工商日報

中華民國僑委會登記證台救新字第壹弍零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS

督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號

今日出紙三大張每份壹毫
新聞紙第一三九零一號
（外埠精版壹大張）

中共軍與紅衛兵衝突 數十名解放軍被紅衛兵毆傷

【北平十一日路透社電】「紅衛兵」在中共「黨中央委員會」辦公廳和各「政府」機關的牆上標貼巨幅大字報，聲稱有二十名「解放軍」於最近被「所謂第三縱隊的『紅衛兵』所毆傷」。這些大字報並未進一步說明事情的詳細經過情形，祇是要求進行調查和懲罰傷害「解放軍」的人。「紅衛兵」在其他的大字報中，要求中共「總理」周恩來接見他們。

【倫敦十一日路透社電】新華社今日引述一羣青年紅衛兵提議不要再來說「講人情」和「面面俱圓」的論調。這一羣屬於中學生的紅衛兵在中共紅旗雜誌寫道，最近這些曾一度大膽反對紅衛兵造反的人們，突然提到慚愧的說話也說不出來了。他們又說，「這些人曾不斷的咒罵，說我們太過偏激，太過自大和粗野及行動太過火」。他們告訴看不起他們的人說：「自從我們決心造反之後，事情不復在你們手中了。的確，我們將使空氣充滿濃厚的火藥氣味，讓我們不再談說那些『講人情』及『面面俱圓』的話吧」。那些紅衛兵說，自大和粗野正是我們所需要的「你們墨守成規和阿諛諂媚的行為，現在你們修正主義的軀體內掩藏起來，在第一陣的革命冷風吹過中，你們便戰慄和神經失常了」。

【倫敦十一日路透社電】「新華社」今日引述一股「紅衛兵」在一篇文章中所說的話說：「紅衛兵」決心製造一場龐大的「無產階級作反行動」，來塑造一個「無產階級的新世界」。該社說：這些「紅衛兵」是一間中學的學生，他們的文章最近列載於中共黨理論雜誌「紅旗」半月刊上。

北平第八次集會 老毛再出現

中共電台特別廣播 促紅衛兵保衛老毛

【北平十一日路透社電】毛澤東和其他中共「領袖」於今天檢閱約一百萬人，他們是參加紀念中共「文化革命」的第八次龐大集會的。毛澤東乘坐一輛開蓬汽車經過在天安門廣場和北平市中心各主要街道站立的人羣。

毛澤東站在十二輛汽車中的為首一輛，在當地時間約為下午二時三十分，開始駛車經過人羣，這是在人羣開始遊行前往天安門廣場後的八小時。

中共黨政「領袖」所乘坐的汽車隊，由兩大卡車軍隊和數輛機器腳踏車先導開行，由天安門向東消逝，自東至西橫貫北平的廣闊大路而行。

即如在大多數其他集會一樣，很多軍隊於今天出現，而外國觀察家則估計：最少有二萬五千人在路旁的站立。

今天，人羣中似乎有選較其他集會更為眾多的兵政成人工作者和「官員」。雖然戴上紅衛兵臂章的大學生和學童的人數仍然多於他們。

【東京十一日合眾國際社電】北平電台今日特別向紅衛兵廣播說，他們最高職務為防衛及保護共黨主席毛澤東。這是北平電台向紅衛兵作特別廣播之初次。現有迹象表示這類特別廣播將有一個時期繼續下去。中共電台稱，「這是向紅衛兵的特別廣播。我們正呼喚你們，紅衛兵，紅衛兵同志。紅衛兵，戰士，同志。」廣播提出質問稱，「誰人及何等樣人才確實是紅衛兵？」該電台於答覆此問題時稱：「紅衛兵是革命的青年，他們在毛澤東思想哺育之下，高舉毛澤東思想，他們由一次勝利到又一次勝利，紅衛兵認為宜傳毛澤東思想是他們的特殊任務。紅衛兵也要勤學毛澤東思想。紅衛兵是無產階級革命及對帝國主義鬥爭的選手。首先紅衛兵有作戰軍隊的最高職務要防衛及保護毛主席」。

廣播對紅衛兵稱：「中共的正規軍保衛戰軍隊，而紅衛兵則是協助軍隊的第二綫軍隊。紅衛兵是解放軍的後備隊。目前他們的任務是文化革命的推動者。萬一帝國主義者迫使中國人民大戰，那末紅衛兵的主要職責，就是與解放軍一同作戰以殲滅敵人。為準備萬一任務及目前任務做得更好起見，紅衛兵已奉命以正規軍為模範，及發展最壯觀的作戰準備。為達成此項準備起見，紅衛兵已奉命必須更緊密遵守毛主席與黨的訓令，並協助散佈此等訓令於全國社會之各層。紅衛兵是要來攻擊及消滅那些在黨中操資本主義路綫的當權者及一切牛鬼蛇神。紅衛兵是要來確立毛澤東的權力的。紅衛兵是作戰大軍，學習大軍與宣傳大軍。學習與宣傳活動是具備成為彪炳的作戰軍隊的。這就是紅衛兵的三大特徵。紅衛兵時時都高舉毛澤東思想。紅衛兵是毛澤東的忠實戰士。」

雙子星座十二號 今晨升空

【甘迺迪角十一日合眾國際社電】據說，一切尚稱手這一次兩度稽延的太空冒險之事物都已「準備妥當」。雙子星座十二號的阿特拉斯阿珍娜火箭，將於香港時間十二日凌晨三時零八分先行發射，而羅維爾及亞爾德林兩人則隨在香港時間星期六上午四時四十六分升空，來追趕這一枚火箭。

提防「黐線」！

美國一心理學家建議 世界領袖須心理檢查

【馬尼剌十一日合眾國際社電】一名美國心理學家今日提議向世界各國領袖進行「心理檢查」，來避免將來發生世界大戰。波士頓大學心理學教授奇斯，在此間的世界醫學會議上發表一篇心理學論文後，接受記者訪問時發表上述意見。他說：「如果若干國家不是被『有病』的人領導，則許多、許多戰爭可以避免」。奇斯指名希特勒就是一個實例，由於他權力飢渴，因此引起了一次世界大戰。奇斯拒絕心理分析毛澤東，他祇描述中共是一個「喧嘩而激動的小孩」。他指出：「中共貪力狹，過於熱心，因此走向極端。如果各國接納它，則它很容易被協助成長。如果我們使它孤立，則我們將會引起它的瘋狂性。」

湖南高級共幹 康濯又被鬥爭

【中央社訊】中共對湘共「文聯黨組」副書記兼「省文聯」副主席的康濯，近又提出鬥爭，并聲言決定將之鬥臭，使他永世不得翻身。「湖北日報」和「河北日報」為了配合中共這一決策，最近分別發表了卅多篇對康濯窮追猛打的評論和材料。該二報在發表的攻擊文章中，給康濯所加的罪名主要有如下五點：㈠指康濯是周揚「反黨」集團的急先鋒。㈡長期掛着作家的招牌幹了一系列「反黨」的罪惡勾當。㈢對「黨」、對毛、對「社會主義」有刻骨仇恨。㈣指康濯從毛澤東「黨中央」，到各級幹部，通通罵過了，就是不罵地、富、反、壞、右。㈤康所寫的小說，長篇的如「東方紅」，短篇的如「代理人」、「過生日」、「太陽初升的時候」、「春種秋收」、「第一戶社員」和「新傳說錄」等，全是「反動」的「毒草」。

中共文化大革命 矛頭已指向工廠

【北平十日法新社電】中共機關報「人民日報」今日暗示：「文化革命」現在將在工廠與「人民公社」發動。北平若干西方觀察家認為：今日在北平所發動的紅衛兵大遊行，可能象徵着「文化革命」侵入生產隊與鄉村。至目前為止，「文化革命」是集中於大學、中學與知識分子。「人民日報」一社論稱：「毛澤東說：實行文化革命時應鼓勵生產的指示，必須毫無例外地經常嚴格實行。中央委員會的十六點決定，必須予以推行，一切羣眾所面臨的障礙，必須加以排除。而且必須集中對選擇資本主義道路的當權領袖鬥爭的力量，從而把牛鬼蛇神清除。」不過，社論稱：在城鄉的「文化革命」現正在有別於教育機構的環境下進行。學生們可以停課參加「文化革命」，而工廠或「人民公社」不能停止生產。即使是稍為停頓，亦足以影響全國的經濟命脈。因此，工廠與鄉村必須在「工餘之暇而非在工作時間內」實行「文化革命」。「革命學生」（紅衛兵）必須與農民與工人團結，並向他們學習，但不可妨礙工業或農業生產。

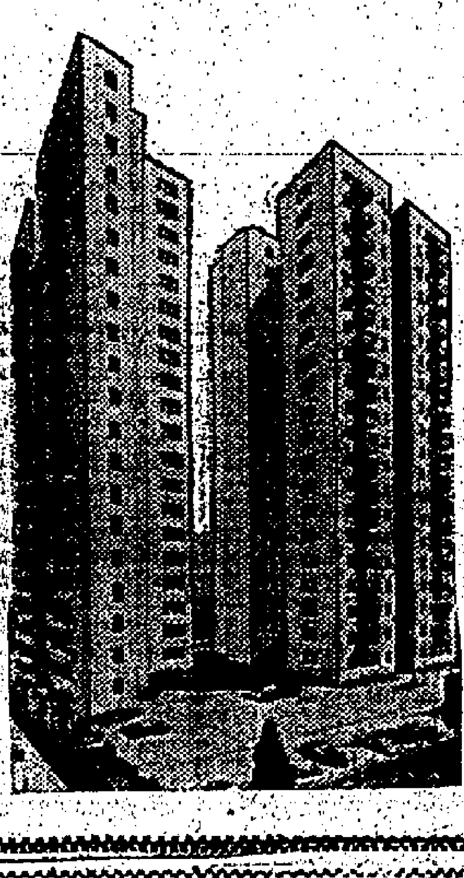
該報社論續稱：「為了避免混亂，必須加強領導，同時要知道生產之領導，是不能中止片刻的。根據中央委員會的決定，各生產單位最好分設兩組，其中一組領導生產，另一組則指導「文化革命」。而這兩組人，要依照巴黎公社的方案，以民主地推選出來。倘若領導生產的一組，是僅全盤負責的，則負責全盤領導。如有問題，則必須解散。總而言之，我們必須學習即使在進行「文化革命」時，亦能改善生產。」

蘇總理柯錫金 明年訪問英國

【倫敦十一日美聯社電】外交界人士於星期五日說：蘇聯總理柯錫金對於明年一月官式訪問英國，柯錫金到巴黎訪問戴高樂後一個月，將會訪問英國。

灣仔碼頭中心地點：歡迎參觀洽購或租用
高士打道144-149號 城市大厦
有入伙紙・即買即住
每層只售弍萬餘元
最接近中環區
渡海最為便利
交通方便・省交通費
海景美麗・四望無阻
空氣清新・居住舒適
尚有二十餘伙住宅
地下旺舖及一二樓・特價租售
協興置業有限公司
協成行・志誠建築公司・廣安泰行
電話：234525 236741　電話：256614 258905　電話：444957 444109

永和旅運社主辦
參觀泰國亞洲運動會 暢遊十一天 二千一百五十元
聖誕節日本遊覽團 暢遊十天 二千六百八十元
台灣觀光考察團 乘船乘機任君選擇 遍遊寶島賞覽風光
聖誕節泰國遊覽團 暢遊七天 一千六百元
聖誕節遊覽泰國高棉 暢遊十二天 一千九百三十五元
聖誕新年星馬泰遊覽團 暢遊十四天 二千六百五十元
專人領隊服務週全 來回乘搭噴射客機
週末假期照常辦公
社址：尖沙咀培富利士道一號A二樓
電話：六六〇四八七・六七二八八三
△附設▽ 電子影印文件 廉宜快捷妥當 賜電派員收送

香港置地及代理有限公司轄下及管理
萬高花園洋樓
（九龍漆咸道樂都戲院附近之汽車大橋）
分層出售・即買即住・管理完善
歡迎到本大廈參觀便知地區、環境、建築材料及一切設備。

A座全部已售
B座只餘三伙
複式單位及其他方向樓宇
尚餘無多欲購從速
一次付款・特別優待
分期付款・條件優厚
洽購處：
大廈辦事處 電話：639036（星期日及例假不休息）
香港置地公司 九龍辦事處 電話：647872

官塘協和街・中央建業公司樓宇・型式最理想・樓價最廉宜
協和大厦 ……同樣樓宇…… 合和大厦
現貨廉售 三梗房一廳 尚有數層 二千元入伙
房房皆窗

三面單邊
兩梗房一廳 $11,934 分期付款・・月供$1562
三梗房一廳 $15,600 分期付款・・月供$2042
中央建業有限公司
售樓處：官塘協和街，本地盤辦事處
香港雪廠街球義大廈404室，電話：222471 231067
九龍彌敦道655號胡社生行，電話：858460

金馬旅行社特別貢獻
台灣觀光團
每月舉辦冬季特別增加滑雪賞雪節目專師指導滑雪・
泰國亞運團
本社擁有豐富經驗節目導遊專人領隊・
照護國民華中請申導指常・
每月舉辦日本觀光團
移民美國加拿大
票價廉船機購代格表填代導指人專・
地址：中環廖創興銀行三〇七室
電話：225502 221606 九龍分社移民部 810506

◀西營盤▶
渣打銀行大厦
（皇后大道西・高陞戲院對面）
分層出售・即買即住
每伙只售四萬壹千五百元

最後8伙出售
999年地期
每層只分兩伙
梗房及客飯廳
管理最爲完善
有粗幼電煤氣
材料好設備齊
交通極之方便
有意購買者，請先到本大廈參觀後才往：一
香港置地及代理有限公司
洽購處：告羅士打行三樓
電話：238091（內線45）

飛龍眼鏡公司
董事長：美國光學博士黎伯桑
總寫字樓兼驗光所：尖沙咀廣和里五號後座電話六六五二八八
門市部：彌敦道五六三號（即廣華醫院對面）
門市部：彌敦道七五六號D（即太子道口東樂戲院後面）
門市部：尖沙咀廣和里五號（即加拿芬道國賓酒店左鄰）
門市部：香港皇后大道中萬宜大廈U字樓十八號室近電梯口
慶祝五十週年紀念
一年一度 大減價 十五天 酬謝顧客
新貨源源運到[illegible]多姿多采爭新門市
以九牛二虎之力
作史無前例的大犧牲
未到比較 疑信參半 既經採購 証實非虛
隱形眼鏡五折復九折

集成圖書公司銅鑼灣門市部
開幕誌慶

香港出版人發行人協會
新文化事業供應公司
上海印書館
震旦圖書公司
啓明書局
中外文化事業有限公司
吳興記書報社
南天書業公司

寰球文化服務社
港九亞洲書店
友聯出版社
香港人人書局有限公司
東南印務出版社
風行出版社
鶴鳴書業公司
香港電影出版社

大中國印刷廠
美達印刷有限公司
環球圖書雜誌出版社
新聞天地
高原出版社
張輝記
文教書局
遠東圖書公司

同敬賀

本公司為擴張營業暨便利香港方面各界人士起見特在香港銅鑼灣怡和街七十四號地下增設門市部一間謹定於本年十一月十二日 國父誕辰紀念舉行開幕典禮并於同日下午四時薄具酒會敬請
光臨指導
集成圖書公司敬約
地點：香港銅鑼灣怡和街七十四號
酒會：下午四時至六時
（恕不另柬）

耳聾機
新式小腸氣帶
美國製造
德輔道中六十二號愛寧大藥行

香港政府公告

為聘請公務員事
茲擬聘請：
（一）女舍監（社會福利署）
（二）註冊教師（監獄署）
（三）專門教師（教育司署）
（四）二級工目（工務司署水務局）
（五）看護生（女性）（醫務衞生處）
（六）注射員（女性）（醫務衞生處）
有關上述職位詳情，請翻閱本日英文版報紙。
此佈。

申請入英籍啓事

楊青芬（YEO CHIN FUN）又名楊青芬（CECILIA YOUNG）現住九龍諾士佛台二號五樓現向港督申請入英籍如有任何人獲知任何理由不應准其入英籍者可用書面簽名將事實向本港輔政司報告

囍

結婚啓事

謹詹國曆五十五年十一月十二日為次男文中、八妹儀人在西德 DUSSELDORF 城 OBERKASSEL 舉行結婚典禮特此敬告
親友
鄧飛鵬
馮立人 鞠躬

美軍在東邊叢林區 殲越共軍主力一師

【西貢十一日路透社電】美軍在柬埔寨邊境附近的叢林區進行的大規模掃蕩行動，現已成爲美方在越戰中的最大規模軍事行動，亦是越共首次使用瓦斯作戰的戰役。一位美方軍事發言人說：第一步兵師的第一旅，經於今日被調動參與這場定名爲「阿透波羅」的作戰行動，他們參加這次掃蕩戰的美軍兵力幾達兩師之衆。整整兩個師的兵力約共有一萬五千人。據說：今日正當美軍繼續在「C戰區」的叢林中推進，來追擊越共一個師的主力部隊的時候，雙方繼續發生零星的戰鬥。該發言人說：美軍表示迄今爲止，他們在這場戰役中擊斃了越共九百人。牽召前來支援地面部隊的巨型B五二型轟炸機，今日轟炸在西寧市東北二十三哩的可能越共集結點和補給站，該地距離柬埔寨邊界僅數哩。據偵察機駕駛員報告：這些高空飛行的轟炸機，炸毀了一個似乎是越共新巢穴範圍內的四處防禦工事。

越共今年投降人數 總數達一萬五千

【費城十一日合衆國際社電】美國遠東區援外處副處長史東曼於星期四日說：本年一月至十月越共投誠的人數，比一九六五年爲多。史東是在此間代表國務院，負輔平民前往越南工作的。時說：本年一月至十月底，有一萬五千名越共投誠，而一九六五年，則祇有一萬一千名。

美機昨續襲北越 炸飛彈雷達站 截斷軍事交通

【西貢十一日合衆國際社電】星期四，美機出擊北越八十三次，損失了一架飛機。空軍F四二型「幽靈」式機，於星期四晚出擊河內西北八十五哩，對付十五輛卡車，摧毀了其中十一輛，並切斷了一條公路。「幽靈」式機又轟炸洞海西北地區，對付廿五艘平底船，以五百磅炸彈破壞了其中二十艘，又引起了一次極大的衍生爆炸。F一〇五型「雷神」機，以五百磅炸彈和七百五十磅炸彈炸斷了諒山以北的一座公路橋梁的一節。諒山以北的另一座橋梁，則被「雷神」式機炸斷。「天鷹」式機從「珊瑚島」號航空母艦起飛，嚴重破壞了洞海附近一個飛彈雷達站，又炸沉了洞海兩艘六十呎長廉托木船。北越今日受到炸彈破壞的，計有：十七幢建築物全毀，十一輛卡車全毀，全座橋梁全毀，廿七條公路被切斷，一個渡口和一個七十五公厘大炮炮位亦被全毀。

聯大托管委會 促英採武力 推倒史密斯

【聯合國十日路透社電】聯合國大會託管委員會今日以九十四票對兩票，另十七票棄權，通過一項決議案，促請英國使用武力來推翻史密斯的羅得西亞非法政府。這次表決是在薩爾斯巴利的少數白人統治階層強行宣佈獨立的一週年紀念前夕舉行的，南非與葡萄牙兩國投反對票。這項決議案是由五十四個亞非集團國家所提出的。

【薩爾斯巴利十一日路透社電】羅得西亞總理史密斯今日暗示說：由他與英國首相威爾遜兩人親自舉行會議，來作解決獨立危機的最後努力的時機，現已成熟。史密斯於羅得西亞強行獨立一週年紀念日，在電視和電台向全國人民發表的特別文告中說：「我們現已達到適宜於舉行面談，來從事彌補我們之間現有的裂痕的最後努力的階段了。」

在越作戰澳洲軍俘獲越共 圖示澳洲第五營士兵於南越三角洲某地，押解在「希曼行動」中俘獲的數百名越共嫌疑分子時的情形。（合衆國際社無線電傳眞）

詹森在下週施行手術

【德克薩斯州聖安東尼十一日合衆國際社電】詹森總統星期四說：他的七名醫生，仍要選定醫院和日期，以爲他施行喉腹兩部之外科手術。他說，他預期手術將於下星期施行。總統說，他的右臂和右肩肌肉內受傷。他右邊割胆石地方的切口時，有不適的感覺，因其喉部之贅生物使他聲嗄。除此之外，他健康無恙，詹森着上衣服，態度閒適，面色紅潤，似以得擺脫白宮案牘爲樂，並計劃留在其德克薩斯牧場，直至本星期日爲止——也許更長久一點。在直至明年一月之數個星期裡面，除在馬利蘭海軍醫院或在聖安東尼的布魯克陸軍醫院，接受外科手術外，其餘的大部份時間，他將消磨於其自己的牧場。

中共蔑視國父 宋慶齡極不滿

【東京十一日合衆國際社電】中共今日素強地慶祝國父孫中山先生的冥壽，竟然以「毛澤東正在完成國父的革命遺志」而自居，中共人員說：廣州正在舉行若干項紀念國父的儀式，但是這些儀式顯然比原定計劃冷落得多。國父遺孀宋慶齡在今日舉行的儀式中擔當何種角色，即時未悉，相傳宋女士已不滿毛澤東和毛的密切支持者的所爲。又中共在目前推行的所謂「文化革命」中，曾不斷抨擊國父的「三民主義」。中共不敢直接發表聲明抨擊國父，但是此間若干觀察家認爲中共有若干評論，是間接抨擊國父的。

美商業部長康諾稱 美漸採政經分離政策 與共黨國家擴展貿易

【波昂十一日美聯社電】美國商業部長康諾於星期五日說：美國與共黨國家正在趨於「緩慢而故意的」貿易與政治分離。康諾說：美國已了解到通過貿易與東歐國家作「和平接觸」的重要性。康諾指出：美國決心抵禦侵略，又仍然保持着我們的基本政策。

曼斯菲爾 主張邀中越共 赴聯國商和談

【巴爾摩特十日路透社電】美國參議員曼斯菲爾今日建議：邀請中共、北越和越共出席聯合國討論會，來尋覓越南和平。這位參議院民主黨多數派領袖在霍金斯大學的一次演說中稱：他們會拒絕邀請，或者利用聯合國進行「宣傳和爛罵」等危險，是值得試的，因爲這事關係重大。他說：這三方面，都應被邀請出席安理會的越南辯論會。如未能從聯合國覓得一項貢獻，那將是「在恢復越南和平中喪失聯繫」。

南越戰場上 兩名勇將軍
一位身先士卒座機被擊落 另一個奮不顧身勇救同僚

【西貢十一日合衆國際社電】一位發言人說：一位身先士卒的美國將官在一個可疑的越共總部上空被擊落之後，爲另一位乘直升機的將官所救起。

美國第一步兵師的發言人說：第一步兵師副師長狄恩准將，親駕直升機勇救另一位副師長賀林斯沃准將。至於賀林斯沃的直升機，亦已被另一架直升機搶救運回後方修理。

賀林斯沃是德克薩斯州人，平素喜歡身先士卒，親自操縱直升機上的機關槍親臨戰場作戰。他在西貢以北五十六哩的地區被擊落，該地是可疑的越共第九師師部所在地。數分鐘之內，狄恩便駕駛另一架直升機前來救起賀林斯沃以及其他機員。

一般人都說爲這是公平交易，因爲不久之前賀林斯沃曾搶救過狄恩，當時狄恩的直升機因爲機械故障而在失事墮毀。

加拿大希望明年 實施新移民政策
不再訂種族歧視條文規定

【加拿大渥太華十一日路透社電】加拿大希望於一九六七年發動其聯邦百週年紀念時，實施一項消除種族歧視的新移民政策。該項新政策由移民局長馬盛德擬訂，不再包含有種族歧視的條文規定，以往該項條文規定主要針對亞洲人與非洲人。但該項政策仍對各種未受教育及無技能者，加以歧視。

馬盛德的建議已交付一個上下兩院聯合委員會研究中。他希望該項新政策於明年初獲得國會批准，該項新政策對於外來移民者，仍將有兩項規定，一是自備有旅費；一是已有親屬在加拿大可以擔保其生活費。而其他從前的各項規定條例將不會改變。該等移民者須具備符合加拿大水準的技術或職業要求，或者相當於加拿大十一年的教育程度，目前所需之教育程度爲十年。擔保人包括已定居加拿大的直系或姻親關係的任何親屬。馬盛德解釋說：一位有技術技能的移民來到加拿大，很快可以自立，過些時他便可以擔保他的妻子的兄弟姊妹和他的兄弟姊妹，而他們則無需要有技能及教育水準。他們并可以攜帶他們的妻子或丈夫。再過些時，原來的移民者之兄弟姊妹及其妻子與丈夫，又可以擔保他們的兄弟姊妹，同時亦不需要有技能及教育程度。然後第二批親屬兄弟姊妹的丈夫與妻子，亦可以依此類推下去。目前的條例規定，一名有技術技能的移民者可以携帶他的妻子和廿一歲以下的子女及其父母與祖父母，此條例將會繼續存在。新移民政策對管制兄弟姊妹之擔保入境，將會加插技術與教育程度測驗。同時，對於該擔保人之未婚姪女與有技術的侄子，將不考慮到他們原來國籍的申請資格，而對此等親屬的申請，如果是男性的年齡於十六歲或十七歲者須有相當的教育程度，加拿大文字必須識，並必須具備有適應加拿大職業要求的資格。馬盛德認爲，該項新政策對於赴加拿大的移民不會有重大影響，今年移民總數將有廿萬人，較之一九六五年增加百分之三十。

美國特種部隊 開往泰東北區 訓練泰國陸軍

【曼谷十一日合衆國際社電】美國特種部隊今日抵達曼谷，開始首次訓練營的泰國軍隊。據消息可靠的人士說：美國特種部隊第一大隊D加強連的三百六十五名游擊戰專家，將會在曼谷以北七十五哩的華富里泰國陸軍基地從事訓練的工作。直至目前爲止，美軍顧問所訓練的泰國陸軍，都是團級實力的。

蘇卡諾的革命袍澤唐模 指蘇卡諾曾向美大使 收受一億五千萬美元

【耶加達十一日路透社電】蘇卡諾總統昨晚被指摘從美國前駐印尼大使瓊斯處，非法收受一億五千萬美元印刷書籍。這項指摘是由蘇卡諾總統在印尼革命時的老友「唐模兄」，在紀念「英雄日」（紀念革命烈士）的學生集會中提出的。「唐模兄」說：「當蘇卡諾總統在一篇演詞中說：有一個印尼人獲得美國中央情報局賄賂一億五千萬美元的時候，他「就是一個說若事實上是：蘇卡諾本人收受了這筆錢」。

教皇發出呼籲 越南聖誕停火

【梵蒂岡十一日合衆國際社電】梵蒂岡今日証實，教皇保祿六世正在尋求越南戰爭於聖誕期內停火。梵蒂岡新聞局長華倫克說，教皇「正在努力，並會盡其所能」以求達到聖誕期內的停火。詢及教皇是否預期此事之可以成功時，華倫克答稱：「我們希望是這樣，教皇正在盡力而爲，不僅以言論文字，而且見於行動。」

立院通過立委在職時 停止執業律師會計師

【台北十一日中央社電】立法院今天開會通過決議，修訂該院議紀律辦法，規定「立法委員在任職期間，停止執行律師、會計師業務」。

星洲禁止入口 香港黃色讀物

【新加坡十一日美聯社電】新加坡政府已禁止在香港出版的有關性與强暴連環圖畫書入口。新加坡政府發表一項聲明說：這些「不受歡迎」的連環圖畫，最近入口增加，而購買的人，主要是小學生。該聲明指出：這些書是「非法」入口的。

企圖對付美國 蘇發展反飛彈

【詹森市十一日合衆國際社電】美國國防部長麥納馬拉昨日對記者說：美國有証據表明蘇聯企圖發展反飛彈系統，以對付美國的飛彈和飛機攻入蘇聯防務，這是絕不成問題的。他和參謀首長聯席會議主席惠勒將軍昨日飛來此間，向詹森總統報告軍事和國

【聖安東尼十日路透社電】美國國防部長麥納馬拉今天說：他們所能作出的「唯一穩當的假定」，是蘇聯擁有一種有效的反飛彈系統。麥納馬拉在詹森總統牧場招待會上告訴各報記者說：他和總統兩人，曾商討關於可能發展和部署「尼克」式反飛彈飛彈，俾與蘇聯反飛彈系統互相抗衡的問題。他說：現尚未作出最後決定。他在答覆一項問題說：美國有關用飛機和飛彈攻入蘇聯防線的能力。

社論
國父中山先生誕辰的獻禮
——劉粵生投奔自由証實毛共將亡，「好得很」！

去年國父百年誕辰前夕，李顯斌等三義士駕駛了米格機投奔台灣，成爲一個隆重的獻禮。今年國父誕辰前夕，香港文滙報副編輯主任兼採訪主任劉粵生也投奔台灣，成爲又一個獻禮。但在劉粵生棄暗投明之前，香港影劇界已經有許多人這樣做了，因此在劉粵生之後，也可相信必有更多人唾棄毛僞政權，走上新生之路，自由之路，同爲前途似錦的復國大業而奮鬥。

香港是個自由地區，任何人到台灣觀光旅行、投資創業都不成問題，但對少數的毛幫總攬分子來說，這却是一個自由與黑暗，光明與黑暗的交叉點，他們何去何從，這就必須有所「抉擇」。說一個譬喩，這也好比在「大海航行」，他們要選擇自由，就得自己找目標，作「舵手」，不能聽任別人的擺佈，因爲他們已搭上了「賊船」，這是盲從者細上賊人擺佈不得的。以前的香港「大公報」編輯周榆瑞，就是一個例子，他曾經「彷徨」歧路，無所適從，後來認識自由可貴，勇於「選擇」，自由就在他的懷抱。而自由世界是海闊天空的，因此恢復了自由之身的周榆瑞，他要旅居倫敦，到台灣小住，和擔任了台灣一家民營報紙的駐英特派員，都可憑着自己的意志來決定，誰也不會干涉他。而他要說甚麼話，也可隨心所欲，不必像以前那樣，時刻要受毛幫上級的支配。

我們早就說過，香港的左派報人，兼擁分子，他們能夠「偽裝前進」，過着資產階級的生活，大陸造反派無風委整不到他們，文化革命革不到他們，並不是毛幫的糊塗，或對他們有甚麼「偏愛」，他們所以能夠苟且偷生，主要還是靠了自由中國的陰爲庇護。如果今天沒有自由中國，毛幫不必對外搞「統戰」宣傳，試問還留着他們幹甚麼？而我們政府所以願對他們敞開自由大門，一再歡迎他們自拔來歸，則是奉行了國父中山先生自由、平等、博愛的思想。這次劉粵生順利投奔台灣，又一次的說明了這點事實。

我們也曾經說過，時至今日，毛共倒行逆施，衆叛親離，其敗亡命運早已註定，我們已有資格「無視毛幫的一切」。香港的左派報人，勢孤力單，他們如能擇善而從，知機起義，固爲我們所歡迎，卽令他們昧於大勢，不惜與毛共同歸於盡，九死無悔，我們也將並不認爲他們是「對手」。老實說，今天大陸竹幕早已洞開，大陸的種種，都瞞騙不了香港居民的耳朶和眼睛，他們卽使僞裝爲幻，也决弄不出甚麼名堂來。他們愈要替毛幫掩飾瘡疤，說「好話」，就將愈爲香港社會大衆所不齒。如就我們所知，月前率召北上「觀禮」的澳門某報「名流」，回來之後對着親人放聲大哭，連呼「對不起朋友」。原來此人以前爲了表示對毛幫效忠，曾經拉攏了一批友人來合其巨額資金，參加大陸的所謂「華僑投資建設」，這次「紅衛兵」造反，大陸的華僑資金首先被沒收充公，甚至連購置的房產物業也不保，這位「名流」自己遭受損失雖無話可說，但他累及朋友，成爲衆怨之府，受人交相指摘，一時後悔不迭，悲從中來，故不覺涕淚交流，深以「對不起朋友」而引爲自咎。某「名流」的本身遭遇既如此，其悔不當初也如彼，試問香港的左派報人，兼擁分子，不說人話說「鬼話」，自己自日說謊還指別人「造謠」，就能保障自己的安全，擋住毛共的將倒冰山嗎？

在此我們還應指出，這次劉粵生的唾棄毛共，投奔自由，有比周榆瑞或其他人士更堪証實毛幫面臨敗亡的一點，就是劉粵生甫於月前參與港澳左派北上「觀禮團」的行列，在大陸耳聞目擊了許多「紅衛兵」的暴行，也到過延安、井岡山和毛奸故鄉的韶山沖參觀，他曾在金水橋邊「見過」毛澤東，也曾受過共幫頭目陳毅、廖承志這些人的款接，一般人看不到的地方，知不透的內幕，他都可以洞悉無遺。而剛於前天歸來他北上說是參加孫中山先生「百年誕辰紀念」的另一批香港左派分子，他原本也在被邀之列，可見在毛幫心目中，劉粵生還算得上是「他們的人」。可是，人性的尊嚴，良知的自覺，終於使劉粵生走上自由之路。可以意料的，當初香港毛幫似乎還不相信劉粵生會决心出走，作一個反共義士，對於他的「失踪」，還說是懷疑他受「政治綁架」，如今事實證明，劉粵生已確認毛幫日子無多，决心「造他們的反」了。毛幫至此啞口無言，徒然暴露了他們張皇失措的狼狽，這不是「比豬還蠢」麼？

根據劉粵生的反正决心和經過，人們可以意料到，香港左派分子如要投奔自由，誰也阻擋不了。目前有些左派報人還在關起門來寫「吹毛」文章，我們不知道他們是否要藉此作爲伺機出走的「煙幕」，但可以相信，有了周榆瑞和劉粵生這些層出不窮的例子，毛幫决不會認爲他們這種表現就可靠了，而他們虛偽宣傳之不足取信於人，更不在話下。那麼，爲了加速毛偽政權的崩潰，爲了實現自由和平的中國，更爲了實現國父孫中山先生天下爲公的理想，香港的左派分子還不當機立斷，奮起自効，更待何時呢？

徵聘圖書館編目主任

香港中文大學新亞書院徵聘 圖書館中文或英文編目主任

本校茲徵聘圖書館中文或英文編目主任一位，應徵者須有圖書館學高級學位及適當之圖書館工作經驗。待遇男性每月港幣一、七三三元至二、九三三元，女性每月港幣一、三三三元至二、六六六元，分十次遞加。應徵者須於一九六六年十二月十五日前具函連同應徵表格及証件副本寄本校總務長收。索取應徵表或詢問詳情，可函九龍農圃道六號本校總務長室。

校長 吳俊升

一九六六年十一月十日

香港政府醫務衞生處佈告

凡所有之醫院除政府管轄者外皆需於一九六六年十一月一日後向本署（希慎道利園大廈五樓）申請登記并照章繳費二十元正此佈

醫務衞生處處長鄧炳輝

英皇御准 香港賽馬會
廣東讓賽秋季大彩票（一九六六年十一月十二日開彩）

上開大彩票之第三一九七四八三號及第三一九七八四三號兩張，現經根據大彩票規則第十條之規定，予以取消。如持有上開號碼彩票之人士，可將票交到香港賽馬會之任何售票處，即可領回票款二元。茲承董事局命，特公佈如上

司庫畢馬域蔑富公司

英皇御准 香港賽馬會
（依照英皇御准香港賽馬會條例舉行）

本會一九六六年至一九六七年度第二次賽馬定於一九六六年十一月五日、九日、十二日，及十四日舉行。第一天及第二天俱在下午二時開賽，第三天則在上午十一時正開賽，太子行司理室在第一天及第二天亦於上午十一時四十五分停止辦公，而在第三天則全日停止辦公。茲承董事局命特將觀衆入場須注意事項摘要公佈如下：

關於會員購買來賓入場劵每枚二十五元，請依照下列時間向本會售票處購買：

（一）第一天由一九六六年十一月二日星期三日起至十一月五日星期六上午十時止。

（二）第二天及第三天由一九六六年十一月九日星期三日起至十一月十二日星期六上午十時止。

（三）凡持有會員來賓入場劵離場不得復入而在第三天欲往出外午膳而返者，屆時出示當日之來賓換回復入証方可復入。

（四）入場劵証章不在本會司理室發售，賽馬日不設售來賓入場劵。凡在十七歲（西曆計算）以下兒童禁止入場，本會會員席餐廳備有午膳供應。

（五）關於公衆席三天內俱在上午十時開閘，入場劵每日每位十元，入閘時繳交。隨發給入場劵，觀衆入場後須全日懸佩此証章。如在第三天觀衆欲離場而再入場者，須於下午一時至三時之間出外再返者，屆時出示當日公衆入場劵即可復入。如在第一天及第二天離場復入馬場者須再繳入場劵十元。

司理 鮑愛克

一九六六年十月卅日

英皇御准 香港賽馬會

本會一九六六年至一九六六年度第三次賽馬定於一九六六年十一月廿六日星期六（如天氣許可）舉行，是天賽馬秩序表暨馬匹參賽報名表均經製就，留向太子行九樓本會司理室，跑馬地本會會所山光道本會馬房等索取備用，至於馬匹報名參賽，定於一九六六年十一月十六日星期三正午十二時截止，茲承董事局命，特此通告如右

司理 鮑愛克

一九六六年十一月七日

通告

茲據本屆理事會第十次會議議決案，定於一九六六年十一月廿一日（星期一）下午五時三十分假座嶺南會所舉行第七屆全體會員大會，省覽一九六五年度財務及會務報告，改選任滿常務理事，及聘請核數師等事宜，屆時敬希出席爲荷。此致

各會員公鑒

嶺南大學香港同學會有限公司 主席 郭文藻 副主席 徐錦波

一九六六年十一月十一日

更換姓名通告

啓者關千KWAN TEN舊稱余錫舜YU SAT SOON係人住香港九龍砵蘭街三百廿八號五樓茲特憑此通告由一九六六年十一月十一日起廢棄及取銷採用該余錫舜YU SAT SOON名字改用關千KWAN TEN名字此更換姓名手續已於一九六六年十一月十一日立契爲據並經証實此佈

關千KWAN TEN舊稱余錫舜YU SAT SOON

代表律師關祖堯律師事務所啓

一九六六年十一月十二日

警務處佈告
大戰和平紀念日交通措施

本年度大戰和平紀念儀式，將於十一月十三日星期日在華人國殤紀念碑前，皇后像廣場紀念碑前，聖約翰教堂，分別舉行，茲須佈屆時交通措施如後：

一、封閉停車場所：由十一月十二日星期六夜起至十一月十三日星期日上午十一時四十分止，下列地區之停車場，將予封閉——
（甲）上亞厘畢道與下亞厘畢道相連之路；
（乙）美國總領事館大廈側斜徑；
（丙）遮打道；
（丁）長臣道；
（戊）會所街；
（己）大會堂多層停車場二三樓兩層。
在封閉期間內如仍有車輛停留在上述各地點者，警方佈有將其移去。

二、道路封閉與交通路綫之變更：
（甲）華人國殤紀念碑——是日由上午九時四十五分至上午十時十二分，上亞厘畢道介于花園道與亞彬彌道之一段將予封閉，交通路綫改經花園道、羅便臣道、亞彬彌道行駛。
（乙）皇后像廣場紀念碑——是日由上午十時二十五分至上午十一時四十分，遮打道、會所街、長臣道，將予封閉，所有車輛除長官旗艦貼有標誌者外，其他一律改變如後：——
（一）東行——由必打街、干諾道中經愛丁堡廣場、天星碼頭，往夏愨道。
（二）西行——由夏愨道經美利道往皇后大道中及德輔道。

三、停車說明：
（甲）華人國殤紀念碑——可停于上亞厘畢道與下亞厘畢道相連之路，美國總領事館側斜徑，和政府合署停車場。
（乙）皇后像廣場紀念碑——
（一）有藍色標貼者，停于大會堂停車場二樓。
（二）有橙色標貼者，停于大會堂停車場三樓。有白色標貼者，停于高等法院外之長臣道介于遮打道與德輔道中之一段。
（丙）聖約翰教堂——
（一）旗車停于聖約翰教堂廣場。
（二）賓客車輛停于政府合署停車場。

此佈

警務處處長 伊輔

香港政府醫務衞生處佈告

凡領有執照之醫院或留產所執照而欲繼續領取一九六七年度之執照者應於本年十二月份內向本署秘書（希慎道利園大廈五樓）申請并照章繳費二十元此佈

醫務衞生處處長鄧炳輝

深水埗街坊福利會通告

本會定期一九六六年十二月三日（星期六）下午三時，在汝州街八十八號本會內舉行特別會員大會，選舉第十二屆會員代表。經於十一月十二日將選票全部寄發，希望各會員務須依時出席，如會員有因遷移地址未收到選票者，請即來會補領，並請於十二月三日下午三時前將選票投到選票箱，以便當衆開票選舉爲荷。

市政事務署

本署於一九六六年十一月十一日經報公佈招商承投經營香港維多利亞游泳池內之餐室。投標格式紙及詳情可向香港雪廠街政府合署西座十三樓本署索取此佈

市政事務署秘書郭德宣

香港政府醫務衞生處佈告

本處招商投收購本處轄下各醫院與診所之殘餘（[illegible]）投標手續及詳細辦法，請閱本年十一月十一日政府憲報，詳情及投標表格，請向香港希慎道利園大廈五樓本處索取。此告。

醫務衞生處處長鄧炳輝

工務司署佈告
關於九龍之公衆傾卸泥土處事

查長沙灣之公衆傾卸泥土處將由一九六六年十一月十五日起予以封閉。在觀塘道對開九龍灣處之公衆傾卸泥土處及新界葵涌醉酒灣之傾卸泥土處則繼續開放。凡欲領取許可證者，可向九龍彌敦道金漢大厦九樓工務司署建築工程組總工程師申請免費發給，但祇准傾卸下列各物：
㈠認可之柔軟物質；
㈡建築物廢料；
㈢九英吋以下之石塊而與泥土混合者；及
㈣巨大石塊，惟須依照管理員之指示傾卸在特別地點內。
每一申請書並須列明下開各項：
㈠傾卸泥土車輛之號碼；
㈡所傾卸泥土之來源，種類及大約數量；
㈢施於某一工程而需用許可證之期間。
除農曆新年之公衆假期外，每日傾卸泥土時間係由上午八時至下午七時。傾卸泥土時必須依照管理員之指示進行。工務司署可隨時取消該項傾卸泥土許可證，並可不先行公佈而將該傾卸泥土處予以封閉，特此佈告週知。

工務司鄔勵德

工務司署佈告
一九五六年填海工程條例（即香港法例一九五六年第二十七條）根據第二欵規定所發之佈告

茲擬執行下開附表所述之建築工程計劃根據一九五六年填海工程條例第二欵之規定公佈週知。凡有反對該項工程或對私人任何權益有關之所有者須由下開日期起兩個月內用書面向工務司提出反對或詳細列舉其性質連同任何損失之預算之紙書明因該項私人權益被止而致者。

附表

在新界，沙頭角，位於靠近沙頭角海及邊界路之緊接之公共遊樂場附近一段面積約有零點三九英畝之政府海灘及海床範圍內，將興建一填海區，以供擴展該遊樂場之道路之用，其北面以現有之高水位爲界，該界線由距離丈量約份第四十約內之地段第九五七號之東南角以南約四十五英尺位於高水位處之一點起，向東南方伸展，長約三百七十英尺；東南面以一直綫爲界，該界線向西南方伸展，長約一百三十英尺；西南面以現有高水位爲界，該界線向西北偏西伸展，長約九十五英尺；西北面則以一直綫爲界，該界線向西北方伸展，長約二百一十五英尺，而與上述地段第九五七號以南位於高水位處之一點連接。該段政府海灘及海床之伸展界限，經已用紅色在P.三六五六號圖則內標明，由工務司簽署，存由北區備考。

一九六六年十一月十一日

工務司鄔勵德

德國最新特效 頑痔消 (VENCIRSULF)

止痛止血 不用手術 痔瘡自消 保無復發

主治內痔，外痔，老年頑痔，痔粒發炎劇痛，大便帶血，肛門痕癢，脫肛

（德國卡爾大藥廠出品）（各大藥房公司均售）

頑痔消 九 專消頑痔

風行百年 廣州徐來安堂 鼻淵聖藥 鼻淵三寶

久患鼻淵病注意！

四代專門 中醫 秘方專治 廖鵬仲

頭暈 痛腦 失眠 心跳 虛弱

聞

先室謝詠華女士痛於主曆一九六六年十一月十一日零時四十分壽終於香港養和醫院享年五十有三，卽日奉移北角香港殯儀館治喪，謹擇於十一月十二日下午二時半大殮，三時在該館三〇四室辭靈，隨即扶柩安葬於薄扶林道永久墳場，謹此報

夫 洪雨農

率男 洪璧 繼勳 繼明

女 國香 繼芸 國忠 國田 繼英

孫女 蕙蕙

泣叩

美組織特別委會 探討中越共問題
協助政府擬訂對遠東政策

【華盛頓十日路透社電】美國務院今天宣佈：在前駐日本大使賴紹華的領導下，組成一個特別委員會，來協助對美國遠東政策提供意見。該會委員共有十九人，將探討越南和中共等問題。另一個有關中共的委員會，將於稍後時分別成立。賴紹華於八月間，卸除東京職位後，即回哈佛大學工作。該新成立的委員會中，除賴氏之外，還有其他兩位前任大使，他們是前駐日本和印尼大使艾利遜和前駐泰國大使楊格。其他的委員，則來自大學、報社、醫務、科學各研究機構。觀察家注意到：該委員會成員包括對越南政策的主戰派與主和派，而在對政務與中共的關係中，也是持不同觀點的。由於該會的成立，國務院的遠東事務局，最近已改稱爲東亞、太平洋事務局。主管該局的助理國務卿貫第說，他相信這個新的顧問團，「將對我們有十分重要的影響，特別是在提供新的看法方面。」他說：該組織每年將開會二次或三次，現在已在安排舉行第一次會議。

【聖安東尼奧十日路透社電】美國總統詹森今天說：「他祈望在共和黨於本星期的國會選舉中獲勝後，在美國的「安全事務的宗旨和行動」中，不會有所更動。他說：共和黨人曾在，有關越戰和一般的安全事務的立法中合作。但詹森在他的德州農場附近的一次記者招待會上說：共和黨人的勝利，將使他於明年在國會中，通過新法案時，更爲困難。他說：反對派的共和黨人在衆議院中，已獲得較他的專家所預料的，多出五個至十個席位。他們已在衆議院的四百卅五個席位中，多爭得四十七個席位。他曾預料共和黨人，會在參議院中多爭得一個席位，而結果是三個。

今天紀念國父百零一歲誕辰 蔣總統主持盛會 並爲中山樓揭幕

【台北十一日中央社電】蔣總統將於十二日上午十一時，在陽明山中山樓大禮堂，主持國父一百晉一誕辰紀念，暨爲紀念國父百年誕辰興建的中山樓落成典禮。總統將在典禮中宣讀紀念文，政府文武官員、民意代表、華僑代表及各界人士代表，將有一千多人參加典禮，總統在典禮完成後，設午宴款待與會全體人士。總統暨夫人并將於十二日下午四時半在中山樓舉行茶會，招待各國駐華使節和外賓。中山樓興建委員會主任委員趙聚鈺十一日下午在行政院新聞局舉行記者會，報告興建中山樓的經過。他說：爲紀念國父百年誕辰興建的中山樓，耗資新台幣三千四百四十六萬元，座落在陽明山莊國防研究院後山，中山樓的興建，由紀念國父百年誕辰中山樓興建委員會主辦，名建築師修澤蘭設計，國軍退除役官兵輔導委員會榮民工程處承建，於去年十月二日興工，到本月六日全部完成。中山樓的興建，旨在闡發國父繼承堯、舜、禹、湯、文、武、周公、孔子一脈相傳的道統，與發展我國固有文化的精神，并以宏揚國父開創中華民國復興中華民族的偉大事功，及其對世界人類的卓越貢獻，而以中國古代宮殿結構的古典建築型式，表現中國優良文物的傳統，典雅壯觀的民族建築特色，使中外人士都能由此興起對國父德業事功，及學術上輝煌建樹的景仰，猶而引起一般人民熱愛國家民族的深長之思與報效之忱。中山樓總建平爲四千四百五十坪，形式爲三層，重叠樓閣的古典建築，正廳高卅四公尺，基礎深入地下七公尺。該樓擁有可容納一千八百人的大會廳一座，及可容一千五百人的大餐廳一座，此外并有會議廳、會客廳、圖書室、國賓室等大樓，內外都飾以彩繪，浮雕、鏤花、并鑲嵌大理石，充分表現中國古代建築藝術的優良傳統，堪稱中國近代具有相當規模的古樸典雅的大建築物。

外交關係中斷十四年後 南斯拉夫與教廷宣佈將恢復邦交

【貝爾格萊德十日法新社電】南斯拉夫與梵蒂岡於中斷了十四年外交關係後，不久即將恢復，成爲一個社會主義國與教會之間一種新式聯繫。該兩國將交換以外交身份的半官方代表。南斯拉夫代表克利芝將於下週初赴梵蒂岡就任，同時教廷代表卡納亦將於不久抵達此間上任。

此項外交關係之恢復，是經今年六月間雙方達成一項協定後，該兩國之絕交是於一九四六年時南斯拉夫天主教的一名大主教史特碧納斯被判監禁十六年。在該項協定中，卡納不僅作爲梵蒂岡的聯絡人，而且作爲代表梵國人民駐南斯拉夫政府的公使，同時梵蒂岡首次承認南斯拉夫對宗教社會的司法權力，而南斯拉夫亦承認教會對宗教事務的特權。

美核子潛艇與航艦相撞

【華盛頓十一日合衆國際社電】美國海軍報導：美國核子潛水艇「鸚鵡螺」號，本星期三在水下跟美國航空母艦「愛塞克斯」號相撞，受創很重。相撞的地方，在大西洋北部地區。美國海軍發言人說：「鸚鵡螺號潛艇現已浮出水面，由艇上人員察看該艇所受的創傷。」事情發生於美國東部時間本星期三上午九時五十四分（香港時間同日晚間十時五十二分）。當時，「鸚鵡螺」號潛艇正在水下潛行，接近「愛塞克斯」號航空母艦，領取補給品。美國海軍當局說：「鸚鵡螺」號潛艇上有艇員一人受傷，一個潛望鏡頭疑已折斷。美國海軍當局說：「鸚鵡螺」號在一九五五年造成，是美國的第一艘核子動力潛艇，將在一艘驅逐艦護送之下，駛回康涅狄格州新倫敦的基地內。據稱：兩者相撞的地點在北卡羅來納州摩赫市正東三百哩左右的地方。

「鸚鵡螺」號潛艇長三百廿呎，橫樑卅八呎，排水量三千五百噸，共載九十八人。

越共襲擊軍眷營地 造成四十六人死傷

【西貢十一日美聯社電】越共於星期五日，在湄公河三角洲使用迫擊砲、火箭和輕型武器，襲擊南越地方部隊的軍眷營地，造成四十六人死傷。一位發言人指出：美軍本週初在一個越共軍火庫內虜獲一萬九千枚手榴彈，其中一千二百枚催淚彈，是中共製造的。

朗寧謂倘停炸北越 可能是和談第一步

【蒙特里爾十一日合衆國際社電】曾赴北平的加拿大特使朗寧今日說：終止轟炸北越是邁向和平的第一步。

朗寧現時在蒙特里爾出席討論世界事務的第十屆麥克唐爾會議。這個會議的主題是「新中國（中共）與國際安全」。朗寧說：他並不相信中共希望參與越戰，但假使越戰成爲對中共安全的威脅的話，「那麼中共便會採取好像當年在韓戰中所採取的行動。」朗寧說：至於核子戰爭的可能，「亦非沒有爆發的可能。」

法從地底發射一枚中程飛彈

【法國蒙馬松市十一日合衆國際社電】法國軍事當局說：法國昨日從一個地下發射場，成功地發射其第一顆試驗性質之中程彈道飛彈。這一次在上午十一時三十分進行的發射是完全成功的，此飛彈按照預定計劃，下墮於波爾多南部海岸之軍事基地以西的大西洋海中。

在今天舉行落成典禮的陽明山莊新建雄偉壯觀的中山樓外景。（中央社）

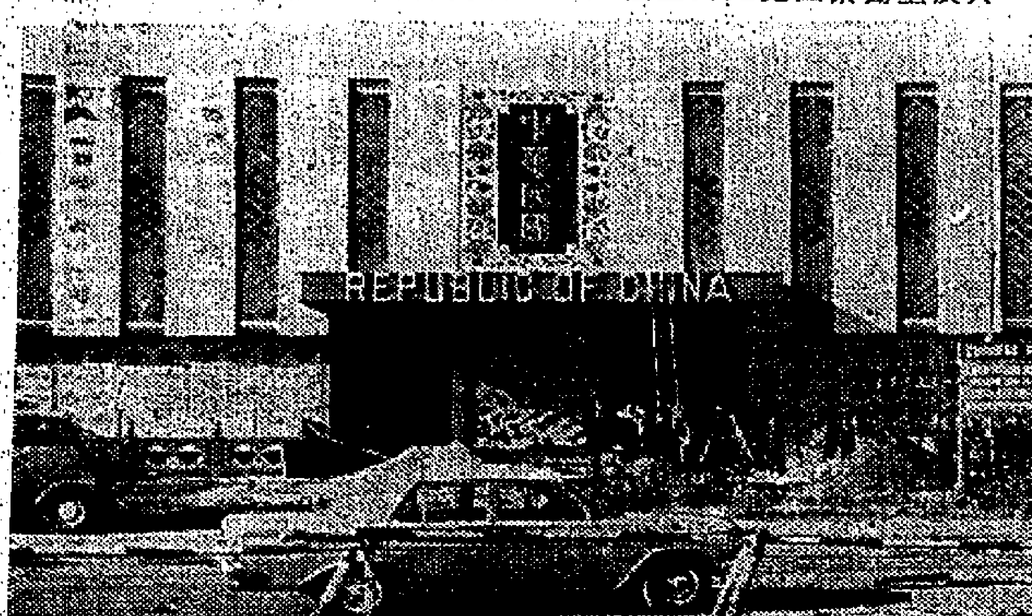
亞洲商展月中在泰舉行 中國館香港館多采多姿

【本報駐泰國記者乃汶良曼谷航訊】第一屆亞洲國際商展，將于本月十七日如期在曼谷開幕，日來在佔地兩百萊（每萊爲一千六百平方公尺）之大會會場內，正在大興土木，趕建商館。參加的三十五個國家中，以澳洲館、美國館、日本館及蘇聯館的規模爲最大，中華民國館、瑞士館等次之。

大體上均各具特色，並多多少少表現出其傳統的風采。譬如，美國及西德館以設計新奇著稱，可以代表此兩國今日在科學上的巨大成就；蘇聯館爲一龐大的長方形建築，採用深背色的塑膠牆壁，下面襯以兩排紫藍色的不碎玻璃，進內以後，但覺陰深沉鬱，有如踏入克里姆林宮一般。中國館佔地一萊，分爲兩個部門，門首爲服務台，後進是展覽室，四周所用的彩色壁畫，與具中國色彩，中華民國四個大金字，嵌在紅底的門牆上，很有氣派。入內首先映入眼簾的是一幅金色的龍鳳圖，服務台的佈置也是古色古香，配上在此値宣選出的十二名泰籍服務小姐，一定會轟動一時。

中國館的設計，佈置及管理，係由自國內專程來此的館主任張靜嚴，秘書組長李家禾，會計組長葉宗璧等負責，中國大使館經濟參事處從旁協助，商展閉幕以後，商品如何處理，雖尙待商決，但展覽館的鋼架建築已決定送給介壽堂，作室內體育館之用。大會並規定以十一月三十日爲中國日，由中國大使館及商館安排足以代表中國風光的文娛表演，供各國商展代表團欣賞，中國日的節目，經各僑團協助，已擬定如下：㊀平劇大登殿（江浙會館演出）。㊁國樂（潮州會館負責）。㊂舞蹈（黃埔及光華兩學校）。香港館面積四千平方英尺，約爲中華民國館的一半，建築及設計尙稱新穎，將展出的港製日用品共一千餘件，主持展覽事宜的香港代表團全團二十餘人，由周錫年爵士擔任團長，蔡寶闓及胡文瀚任副團長，香港政府新聞處新聞編譯組主任孫元壯主管新聞發佈及公共關係。周錫年爵士一行，將於十五日抵達，而于十六、十八及廿四日舉行酒會，分別招待新聞界，各國代表團以及泰國政府財經貿易官員與商界鉅子等。依照大會日程，十八日將爲香港日，屆時商展大會當中，將有近千位嘉賓觀賞五位香港小姐的歌舞表演。此外，作爲香港代表團的另一活動，乃是邵氏女星秦萍及何莉莉，將於二十六晚隨「香江花月夜」一片，在新商亭戲院登台，全部收入捐助慈善，由於港泰貿易近年進展甚速，相信香港代表團以及香港館的一切活動，均將受到此間各方，尤其是華僑居民及工商界的重視。

至于整個商展的揭幕儀式，亦將多彩多姿，有聲有色，預定由泰國國王蒲美蓬陛下及端莊美麗的詩麗吉王后親臨主持，陸軍總部將派出十架飛機，在會場上空撒發五彩紙花，並以煙幕排出紅白藍白紅五色的泰國國旗，隨後還有二千五百零九頭（代表佛曆二千五百零九年）白鴿在天際飛翔，同時，泰國藝術大學三十五位漂亮的女學生，將分別穿着三十五國服裝，於軍樂聲中，升上三十五國國旗，而爲此一亞洲首屆商展，正式揭開序幕。（十一月八日）



正在加工興建中的中華民國館（上圖）和香港館（下圖）。

國際剪影

朝野合力設法應付 美黑人失業問題嚴重

·士署·

一名匠特徵的黑人打字員卡莉·傑克遜太太，現年四十五歲，整潔漂亮，曾受過兩年商業訓練，工作紀錄優良，找職業已有兩年之久。她每週從底特律的福利處領十九元的現金和糧食票。她患着一種因憂慮而做成的哮喘病。她最近哀訴地說：「我希望再找到工作，會使我像一個有教養的女人。」

十九歲的黑人酒鬼，於半年前在紐約布洛克林大醉如泥，倒臥溝渠裏，由一名社會工作人員救起，勸他到醫院戒酒。那位工作人員替他找到一個房間，跟他討論切身的問題，現在又在設法替他找他生平的第一份工作，可是迄今未成功。

廿三歲的羅納德·佛拉伊，運氣較好。他是一名飛機技工，家住洛杉磯的瓦特斯區。他於一九六五年八月瓦特斯區的流血暴動事件中被捕，並因協助他的兄弟酒醉駕車拒捕而判了罪。這使他找不到他本行的職業。經過了六個月，他都找不到工作。他得到當地一個機構的協助，才獲得一份在工廠的包裝工作，每小時二元一角。他很高興去做，但這工作使他非常煩惱。

中年黑人失業，少年黑人從未找到過職業，黑人有被捕紀錄失業。這三個案歷史，是黑人在社會和經濟上被剝奪權利最常見例子。自從甘迺迪總統最先引起社會人士注意這問題之後，政府已花了數百萬元來應付這問題。

工業已實行招募及訓練貧民區的黑人，工會也公開表示支持。可是，時間已經過了六年，像上述那三個人的例子，在美國各大城市仍然存在。

最近的失業人數統計指出，失業的黑人數目確比去年有增，但白人的失業人數則繼續減少。勞工部一項特別研究，發現黑人失業的情形，較官方發表的百分之七點五的失業率更爲嚴重（白人僅爲百分之三點三）。那項研究發現：

貧民區黑人有職業的，四個人中有三個是低薪、半熟練工廠工人，普通勞工或服務工人，但白人則四個人中僅一個担任這些職務。

這些就業的黑人比白人每週工作時間較少。這表示許多人僅有散工或季候性工作。

有十五萬至二十萬名精神頹喪的黑人。他們因爲沒有辦法找到正當的職業和上進的機會，而非常沮喪，所以他們不找工作和完全退去勞工隊伍。

該項研究結論指出：爲使黑人就業人數達到白人的平均水準，便須使五十多萬黑人獲得新職業。這些駭人的事實，證明黑人民權運動領袖所說的，貧民區黑人的失業人數，已超到不景氣時代的百分之十五至二十的可怕失業率，確是統計上的事實。

這問題的眞象就是這樣。但問題的根本卻是：最少限度的失業人數中，大部照傳統的經濟定義，是無就業能力的。他們卻有失敗和隨之而來的情緒問題的紀錄，他們沒有什麼技能，也懶得去學習技能，而且即使找到職業，也往往不發奮有爲。

聯邦政府雖然有對貧窮作戰的方案，有公民權法案，高級官員多數對這問題親切關注，但在應付這一個範圍的一項問題上，卻非常笨拙地摸索。

聯邦政府的失敗，部份由於對貧窮作戰本身的性質。這方案下的最大一項職業訓練計劃——人力及發展訓練法案，是一九六二年通過的。那時黑白人合計的失業人數，達到百分之五六的可怕程度。因此這法案和跟着實行的那些計劃，自標都在使各種人獲得工作，而非切切實實的解決黑人區的失業問題。

可是，詹森總統的首席經濟顧問卡德納·阿克利，明白的表示，這樣粗枝大葉的政策終止了。阿克利指出，政府進一步以發展來減少失業人數的努力，僅做成嚴重的通貨膨脹。他表示，今後對於失業情形嚴重的小區域，特別是在黑人區的，將僅以特別的訓練計劃加以解決。

不過，那粗枝大葉的計劃，對黑人區的失業確有若干影響。那六十八萬名根據人力發展訓練法案計劃而曾接受在職或課室訓練的工人，並不多有三分之一是黑人。但正如美國勞工部一位官員所指出，一名申請人爲了取得接受人力發展訓練法案的各種訓練的資格，他一定要具有可訓練的條件。那樣，許多缺乏就業能力的人，便被忽畧。

私人事業對促進僱用、訓練和擢昇黑人的努力又怎樣呢？在打開以往一向關閉着的大門，他們也獲得了確實的成就。奧張士伊林諾斯的總裁賀爾·穆爾福說，現在參加詹森總統的志願進步計劃的三百四十多間公司，對它們的黑人工人，每年增加百分之十至十五。

但由於這問題的嚴重，進步迄今仍是少得可憐。工業本身也承認這一點。全國工業協商委員最近進行了四十七間大公司的黑人就業情況調查，獲得了兩項重要的發現：被調查的公司中，很少按照它們所宣佈的計劃忠實執行，也很少如它們的高級人員所指示執行。黑人仍多是被僱用担任低薪和低級的工作。被僱用担任特殊工作的人數很少。」

工會的行動也是非常自相矛盾。一方面，美國勞工聯合會和工業組織會議和許多全國性的工會，都對公民權運動予以財政上的慷慨支持。另一方面，工人對黑人擾入的憤怒和在熟練技工各工會中的「親友第一」政策之下，各工會已成了反進步的堡壘。克利夫蘭兩間大建築工會，最近已取消了一項有十五個月歷史，由聯邦資助的訓練計劃。這項計劃的目標，是爲使黑人區的工人，能通過工會的學徒入會考試。

這計劃訓練共聘了約一千八百名黑人男子。他們許多後來通過了考試，但通過的人卻寥寥可數。這兩間建築工會的主持人，認爲黑人沒有趣到他們所要的高水準，所以「我們結束了這計劃，免得他們再感到沮喪。」

說到公私聯合一致努力，要算瓦特斯做得最出色了。自一年前發生暴動後，最少有十六間不同的機構，開始了招募工人和訓練計劃的。

但瓦特斯雖有這種種努力，那批精神頹喪不學無術的「缺乏就業能力的人」，數目仍和發生暴動時一樣多。（上）

軍用木箱變木屋

越南作戰的美軍，能將運載貨物的木箱，在一小時內變成可以防避雨季中豪雨的小型居室。這是美國最新發明的技術之一。

爲表演此一方法，四個普通可以容納三千磅物資的木箱被打開來，把裡面的東西搬出，在短短的時間之內，這四個木箱便被搭成一間不漏水的長逾十六呎，高度與寬度各逾八呎的木屋。

所用的材料祇是木箱本身，本來屬於木箱一部份的金屬緊栓，原來保護箱中物資的防水布，以及一卷本來放在木箱裡的膠帶。膠帶的用處，是用來封閉木箱的接口。所用的工具祇是一把普通的小刀或者剪刀。

表演時，先將緊栓鬆解，木箱拆開，把木箱裡的東西搬出，四塊箱板作長方形平鋪在地上當作地板，其餘幾個木箱的木板當作牆壁與屋頂，再把防水布覆在上面當封屋頂。這方法是在研究改進軍用物資運越辦法時發明的。

醫藥界對社會新貢獻 記憶靈丹快問世

雖然尙未上市，但若干專家早於一九五六年以來便從事試驗，並已獲相當顯著的成效。·霖臻·

很多上了年紀的人記憶力減，幾乎陷於不復記憶的境地。可是，在接受了金馬倫醫生的治療後，竟能逐漸恢復。其中最惹人注目的例子，要算新英格蘭的約翰·瑪斯頓。三十年來，瑪斯頓是該地中學最出名的數學教員，可是，當他五十五歲時，忽然，記憶全失，不得已辭職。經過醫事檢查，並沒找出原因，最後，他的家庭醫生介紹他前往金馬倫醫生處診治，結果，記憶力逐漸恢復，這一消息，使生物研究機構，充滿了革命性的發現和成果，震動整個世界。

金馬倫醫生是這方面最出色的研究家。他曾在麥基大學從事這方面的研究。現在在紐約州的阿爾巴尼任精神病與長壽研究試驗所所長。在麥基大學時，他已試用RNA藥片增進患者的記憶。兩年前，金馬倫醫生前往阿爾巴尼，曾用「阿博」藥廠的新記憶藥片「塞勒特」（CYLERT）這種藥品雖然還沒有在市場上發售，可是，從一九五六年以來，在歐洲說以之來醫治疲倦和精神不振。這藥是有增記憶力的功能的。他們曾將這種藥物，注射到鼠類身中，發現他們的學習能力更快、更持久。及金馬倫醫生，將他應用到瑪斯頓身上後，才証明它對人類的記憶力，也有極大的效能。目前，接受金馬倫醫生治療的已有十九人，其中十二人中記憶力的增進上，有當顯著的進步。

其時，人類科學在這方面的研究，也已經有了很長遠的歷史。恐怕要算希臘哲學家蘇格拉底。如果推溯的話，他曾對人的智慧與記憶，有所闡發：吾人之所以能夠記憶，端是由於吾人的腦筋，可以印上所有的事物。這一意見，使前哈佛大學最著名的研究員拉施利博士注意。他以爲人的記憶，好似電流通過的電反應和電容一般。可惜，他的理論，在以後的試驗中，証明是錯誤了。

最近幾年，科學家們以爲，所謂記憶，或許與化學物質的成份有關係。記憶力之大小、強弱和久暫，恐怕就以這化學物質的成份多少有關係。這一理論，又得到許多科學家加以試驗。其中，最値得一提的是瑞典科學家希頓博士，他發現每一單位的這種化學物質（RNA），起碼可以傳播千億次的消息；而且，這種RNA，在吾人的每一腦細胞中，就有幾千萬。

RNA之所以被視爲人類記憶的機器，也有許多學理和試驗的根據。像麻省理工學院神經研究中心的史密博士，就証明RNA或一些蛋白質的物質，存在人的腦中，而能施行記憶能力的，而這物質的能力，是祇法停止作用的。由此，當人們第一次聽到的聲音，見到的面孔，也就存留在這些物質中，吾人所以發生記憶力困難問題，乃是由於腦細胞的死去所致；另外的一個原因卻是腦細胞的活動，祇是人類神經系統作用的一環，如果其他的系統發生障礙，也會使腦細胞的功用減低。

依據希頓博士的研究，存在於腦細胞中的RNA，也會因人類年齡的增加而起變化。他說，腦細胞的RNA，自嬰孩出世以後，不斷增加，一直到四十歲或五十歲不等，但是到達五十歲後，就開始減弱。因此，爲了保持記憶力的水準，就得設法使腦細胞中多產生這種與記憶力頗有關係的RNA。但是，這時的腦細胞已在衰退的階段，因此，祇有用所謂的記憶藥品加以補充。史密特博士斷：如果能對腦細胞的作用加以促進，將來人類其他各種神經系的組織，也都可以逐漸的加以補充。

這一發現是轟動的，引起了加州、耶魯、麥基、麻省和愛因斯坦五學院的共同研究。可是，在上月的醫學科學雜誌上，他們共同發表聲明稱：對於移殖RNA有助於記憶的增加，起碼在他們的研究室中，沒有得到全面的反應。實則，這還是一個急待全面試驗證明的問題。不過，金馬倫博士對這方面的治療成功，也是不可抹煞的。他曾說：「在腦部生物化學科學中，我所見到的現象，仍使我無法全面明瞭。但是，我們照樣放開心胸，對這方面努力才行。我所知道的是移殖RNA是對很多人，在恢復記憶力上是有效的。」

甘迺迪案峯迴路轉 十七名關連人離奇死

華倫報告書的結論是奧斯華特的行刺出於個人的動機，但是卻有許多未能解釋的疑點，特別是有關的人都先後死去。·霖臻·

去週，一家德薩斯報紙的編輯賓·鍾士，在他就甘迺迪刺案而寫的新書中，指出迄今爲止，已經有十七個直接或間接涉及該案的人物，先後離奇的死去。同時，他指摘逸勒斯城的警察當局對於從旁追索該案有無合謀的人士，加以有系統的阻嚇。因爲目前有許多與華倫報告書迥異的傳說，被指爲兇手的奧斯華特，其後將他射殺的夜總會主人積克登比，及案發之後，在巡邏車中被擊斃的警察狄畢之間，是早有聯繫的。

據鍾士的意見，奧斯華特祇是這一個最少涉連兩個槍手的合謀案件之中的「替死鬼」。這一盤職業殺手，斷不會僱用射術差如奧斯華特的人担任暗殺的工作。從他自己的偵查，鍾士指出，在事發之前，登比與奧斯華特之間最少有八點聯繫的地方，同時有六個証人，曾經作證說出登比與狄畢之間亦有聯繫。

今年一月，鍾士以九百五十美元，自紐約以出售名人眞跡出名的查理斯咸美頓處，買得一封據說是登比所寫，自獄中偷運出來的信件。這一個殺死奧斯華特的兇手指詹森爲殺死甘迺迪的眞兇，和一個志在清除猶太人的法西斯組織的工具。

鍾士認爲，這一封信內教令人去考証這一封所謂眞跡的是否屬實（查理斯咸美頓說，可以保証該信確是登比所寫，並且稍後將有更多涉及這一個題目的書信問世）。

另外一個記者威廉溫特，據說與高佛者同一途徑，在加利福尼亞一個警署中，爲一個警察所槍殺。至於登比原用的律師，湯侯活又以驗屍之時無從証明的中風死去；奧斯華特的房東，依遠羅拔士亦同樣不明的死去。

鍾士所提及的十七名「迺密者」之中，有十名是羅列於本月份的急進的天主教雜誌「壁壘」中。他們包括一個逸勒斯的記者，名古士高佛。他是在一九六四年九月，在家中爲空手道所殺。他當時正以美國總統遇刺爲題，寫一本書。他的房間被搜得天翻地覆，同時該書的原稿他不知所終。」

杆克容納的姪子爲登比所僱用，他亦有一個朋友與登比住在同一間屋。他離開逸勒斯之後，在佛羅烈達爲未知的人物割頸而死。登比的夜總會中的一個脫衣舞女蘭絲門尼，據說是在逸勒斯獄中自殺而死的。

根據警方的報告，威廉雷利是氣喘致死的。

奧斯華特離開現場的一輛的士的司機，死於一次無法說明的撞車的意外之中——這是一九三七年來，第一個在工作時間內失事致死的的士司機。

李賓維斯是一些認爲槍彈是自草堆後面的草丘上發射的証人之一，他亦死於一次奇特的車禍之中。愛德華·賓納維斯的兄弟，是警察狄畢被殺時的目擊証人，他又被槍彈擊中頭部致死——他的兄弟所述的與警方的大不相同。

此外，還有一個死於中風的，他是逸勒斯的警官法蘭克馬田。在他的証供之中，他暗示他所知道的多於他所敢講的。尙有登比夜總會中的另一個脫衣舞女，嘉蘭卡逸；她在德薩斯州的侯士頓，因頭部的槍傷致死。她是登比射殺奧斯華特之前，最後與他交談的人。

官方對於這些指摘，當然不能緘默不言。逸勒斯的檢察官亨利維特，指鍾士的要求重新偵訊是廢話。不過，維特是鍾士所批評的人之一，他這一番反駁是可以預料得到的。

專家雖追源溯始 接吻眞意義難明

英國人是最重接吻的，而早年的美國人卻反對。·兵丁·

年青的愛侶，職業足球員，與及英外相布朗之間，有甚麼共同的地方呢？答案是：他們都公開接吻。當布朗最近在干諾院中，對工黨老議員伊麗奴·辛威爾表示感謝時，而吻她，黨的政客，均鼓掌以示贊美。

但知道布朗公開吻人祇是一種古老習俗的人，相信爲數不多。遠在十七世紀，祖魯貝森奧柏波斯報導說：一位國會議員作了一次成功的演說，被流鐵奇先生吻了一下。常足球員柏斯柏射入一球，這個身披紅火，胸部有排斯的球員，也被人擁吻。

一位學生形容接吻是在愛情中的愉快表現。

但麻煩的是，沒有人明瞭吻的眞正意義。接吻的範圍，可以從禮貌的頰上一吻，以至推作一個的狂吻。接吻會被形容爲一種「開化的吻」、「宗愛的吻」，及「掀起新奇的吻」。幽默大師馬克吐溫形容接吻的聲音「啵吱」聲，猶似牛在泥濘中把腳拖出來。法國名作家克泊桑，在書本內說：「噢！我親愛的寶貝，永遠不要讓一個無鬚的男子吻你，他們的吻是無索味的，此際味道亦付缺如。」

接吻始於無史的長曠。原始人爲了表達他們的友誼，把他們的臉貼在一起，繼而則造了「磨鼻」。由磨鼻發展至彼此互磨面部，至於大家都知道又會惹起甚麼麻煩了。在中世紀時代，英國是世界上最愛好接吻的國家。到英國的外國人，深感驚訝及高興。

可是，那年英國是正式反對接吻的。一六六五年在波士頓，有一位船長名叫甘保，因被人窺見在門道與妻子接吻，遭監禁廿四小時。

他航海三年歸來的甘保，在門前被一個女人，而恰巧又是在星期六。

但是，今日在英國接吻都不合時宜。有被拉上法庭的可能。今年夏季，男子比利與未婚妻柏特聖詩，以時速廿英里駕車返家時，她在途中偷吻他一下。一輛警察巡邏車的警員看見，女的被判罰款十鎊，比利被控駕駛不慎，被判罰款十鎊，停牌一個月。

一間重要的醫學機構的理論說，接吻殊不合衛生。但是，要說服一對年青戀人，他們必定是有當看法吧。

原子技術能裨益人類 輻射不一定是有害

目前已有多類原子工具，供作種種用途，包括保持肉食的鮮美。

指針示數字很快地移向機器的中心。精度超過這個儀器的飛機檢查員，停下來，注意他的位置：他正站在一塊部份裝配好的機翼的中心。

爲了試驗標度超的精確程度，他用大地將手提儀器移開，然後又移回到機翼上原來的位置上，每一次，指針都回到中心的位置，因而證實在機翼內有輻射性的東西。

檢查員報告他的發現以後，機翼的一部份便被拆卸下來——在機翼找到一個婦女用工具，是一位機械工人無意中把它留在機翼裏面的。

如果這個放錯了的工具留在機翼裡未被偵查出來，不但損失了一件貴重的配備，而且發生嚴重的故障。

這樣使用原子技術，在許多美國工業裏已成例常工作。近年來，原子技術已從實驗室的好奇品，漸漸成了標準的實用品了。

原子輻射滲入物質的能力，可使檢查金屬鑄造或焊接上的毛病成爲辦得到的事，這是用其他方法時做不到的。

一家美國地毯廠家可以用看不見，無傷害的銫——九零輻射，測過地毯，射至地毯另一端的輻射低衡量出假如地毯的厚度比所規定的少，則有很多的射線會穿過地毯。

在美國生產供作汽車燃料的橡膠，百分之九十五以上是用放射原子測量過的，百分之七十八的香煙的大小及內含煙草的密度，也是這樣測量過的。

在醫學方面，原子已成爲醫院不可或缺的一項。病人口服或注射含微量輻射性的藥水，醫生便可跟踪人體內一般正常活動程序，找出器官機能的毛病來。集中較大量的輻射能，進可以毀掉癌的生長。

美國三分之二的外科縫線及許多醫藥用品、注射器、外科手套，及敷裹用品，現均用輻射消毒。比用蒸汽消毒既簡單又廉宜。此外，將來使用原子輻射，可以長期保持魚肉果品新鮮，不必冷藏。

市政局選舉明年舉行
全港共分六個選區
選民限在區內投票
登記官招待報界公佈選舉新程序

【本報訊】市政局選民登記官羅蘭士昨晨透露：明年六月舉行的市政局選舉，全港將分爲六個選區，計港島三個，九龍與新界共三個。凡於臨時登記冊上有名的選民，祇能在其所居住的選區內指定投票站投票。上述登記冊不久將予公佈。

羅氏表示：新訂的投票辦法，是根據重訂的一九六六年（選民登記）規則而擬訂，與以前辦法不同。爲公佈有關明年六月市政局民選議員投票選舉的新程序，該局選民登記官羅蘭士特於昨晨十時三十分在政府新聞處武片室舉行記者招待會。

羅氏說：港島方面的三區投票站計：甲、大會堂；乙、軒尼詩道官立小學；丙、北角丹拿道警察小學。九龍及新界方面，計：丁、伊利沙伯中學；戊、新蒲崗官立小學；己、九龍公共碼頭。登記的選民，須就其所居住的選區前往投票站投票。

至於選區的劃分，在港島方面，凡居住堅尼地城、石塘咀、灣仔山、寶竹坑、香港仔、山頂區及美利道、花園道、馬己仙峽道、寶雲道、黃泥涌峽道及深水灣道所形成的一綫以西任何其他地區者以及住於南丫島、長洲及大嶼山的選民屬「甲」區，須在大會堂投票。此一選區共有登記選民四千五百一十一人。

凡居住灣仔、跑馬地、大坑、渣甸山、堅尼地道、麥當勞道、淺水灣、赤柱、及在「西面」分界綫以東任何其他地區而不越過大坑道、大潭水塘道、大潭篤水塘、以至大潭港內泵房所形成的一綫者，則屬「乙」區，須在軒尼詩道官立小學投票。此一選區共有登記選民三千八百五十人。

北角、鰂魚涌、筲箕灣、柴灣及石澳等區。則屬「丙」區。住於此一選區內的登記選民三千六百九十二人，須於英皇道附近柏立基夫人診所隔鄰的丹拿道警察小學內的投票站投票。

九龍與新界方面：凡居於新界荃灣，元朗及大埔區，與九龍市區西北部者，即亞皆老街以北及鐵路綫以西選民屬「丁」區，須在伊利沙伯中學投票。此一選區共有登記選民四千八百四十人。

凡居於鐵路綫以東，界限街、世運道及宋皇台道以北的九龍市區東北部者，及住於新界南約（南丫島、長洲及大嶼山除外）的選民屬「己」區，須在新蒲崗官立小學內投票站投票。此一選區共有登記選民二千八百二十九人。

凡住於油蔴地及旺角區在亞皆老街以南者，馬頭圍道、何文田、紅磡及尖沙咀等區則屬「戊」區，須在九龍公共碼頭投票。此一選區的登記選民共有六千四百九十八人。

羅氏並說：任何民選如認爲有特別理由者，得申請變更其投票站的程序及期間，須待日後另行公佈。

截至本年九月十五日，臨時登記冊上的登記總數爲二萬六千二百廿人，而上屆選舉則有二萬九千五百廿九人。

港督主持呈祥道啓用禮稱
爲方便新區交通
須繼續增加新路

【本報訊】港督戴麟趾爵士昨日在主持呈祥道啓用禮時致詞說：由於今天的發展已超越舊日市區範圍，新路的需要日見增加。不獨新發展地區需要道路，並且更需要道路來方便新發展地區和現有工商業區、住宅區之間的交通。

呈祥道新近落成，耗資四百五十萬元，連接青山道和大埔道的聯接九龍東西兩部的道路，即由彩虹道至大埔道的龍翔道，全部完工。

港督說：我們的築道工程師面臨的挑戰，可以從這條新路看出不少。這條路不過是現行工務工程計劃中兩百多項道路計劃之一。

繼由工務司鄔勵德致詞說：這條新路使到若干年前開始興築的聯接九龍東西兩部的道路……

鄔氏解釋說：大埔道交界的地方，已經計劃可以在將來建築一條地底道路，把來往荃灣的東西交通，和來往沙田大埔的南北交通，劃分得清楚。另外一條長約一百三十呎的地底道路已經建成，以便通往天主教墳場。

新路附一條橫跨青山道的天橋，成爲前往新界西部的一部份交通路綫，減輕深水埗和長沙灣道的交通擠迫。該天橋是該路的一部份，有兩個五十呎闊的橋跨，和大埔道龍翔道交界處的天橋類似。這是本港興建和已通車的第五道天橋。

憲報發表 港府委令

【本報訊】憲報昨日發表港府委任令一批如下：㊀寶忠備任元朗理民官；㊁鮑富達任大埔理民官；㊂班禮士任荃灣理民官；㊃鄧炳輝任社會工作訓練諮詢委員會委員。

疑犯拒捕命案証人作供
死者持竹抗警
中彈後叫救命

【本報訊】兩警員及另一男子演出一齣活生生的「喋血街頭」慘劇一案，昨日由中央裁判署李扶連法官繼續開庭研究死因，仍由兩女一男陪審員陪審。

今年八月十一日凌晨約一時許，上述三人由高街沿途追逐，糾纏至高陞街及修打蘭街附近，黑夜中一時槍聲卜卜，子彈橫飛，一男子當堂街頭濺血，事後送院，因失血過多不治斃命。

閒庭後，由一名街坊供述死者中槍的經過，另由一名法醫官指出死者腹部下中槍爲致命傷。該案死者名黃林，四十一歲，金屬工廠工人。

證人梁棠作供時說：他在大道西一百六十五號後門開設一理髮檔，八月十一日凌晨一時半收工後睡覺，不知何時突爲警笛聲及槍聲驚醒。見一男子由高陞街向大道西方面奔去，至修打蘭街一號外側，該男子匿于一木箱後，他當時見其手持一枝約四尺的長竹，隨後聽見呼喝聲。不久，兩名警員趕到，當時該男子神態相當疲倦，雙手持長竹作欲衝出狀，其中一名警員喝令不要動，否則開槍，突然他聽到槍響，該男子即坐于地上，雙方抱着左腿大叫救命，並說：我的腳斷了。一名警察則說：不用怕，現已召救傷車。約五時十五分，救傷車到，當時該名男子已臥倒地上。

法醫官王陽坤作供稱：他曾檢驗死者，檢出其致命傷爲腹部下中槍，左腿又中一槍，該處中槍後，死者已其難再行動。

觀塘驚人兇案
大漢揮動雙刀
孕婦被斬重傷
事後一男子報警被留訊

【本報訊】一名疑已有孕的賣菜婦人，昨日上午被人用兩把簇新的菜刀亂刀斬至重傷，後被送往醫院救治。事後一名男子到警署投案，警方已將他扣留，並展開調查。

斬人事件發生於觀塘新區第二十座附近街市，傷者名陳瑞芳，三十四歲，其夫名劉明興，與四名子女同住觀塘新區第二十座六樓五二四號，他最大的兒子約九歲，最小的不過歲餘。

據稱：傷者的丈夫於七年前遷入觀塘新區居住後，在住所樓下的街市販賣搪瓷器、生果等物，後來攤檔後面來了一個男子攤賣膠鞋拖鞋，該男子時指傷者夫婦的檔口阻礙其生意，因此經常發生口角，到今年初，傷者的丈夫又頂了隔鄰的一個菜檔，而地亦由他打理，昨晨傷者曾與人發生口角，事後給人勸開。至上午十一時許，突有一名手持雙刀的男子，不由分說的扯着傷者頭髮，騎在傷者的背部，揮動雙刀亂斬，該男子斬後乃持刀逃去。這宗恐怖的血案，使附近整個街市都震動起來。

血案發生後不久，警方據報派出大批中西警探趕至現場偵查，除發覺傷者倒在血泊中外，現場更有傷者被扯脫的頭髮，地上血漬斑斑，恐怖非常。事後警方人員並檢獲兩把染滿鮮血的兇刀，一把是切肉刀，一把是菜刀，後將之帶返警署存案。傷者則被送院急救。

據傷者的丈夫稱：當事發時，他剛好往菜欄買貨，檔口則由其妻兼顧，到他買完貨返檔口時，才知道他的妻子已經被人斬傷。又據劉明興的小妹說：傷者最近已懷有孕。

案發後約一小時，一名年約五十歲姓李的男子到觀塘警署報案，因疑與血案有關，被警方扣留偵查。

僑胞今天隆重舉行
國父誕辰紀念
中國文化協會設壽堂簽名致敬

【本報訊】今日是我國國父孫中山先生一百零一年誕辰紀念日，香港中國文化協會，特在九龍游防大厦該會所設一壽堂，舉行簽名致敬儀式。港九文化教育新聞影劇界人士將踴躍前往參加，以示崇敬國父的敬意。

又留港革命老人、自由人士，在深水埗寶石酒樓叙餐聯歡；東方體育會參泳團亦在九龍平安酒樓舉行歡宴，慶祝國父孫中山先生誕辰，及負責就職典禮。港九坊衆在寶石酒家，工商界同人在[illegible]宮酒樓分別舉行紀念聯歡叙餐，并上電總統致敬。

新界各界僑胞，爲紀念國父領導革命，興中華建民國的豐功偉業，分別舉行各項紀念儀式，藉表崇敬之意。元朗各界僑胞，今天下午在洪水橋四維學校聯合舉行紀念儀式，由周匯賓校長主持，并報告國父生平革命史略，會後舉行監球比賽，參加球隊有中興隊及四維隊，由李威行開球禮，賽後來會招待會參加人士；晚間各人士在元朗大馬路龍子餐廳舉行紀念國父誕辰聯歡聚餐，參加者有香翰屏、鄧剛等各界人士，該紀念會并在龍子餐廳門口搭一座大花牌及高懸巨型國旗。大埔、荃灣、粉嶺、沙田、上水及離島、長洲、大澳各地區社團僑校，亦均分別舉行紀念儀式及叙餐，懸旗誌慶。

澳僑舉行紀念大會

【澳門訊】澳門各界僑胞，今日將舉行多項紀念儀式來慶祝國父誕辰，各僑團及僑校一律懸旗和休假一天。

各界僑胞紀念大會，上午十時在文第士街國父紀念館舉行，同時各僑團僑校代表分別向國父銅像獻花致敬，大會主席由最近回國觀光的聯義社澳門分社代表革命老人歐怡岩擔任，下午七時，聯義社並在國父紀念館舉行聯歡叙餐。

工商處招商承辦 供緝私隊用電船

【本報訊】工商業管理處現招標承辦租賃電船給緝私隊。合同以一年爲期，由明年一月開始，訂明供應電船接載担任查船和檢查貨物職務的緝私處人員至港口範圍內的船隻。凡欲承辦此項合同，應列明每五百小時內每一小時的收費。招標表格可向工商業管理處處長索取，妥填後在本月廿四日以前交到投標局。

英要求香港負担
每年軍費千萬鎊
港府表示正考慮中

【本報訊】本港軍事當局對英廷要求本港每年負担防軍經費一千萬鎊（合一億六千萬港元）之報導，拒加評論。

軍方發言人稱，此非駐軍所宜於批評之主題，因此爲政府政策之事。政府發言人則謂，此事仍在考慮中。

據說：本港目前所付之貢獻，每年達四千萬元，如所傳屬實，即增加負担四倍。

據倫敦報導，香港已被要求每年承担國防費一千萬鎊。目前香港防軍經費每年爲一千六百萬鎊，其中實際上在港支付者則爲一千萬鎊。發言人說，此項支銷對香港經濟間接有利。

本港原本負担軍費一百五十萬鎊。兩年前又答允於六年中負担防軍建設費六百萬鎊，故目前平均每年負担二百五十萬鎊。

殖民地部部長於九月間訪港時，曾與本港商討此問題，但本港官方迄今仍未正式發表英方要求數字。

明日和平紀念
兩紀念碑舉行儀式
警務處宣佈採取特別交通措施

【本報訊】由於明日爲本港和平紀念日，在華人國殤紀念碑及高等法院前的和平紀念碑將舉行紀念儀式，因此行駛環繞附近的亞厘畢道及環繞高等法院前的遮打道及干諾道中的巴士，於明日上午九時四十五分至十時四十分均須改道行車。

又訊：警務處處長昨日宣佈：皇后像廣場紀念碑前和植物公園華人國殤紀念碑前，明日將舉行和平紀念儀式，到時該兩處地方的特別交通措施如下：

由今日午夜起至明日上午十一時四十分止，下列停車場不准停車：上亞厘畢道和下亞厘畢道相連的路、美國領事館大厦側斜路，遮打道、皇后道、會所街和大會堂多層停車場二、三樓。

駕車人士請勿在上述時間內，在上述地點泊車。警方如發現在上述地點有車輛停泊，即將車輛移去，而毋須預先通知車主。

有若干道路亦將於明日上午作短時間禁止車輛來往。此等街道是：（一）在花園道和亞彬彌道間的一段上亞厘畢道，由明日上午九時四十五分至十時二十分封閉，車輛需改經花園道、羅便臣道和亞彬彌道行駛。遮打道、會所街和皇后道亦由明日上午十時二十五分至十一時四十分，不准車輛行駛。

由畢打街和干諾道中往灣仔的東行車輛，在封閉時間內，需改道經天星碼頭、愛丁堡廣場和夏慤道。至於由夏慤道往西行車輛，須改道經美利道、皇后道中。

前往紀念碑參加紀念儀式有旗幟和標誌的車輛，不受上述交通措施的影響。

前往華人國殤紀念碑參加紀念儀式的車輛，可停泊在上亞厘畢道和下亞厘畢道相連的路，美國領事館側斜路和政府合署停車場。

往皇后像廣場參加紀念儀式有旗幟的車輛，可停泊在皇后道和美利道間的一段干諾道中的南面。貼有藍色標誌的車輛，可以停泊在大會堂停車場二樓；橙色標誌車輛停泊在三樓；白色標誌的車輛可停泊在遮打道和德輔道中之間的一段皇后道，亦即高等法院門前。

前往聖約翰大教堂參加崇拜儀式有旗幟的車輛，可停泊在教堂廣場。其他來賓的車輛，可停泊在政府合署停車場。

漆咸大廈 發生小火

【本報訊】一名六歲小童，因燃洋燭需錄骨帶，引致漆咸道昨晨發生火警，險些闖出火禍。雖然消防員及時趕到將火撲滅，沒有人受傷，但一名姓游的教育官家中的傢俬已全部燬毀，損失不輕。發生火警的地方是漆咸道漆咸大厦廿四號三樓，戶主姓游，是一名教育官，上址是政府公務員住宅。

據悉：昨日上午九時許，屋內只有一名年約六歲的男童和一名四歲的女童及一名老婦人，其餘的家人均巳外出。據居住在廿五號三樓的住客稱：當時他們發現姓游家有濃煙冒出，知道發生火警，於是便聯同附近的居民合力携水前往救人及救火，不久警方接報通知消防局，派出滅火車多輛趕至現場撲救，約十餘分鐘後將火撲滅。

發生火警的樓宇樓高五層，只四樓騎樓部份被波及，事後經警方初步調查，據稱是一名小童在房內的房間破架床底燃洋燭，詳細情形，警方現正調查中。

涉嫌專刧情侶
「小七金剛」被擒
起回大批贓物定今晨提堂

【本報訊】七名涉嫌「小七金剛」的男童被擒，涉嫌與近來港九各區之姻緣道不少情侶被刧案件有關，將於今日提堂。

該七名男童昨在漆咸道被拘捕，據稱：該七名嫌疑男子，現拘留於紅磡警署，將於今日解北九龍裁判署提堂。該七名青年均十餘歲。

據悉：紅磡警探大幫麾士，昨晨率領大批便衣警員，包括高級探目吳繼存，探目寶志剛，幹探溫明，呂安、陳志恩、李敬、湯卓豪等，在漆咸道將七名男子拘捕。現時，警方人員正起回大批手錶、金飾等物件。并知會該等被洗刧之男女前往警署認人。

圖書館博物館 後日開放時間

【本報訊】大會堂和九龍冠華園的市政局公衆圖書館，後日公衆假期由下午一時至五時開放。大會堂美術及博物館亦在後日下午一時至六時開放。

空軍射擊練習
日期時間公佈

【本報訊】據報昨日公佈：本港皇家空軍將於下月一日上午七時至下午五時半，二日上午八時半至下午五時半，在牛尾海射擊場「乙」區舉行射擊練習。

凡不受空軍武器射擊法例約束的船隻和飛機，請於上述時間特別注意，在駛經射擊區時，應迅速駛過，以利練習進行，必要時，應聽從皇家空軍所發命令駛出射擊區。

譚達堂
尿病丸
專治各種尿症，如口常渴，頻小便，或紅或白，消瘦，倦怠等症狀，請即服本號之三消尿病丸，一料見功，海外華僑，用後稱明，不勝枚舉，確是神效之聖藥也。
誠和堂參茸藥行總代理
著名補腎武溪蛤蚧大補丸
爲利便海外僑胞採購特製補腎武溪蛤蚧大補丸
地址：香港上環文咸東街九十九號
電話：四三一六九三及四四〇六六三

本公司中區新門市部（德輔道中五一至五七號其昌大厦）昨日開業荷蒙
周錫年爵士親臨主持剪綵
同業先進
各界仕女
光臨指導惠賜多珍敬領之餘謹此
鳴謝
伊人免裝恤全人敬啓

伊人免裝恤
中區新門市部
香港德輔道中51-57其昌大厦地下
開幕誌慶
大贈送
買"恤"衫"免燙"
兩件 每件由$9.80起
送新花睡衣一套
買65%滌綸 35%全棉 確的涼長袖恤一件
每件$13.80
送新花睡衣一套
流確的棉*
學生恤
兩件 送毛織秋恤一件
買新花旗袍乙件
送新花睡衣一套
送贈應響時同部市門各九港
欢迎光臨選購！
門市部：
香港德輔道中五十一號至五十七號
香港新恒生銀行大厦地下
香港德輔道中一四二號
香港銅鑼灣軒尼詩道五二九號
九龍旺角彌敦道六二四A至六二六號
九龍旺角彌敦道五八〇號C
九龍旺角彌敦道七二四至七二六號

劉粵生縷述棄暗投明 是受蔣總統文告感召

指出中共「文化革命」乃死亡進軍 有自由概念者都無法逃出鬼門關

劉粵生抵台時留影

【台北十一日中央社電】投奔自由的「文滙報」副編輯主任兼採訪主任劉粵生，今發表書面談話說：「中共的『文化大革命』目前還在繼續作『死亡進軍』。」他並指出：在中共竊據下的中國大陸，「反對『毛澤東思想』」並非一部份人之事，而是頗爲廣泛的力量。」

劉粵生的談話說：「我已向經國部長報告過，我是在中共政權加速崩潰前夕回到自由祖國懷抱的。」

「中共目前正處於『文化大革命』羅網中，十月間，我曾在北平、武漢、長沙、南昌、延安、井岡山等地旅行，深感『文化大革命』對每個有『自由』基本概念的中共文化人，都是無法避免的死亡關頭。十月底回港，再看到蔣總統『告中共黨人書』，在總統偉大號召下，我毅然投奔自由祖國。中共的『文化大革命』目前還繼續作『死亡進軍』，『紅衛兵』的禍患仍在向更大深入的趨勢發展。『文化大革命』的景象，是極其可悲的，全國各省、市、自治區，無一不在這『革命』烈火中。毛澤東的教條之一，是『人的因素第一』、『文化大革命』既然被規定要採取狂風暴雨之形式進行，要以『階級鬥爭』的暴力形式進行，則文化人命運的悲慘，自然是最突出的特點。」

中共政權已面臨崩潰邊緣 海外中共文化人 有機會時必反正

「『紅衛兵』是在這一情勢下產生的。由於『毛澤東思想』經不起知識界的問難，經不起科學的、歷史的、理論的駁斥，只有用只喊口號不懂一切的青年學生來作『保衛毛澤東思想』的唯一力量了。

「全大陸一千七百多萬『紅衛兵』製造的紅禍，就是這樣開始的。共黨現正加緊準備將『文化大革命』向大陸以外的中共控制的文化機關推行。據我所知：香港大公報社長費彝民、文滙報副社長李子誦兩人，在十月一日旅行井岡山之汽車中，及在吉安縣招待所內的南風旗，他們兩人就曾附和過執行上級指示中的『文化』，如何在香港『革命』的問題。但回港後，他們則分別傳達中共中央的『防盲』，聲稱『文化大革命』絕對不會在香港的中共機構內進行，用以安定人心。

「共黨是最懂得說反話的，這一點，特別希望有心投奔自由的中共在香港的工作人員，尤其是文滙報、大公報的工作人員，特別小心謹慎，不要誤信中共的反話，而失掉投奔自由的機會與決心。」

劉粵生在台透露 文滙報的主要工作 是討會調查和研究

【台北十一日中央社電】投奔自由的報人劉粵生說：香港「文滙報」是左派報紙，它的主要工作是進行社會調查和研究。

這位棄暗投明的報人，今晚八時由救總副秘書長謝徵孚介紹給自由世界的同業見面。他說：他能回到自由祖國，感到很高興，「我當過記者，願盡所知，答覆大家的問題」。

四十三歲的劉粵生，髮已斑白，一副眼鏡，遮住了稍腫的眼，被圍在中外記者中，強烈的鎂光燈使他不時轉動着頭，和不停地拿起桌前的濕毛巾擦汗。記者問他「文滙報」的工作時，他回答說：「文滙報」是左派報紙，它的主要工作，是社會調查與研究」。

天氣與潮水

今日天氣預測：初時吹清勁東風，風勢漸轉和緩，晨早時密雲及有微雨，下午間中有陽光。

昨日氣溫最高爲攝氏表二四·八度，最低攝氏表二二·二度。

今晨零時氣溫爲攝氏表廿三度。

高潮：上午九時廿九分　下午八時卅九分

低潮：凌晨二時四十七分　下午二時卅三分

劉粵生乘輪返台經過

五日晚在油麻地乘小艇登上一艘貨船，在船長的協助下，安全回到自由祖國，據說此行帶有若干有關中共情況的資料。

曾在「毛主席開闢的航道上旅行」的文滙報副編輯主任兼採訪主任劉粵生，終於唾棄了毒的『航道』，成功地爲自己也爲在極權、恐怖下生活的中共及中共控制的文化工作者，打開了一條通往自由和光明的新航道。

劉粵生是於本月七日晚七時半乘搭一艘兩千噸的輪船自香港前往台灣高雄的。他在船上化名陳德功，並將籍貫改爲江蘇（他原籍四川），與劉氏同船的，另有乘客四人。

搭載劉粵生的輪船於本月五日自本港開航的，七日晚間七時抵達台灣南部高雄外港，七時半停泊於高雄港十一號碼頭，登岸後，即由有關方面人員陪同乘吉普車離開碼頭。

據說：劉氏隨身攜有有關中共情況的重要資料。

據台灣報紙報導：劉粵生投奔自由前往台灣的經過如下：

他在投奔自由的那天深夜，維多利亞港海面上，夜霧迷濛，一艘沒有燈光的小艇，由香港油麻地駛向一艘泊在內港的貨輪，當小艇在這艘貨輪的右舷扶梯口停下來時，小艇裏爬出三個人，沿着右舷的扶梯登上貨輪甲板。

一位身材矮胖，帶着茶色眼鏡的中年人，登輪後，回過頭瞄了一眼夜霧籠罩的萬家燈火，然後低頭鑽進狹小的艙門，在船長室裏道出他奔向自由的願望，於是在這位反共船長的協助下，一位中共在港報人達成奔向自由的願望，順利地進入反共基地的——台灣。

奔向自由的中共報人劉粵生以及兩位陪伴他的人，獲得了船長的許可，留在那艘貨輪上（姑隱船名）之後，這位經驗豐富的船長恐怕在開航前或航行途中遭到共帮的覷覦，便在船上安排了一個可以藏匿的地方，然後告訴劉粵生說：「如果香港警署有人到船上來搜查，請委曲一下，暫時躲起來，假如沒有囉嗦，你們就在我的房間裏休息好了。」

反共義士劉粵生對這位船長的熱心，頻頻稱謝。而且非常興奮的說：「我能否獲得自由，都仰賴船長的安排了。」於是船長又調派了兩位可靠的水手，徹夜未眠的注意水面的動態，暗中保護劉粵生的安全。

非常幸運的，劉粵生在他奔向自由的第一個晚上，就在那巨輪上，安靜的度過。

這艘載着反共義士的貨輪，七日早上便在船長指揮下，徐徐起錨，在迷茫的晨霧中，駛向台灣海峽。

一直航行到中午，船長才帶着疲憊的心情，走下了駕駛台，進入船長室，滿面笑容的告訴劉粵生說，船已經駛過了危險區，你奔向自由的意願已可達成，十多個小時以後，就可以到達反共基地的台灣了。

船長，劉義士和兩位陪伴的人，在這次愉快的午餐裏，曾舉杯互祝成功。

當義士那緊張的心情鬆弛下來後，他每天都坐在甲板上，呼吸渴望已久的自由空氣！碧水、藍天、海鷗、艷陽天及翻滾的浪花，構成一幅美麗大海的景色，使他有點陶醉，他喃喃地自語着：「我真的自由了！從現在起，我像那矯健的海鷗一樣，可以在自由祖國的懷抱裏，自由的翱翔！」

美麗的景色，在劉粵生義士的眼簾裏映出一片光明的遠景，而那充滿欺詐罪惡的紅色恐怖，已悄悄的遠逝。

劉義士投奔自由的卅多個小時的航程中，除了在甲板上散步、晒太陽之外，大多數的時間，都是在船長室裏整理資料，或躺在床上，凝目遐思，或伏在桌子上埋首疾書，或三個人聊天，得意時哈哈大笑……

七日下午，台灣寶島美麗的山巒，已可以由望遠鏡中窺見，駕駛台上的水手告訴劉義士說：那片山巒下，是塊自由的國土，那裏是有自由、安定與繁榮，當你踏上這塊自由樂土之後，你會有更多幸福的感受！」

夜幕低垂，星火點點，這條載有反共義士的巨輪進了高雄港，一艘小艇飛駛在港內的海面上，不久在十一號碼頭停了下來，劉義士在接待人員的引導下，踏着自由樂土，然後登上一部旅行車，連夜趕往台北，正式開始他自由幸福的生活。

劉粵生返大陸時 中共曾擬把他扣留

政府爭取左派文人 將會有人步劉後塵

【台北十一日中央社電】背棄中共的反共報人劉粵生說：在香港等海外地區的中共文化工作人員，只要一有機會，一定會響應蔣總統偉大的號召，反正來歸。

這位投奔自由的中共文化工作者，並且相信今後必將有更多的同志和他一樣，選擇自由的道路投入反共的行列。

劉粵生在記者會中說，他所以決心投奔自由，是因爲他曉得中共要清算他，整肅他，同時他深知中共偽政權已面臨崩潰的邊緣前途一片黯淡。

【台北十一日合衆國際社電】相信從香港投奔自由到台灣的左派記者劉粵生，是中華民國在香港爭取左派知識分子的秘密策反運動的第一個明確結果。

消息靈通人士說：這種策反運動是一種非常『秘密進行』的運動，所以很少詳情公開發表，而這個真相的全部過程，可能永不知道。

據悉：這項秘密策反運動，是由一位資深的報人所領導的，他認識香港和中共區的許多中共報人。

據消息靈通人士說：這項運動經已進行了半年有多，這運動曾與範圍廣泛的中共記者和其他知識分子接觸過。

在這項運動中，並未使用偵探小說裡的戰術。中華民國政府祇對中共知識分子提出一項前往台灣的安全通行証，一份穩固的職位，和保証他們以前反對政府的所作所爲或寫作，都將獲寬恕和不究既往。

劉粵生的抵達台灣，一直保持秘密，直至昨夜才揭露。今天的所有日晚報，都把劉氏投奔中華民國的消息刊在封面和內頁。

按：劉粵生是到北方參加中共「十一」僞慶的親共和共黨報界代表團團員之一。當時謠言盛傳說：中共「當局」有意把他扣留在大陸，有些右派報紙曾刊出該消息，這次報導可能使中共不敢這樣做。

消息靈通人士又說：有理由相信繼劉粵生的投奔台灣後，將會有另外其他香港左派記者步他的後塵。

中華民國並未宣佈爲劉粵生出路所安排的計劃，但是預料政府將替劉氏在台北報界謀一職位，並把他的家人從香港接來台灣。

劉粵生的妻子現仍在香港，不久將會前來此間團聚。劉粵生現年四十七歲，是四川人。

又：台灣「聯合報」於星期五日說：劉

劉粵生在招待會說 中共文化革命 勢必推到香港

左派文化人內心極不安

【台北十一日中央社電】劉粵生面對若中外記者說：共匪搞「文化大革命」和「紅衛兵」，現在還只是開始，並沒有結束，「紅衛兵」的禍患仍在擴大。他沉痛地說：「這是一個民族的災難」。他向自由世界的同業說：匪區裡文化人幾乎都在「文化大革命」的悲慘烈火下被迫害和批判。

他堅決指出「文化大革命」一定會推向香港，目前只是時間的問題，至于共匪將採什麼方式，他就不清楚了。有記者問他：在香港的共匪文化人，是不是都很不安？他說：縱使內心很不安，但是誰敢說出來。「我很不安，我敢對別人說嗎？」

劉粵生說大陸同胞 所穿盡是破衣 人人滿臉愁容

【中央社十一日台北電】劉粵生在記者招待會說：大陸同胞所穿的破衣和臉上所帶的愁容，是台北街頭所看不到的。他指出：自從一九五八年到現在大陸同胞的生活，在大陸上來講，是在「掙扎中苦撐好轉」，譬如說，一九五八年大陸同胞只有半條褲子，經過五年的掙扎後，他們有了一條褲子，事實上，這種情形能夠算是「好轉」嗎？

舊樓一批 豁免管制

【本報訊】港府昨日公佈，一批舊樓獲准豁免租務條例管制，並宣佈住客獲補償數目。

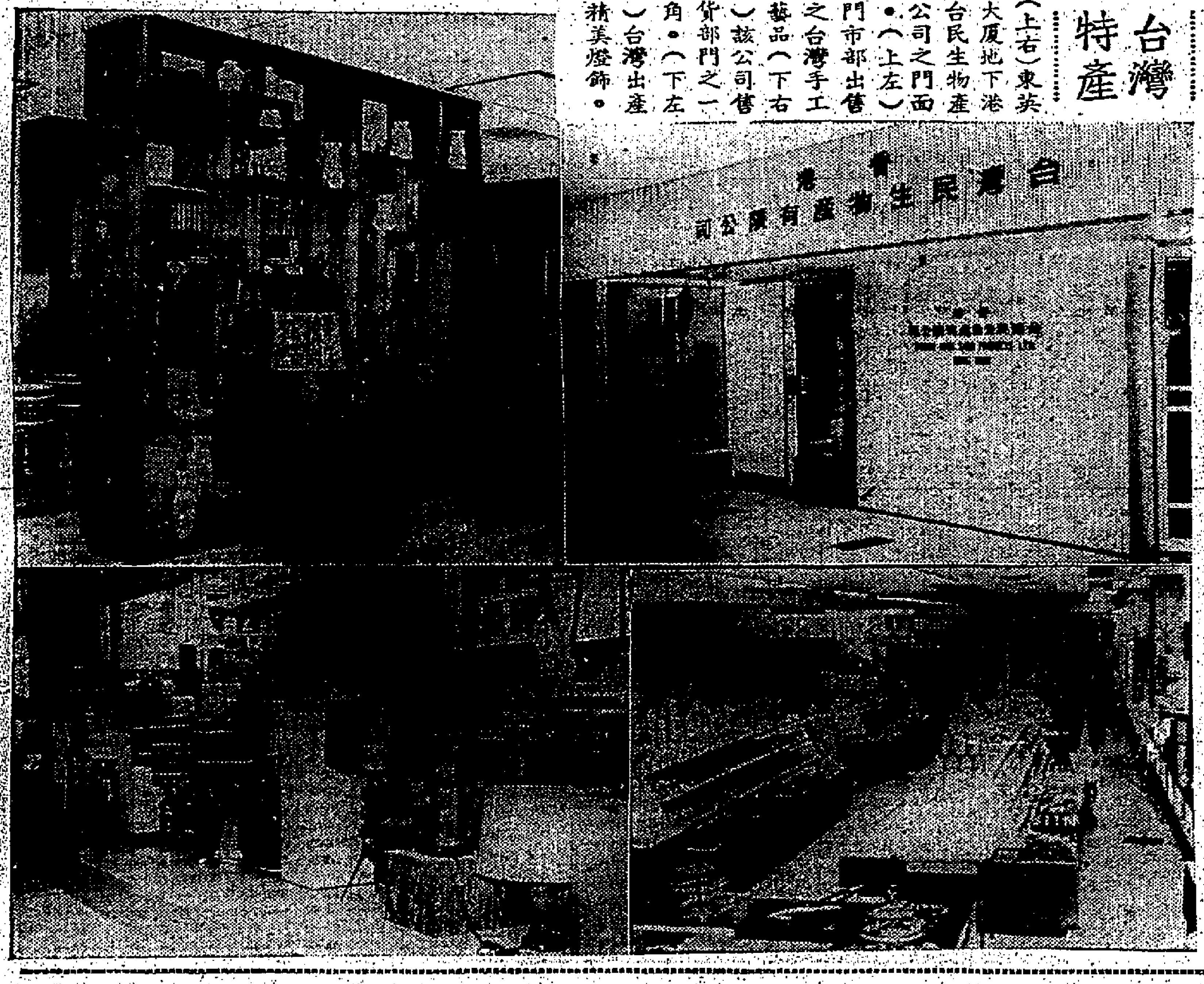
獲准豁免管制的樓宇如下：㈠正街廿八號、三十號和卅二號；㈡西陸街十七號和十九號；㈢西街四十七號；㈣廣東道八百四十四號、八百五十號；㈤孫蘭街卅六號；㈥新填地街一百六十六號。

培正同學會 舉行同學日

【本報訊】香港培正同學會將於今日在九龍何文田母校舉行本年度同學日，同時並舉行爲其師母黃趙璧蘭女士七十壽辰的祝壽會及一九四一年級磐社晉升元老加冕典禮。

據稱：該日節目除遊藝、球賽、舞獅、國技等節目外，並有郭文基個人選展、及其珍藏之近代名畫展覽，母校數學室、歷史室、地理室開放，歡迎各界參觀。

該會會長鄭文娥表示：關于祝嘏大典，各地同學響應甚踴躍，現已收到禮金逾一萬五千餘元，海外同學會派代表返港參加祝


台灣特產 （上右）東英大廈地下港台民生物產公司之門面。（上左）門市部出售之台灣手工藝品（下右）該公司售貨部門之一角。（下左）台灣出產精美燈飾。

港台民生物產公司 門市部今午開幕 凌波小姐主持剪綵

【本報訊】港台貿易有限公司附設之香港台灣民生物產有限公司，在彌敦道一百號東英大廈（樂宮戲院左鄰）地下增設門市部，專售台灣各種特產，現定今午十二時舉行開幕，敦請電影紅星凌波主持剪綵。正午十二時至下午二時酒會招待嘉賓，下午三時開始營業。以後每日營業時間由上午十時至下午八時半，歡迎各界人士光臨參觀。

珍妮裁剪女校 今舉行畢業禮 由學生表演時裝

【本報訊】珍妮裁剪女學校本年度第十九屆裁剪機繡縫紉各科，暨第十五屆速成班畢業典禮，定今日下午七時卅分，在香港大會堂音樂廳舉行，由助理教育司何雅明之夫人頒發畢業証書及獎品。

據悉：本年度演出之時裝，共有五十餘套，由該校畢業生陳婉雯、歐霞如、尤惜惠、胡濬茹、楊秀容、余秀珍、藍寶如、盧玲、陳惠蘭、江明珠、吳宛文十一位担任演出，所有服裝，均係自己設計及縫製，且皆受特殊儀態訓練，服裝包括有常服、晚服、雞尾酒裝、旅行裝等。

此次之時裝表演，乃由校長依據本年世界大都市流行之最新服式與色澤，分別詳細指示，由學生作綜合之設計。

麗的中文電視 今晚播映節目

【本報訊】麗的呼聲中文電視台今晚七時一刻的「青年聯誼會」，有三大不同的精彩內容，計：(甲)介紹當代中國畫家呂壽琨；(乙)特邀梅伯少女合唱團部份團員參加演唱三首中國民歌；(丙)金髮藍眼女郎加利福尼亞州小姐珍妮，華娜麥接受訪問。

（右）國防部長蔣經國，在台北接見剛自香港投脫共匪魔掌投奔自由抵達台北的香港文滙報副編輯主任兼採訪主任劉粵生。

高院副經歷司 希頓署任法律援助處長

【本報訊】政府憲報昨日發表：高等法院副經歷司希頓現改任署理法律援助處處長。

高等法院經歷司史迪芬稱：希頓氏原已通過經歷司關係對援案負責辦理，申請法律援助的人大量申請書，此等申請書目前依照現行民事訴訟法的規定加以處理。

史氏又說：在適當時，法律援助處處長辦理新的法律援助法案，所載的過渡條款特別處理。現定對民事案件予以法律援助的法律，經向立法局提出。該法例如獲通過，將由港督指定日期予以實施。該法例訂有設置一名法律援助處長和授以若干權力的條款，該處長將擁有行政和法律方面的職責。

史氏解釋說：在該項法律實施之前，必須完成許多行政方面的工作，由於此種情況，故現在臨時設置法律援助處長一缺，希頓氏已奉委担任此等案件繼續由，因此等案件事實上此職，俾能儘速辦理此項行政方面的工作，並須期該項法律通過。一俟法律援助法案通過，和港督宣佈該法律開始實施的日期，便立刻考慮任用一名實任處長。

的「臨的歌壇」鳳芙兩位小姐及霍家，特約梁婉芳及白山君播唱粵曲。

港製假髮飾物 在加已達飽和

【本報訊】在加拿大市場備受歡迎之港製假髮飾物，據廠商與代理稱：目前差不多已達飽和點。獅子山貿易公司董事經理羅賓稱：加拿大與本港交易已多年，當地之消耗量每年約增加百分之五。但加拿大市場不足與美國比，美國爲世界上最大之假髮市場。

加拿大商務專員公署發言人稱：大陸產品經港輸加並無限制，雖然要付關稅。

據去年統計，香港假髮輸美值六千九百七十五萬八百七十元，但輸加則祇有八十四萬九千七百二十六元。

陳永釗嚴燕兒新婚儷影

秋季大馬票今開獎 發覺兩張重印

兩個號碼取銷發還票款 頭獎彩金一百六十餘萬

【本報訊】秋季大馬票今日開彩，上午十一時在馬場公衆棚二樓大堂公開攪珠，攪出一百二十個入圍號碼，待下午三時第三場廣東讓賽完後，便可決定誰是秋季大富翁。

有兩張秋季大馬票未開彩先贏錢，此乃持有三一九七四八三號及三一九七八四三號馬票者，可憑馬票到馬會領回兩元票款。據馬會昨晚宣佈：

秋季大馬票三一九七四八三號及三一九七八四三號，現宣告取銷，因發覺該兩號馬票均重印（即同一號碼之馬票有兩張）經已售出，現決定不將該兩號碼列入攪珠，購有上述兩號碼之秋季大馬票者，即日起可憑馬票到馬會售票處領回二元。

秋季大馬票於昨晚九時止截發售，計共銷三百五十九萬二千張，與去年銷票三百七十三萬九千張相較，減少十四萬七千張。以本屆銷票所得票款（實售兩馬票退回票款四元來扣除），則其分配辦法如下：

政府征稅：一百七十九萬六千元。

馬會收佣：一百五十萬零八千六百四十元。

頭獎彩金：一百六十二萬九千三百卅一元二角。

二獎彩金：四十六萬五千五百廿三元二角。

三獎彩金：二十三萬二千七百六十一元六角。

入圍獎一百一十七個，每個獎金一萬三千二百六十二元八角。

英經濟學專家表示 際收支平衡 英感左右爲難

【本報訊】英國最知名經濟學專家之一格雷邊爵士表示，爲謀解決收支平衡問題，英國處於左右爲難之局面。

他在談及英國目前經濟限度時表示：我們可以與管制共存，但亦可以生活於無管制中。

格雷邊爵士爲經濟學人報主席，兼其它三間公司之主席及五間公司之董事，此等機構爲酒店，保險，金融，印刷及鋼業等。

他與夫人由澳洲來港，由於他對本港作一旅遊中心及投資地方有深刻印象，已決定延長留港時間。

他論及英國地位，他說：透過政府所採之措施，現在已合理地安全，所制輸入應有助於改善一九六七年之收支平衡問題。但一般大部份英國人民在經濟限制下生活能持續多久，英國對香港及東南亞之聯邦等可以更多注意之趨勢，現已開始。直至最近之前，英國大部份爲非洲困難而佔據。

道慈佛社九龍學校 黃義華主持畢業禮

【本報訊】道慈佛社九龍學校，昨在新蒲崗麗寶戲院舉行高小第四屆畢業典禮，到有高級教育官黃義華伉儷、該校校監楊日霖伉儷、校董李會桃伉儷、張玉麟伉儷、楊日暄伉儷、張玉麟太夫人、張郭上齊女士及名譽校董、各界來賓、學生家長暨該校員生等千餘人。

首由校監楊日霖居士致開會詞，繼由校長邱維治報告校務，旋由高級教育官黃義華授憑，黃夫人頒獎，黃高級教育官致訓詞，勉畢業生多努力。典禮完畢，並放映桃源公司出品伊士曼七彩歷史古裝教育巨片「飛行太子」助興。

陳永釗嚴燕兒結婚

【本報訊】陳永釗、嚴燕兒前日下午，在深水埗石硤尾街聖方濟各天主教堂舉行結婚典禮，晚間在彌敦道高華酒樓二樓歡宴親友，盈門數十桌。

新郎陳永釗前畢業台灣大學，再赴美深造，攻讀化學系，畢業後任職美國著名大藥廠，今特回港省親，於結婚後即携眷赴美。

新娘系出名門，秀外慧中，男才女貌，堪稱珠聯璧合，佳偶天成。

工專講師陳漢銓演講指出 港製鋼筋性能好 盼建築商多採用

【本報訊】香港工業專門學院講師陳漢銓，昨在西區扶輪社演講「鋼筋在香港建築上的應用」時指出：應用中級拉力鋼筋，在香港建築中是較爲適宜的，而香港現在已有能力製造達國際水準的中級拉力鋼筋。

陳氏指出：不一定所有的工程都需要用高級拉力鋼筋，而且因地理環境供應條件等問題存在，在有些地方，應用中級拉力鋼筋會比較用高級拉力的更合化算。因各地的建築物法例對各種建築所許可用的拉力不同，及其他的因素如「裂縫的限制」和「最少百分率鋼鐵」的限制等，有時用中級拉力鋼筋會較經濟的。

陳氏說：中級拉力鋼筋，每噸市價五百卅七元，遠較高級拉力鋼筋的每噸六百四十元爲低，但比軟鐵鋼筋的五百四十元只高出有限，可是，中級拉力鋼筋的拉力，較軟鋼鋼筋高出約百分之四十，故在經濟觀點上，是較爲適用的。這不僅在香港爲然，在東南亞各地亦以採用中級拉力鋼筋，比較有利和合乎經濟原則。

陳氏又說：香港一些鋼鐵廠製造中級拉力鋼筋的能力頗爲可觀。據香港消息：近期英國公司興建水壩，採購一萬五千噸中級拉力鋼筋，參加競投的有香港、日本、義大利、英國、美國、法國、加拿大等，約十間的廠家。據所知：以香港廠家的產品條件最佳，最有可能獲得這個工程的合約。這顯示出：本港製造的鋼筋，其品質和市價在國際市場上具有優越的條件。

最後，陳氏勸請香港建築商能夠多些考慮在本地的製鋼廠購用中級拉力鋼筋。

西區扶輪社午餐例會昨午一時在香港希爾頓酒店舉行，到有社長顧彬元及社友等數十人。

一九六六年市政局選舉

（選民登記）規則

爲佈告事：茲根據一九六六年市政局選舉（選民登記）規則第三條第一節所賦予之權力，並經與監票主任協商後，特將本港劃分爲六個選舉區，並在每一個選舉區指定一處地點作爲該區之投票站，各選舉區如下：

（一）甲區

(1)香港島東面以添馬艦西端海傍一處起向南沿美利道及花園道至花園道與馬己仙峽道交界，再由此沿馬己仙峽道至歌賦道與寶雲道交界，再由此沿寶雲道全程至黃泥涌峽道口，又由此沿黃泥涌峽道至歌賦道與深水灣道交界，再由此沿深水灣道直至香島道與深水灣道交界對面之海邊爲止，即域多利遊樂會會所及皇家香港高爾夫球會深水灣會所之間。

(2)本區包括鴨脷洲所有房屋，美梨道，花園道，馬己仙峽道及寶雲道所有房屋，及香島道一號至三十二號所有房屋，但不包括黃泥涌峽道及深水灣道之房屋。本區亦包括歌倫佰山，金馬麟山及山頂區各房屋，以及新界南約各離島等地區在內，如大澳，東涌，梅窩，南大嶼山，坪洲，及南丫島南北兩段。

(3)投票站：大會堂。

（二）乙區

(1)香港島由添馬艦西端海傍一處起沿灣仔海皮至銅鑼灣避風塘運河入口，由該處沿運河向南至樂聲戲院東面之停車場，再由此穿過銅鑼灣交通旋迴島至銅鑼灣道與大坑交界，再由此沿大坑道至虎豹別墅第三五六四地段東北端之停車場，由此處起向東北直至歌拉山淺水灣第六一四地段大東電報局電台，再由此向東南直至北架山道及大潭水塘道至大潭道十字路口，再由此沿水塘道至大潭港之水務局泵房，再由此至泵房對面海邊一處，再由此沿海邊直至赤柱，再一直至前述甲區東面界線之終點，並沿該界線至添馬艦西端海傍之起點爲止。

(2)本區包括堅尼地道及麥當奴道，灣仔，渣甸山等區所有房屋，通出大坑道，黃泥涌峽道，深水灣道，淺水灣，海灘道，南灣道，赫蘭道，大潭水塘道及大潭道之一切房屋，由香島道三十三號起及以上各房屋，與及赤柱及紅山區內所有房屋在內。

(3)投票站：軒尼詩道官立小學。

（三）丙區

(1)香港島西面以銅鑼灣避風塘運河入口處起，向南沿運河至樂聲戲院東面之停車場，由此穿過銅鑼灣交通迴旋島至銅鑼灣道，直至歌賦道與大坑道交界，由此沿大坑道至虎豹別墅第三五六四地段東北端之停車場，再由此處起向東北直至歌拉山淺水灣第六一四地段之大東電報局電台，再由此向東南至北架山道及大潭水塘道交界，再由此沿大潭水塘道至大潭道十字路口，再由此沿水塘道至大潭港之水務局泵房，再由此至泵房對面海邊一處。本區其他各方面則以香港島東部海岸線爲界。

(2)本區包括銅鑼灣，大坑，北角，鰂魚涌，西灣河，筲箕灣，柴灣及石澳所有房屋，與及通出銅鑼灣道之所有房屋。

(3)投票站：丹拿道官立小學。

（四）丁區

(1)本區包括新界荃灣，元朗，大埔及九龍市區西部，其界線由油蔴地避風塘西北角海邊一處地，沿櫻桃街全程向東轉入南頭街，沿豉油街至南頭街深圳街交界，再由此向北沿深圳街至欽州街與亞皆老街交界，再由此向東沿亞皆老街至[illegible]街與鐵路線交界處，然後向北沿鐵路線至龍翔道對下之鐵路隧道入口處，再由此向北至新九龍與新界分界線之交切點。

(2)本區包括新界荃灣，元朗，大埔三區，通出水務局開設私用小徑，雞樂山道，南頭街及深圳街之所有房屋；亞皆老街，太子道，及界限街與及九龍塘位於鐵路線以西之所有房屋：旺角，深水埗，石硤尾，荔枝角，批巴山，石梨貝徑，長沙灣，石梨頭，水口，蝴蝶谷，九華徑，及九華新村之所有房屋，與及位於廣東道，新填地街，上海街，廣東街，砵蘭街，彌敦道，西洋菜街，通菜街，花園街及洗衣街而在亞皆老街以北之所有房屋在內。

(3)投票站：伊利沙伯學校。

（五）戊區

(1)本區包括九龍半島地區，其界線起於油蔴地避風塘東北角塘尾道南頭街交界海邊一處，沿南頭街至鐵路線與深圳街交界，由此向北沿深圳街至亞皆老街交界，再由此向東沿亞皆老街至鐵路線交界，再由此向北沿鐵路線至界限街，再由此向東沿界限街至太子道交界，再沿太子道經林西克道向西南至宋皇臺道，再由此至啟德機場附近政府飛機機械工場以東海邊一處爲止。

(2)本區包括油蔴地，尖沙咀，紅磡，大環，土瓜灣，馬頭圍，何文田等區所有房屋；通出亞皆老街，界限街及太子道而位於鐵路線以東，門牌單數計至三八一號，雙數計至四五四號之各房屋；與及廣東道，新填地街，上海街，廣東街，砵蘭街，彌敦道，西洋菜街，通菜街，花園街，及洗衣街而在亞皆老街以南之所有房屋在內。

(3)太子道單數由三八三起，雙數由四五六號起之房屋則包括在己區。

(4)投票站：九龍公衆碼頭。

（六）己區

(1)本區包括新界南約地區及九龍市區東北部，但已包括在甲區之新界南約各離島等地區除外，其界線起於啟德機場附近政府飛機機械工場以東海邊一處，向西北沿宋皇臺道至馬頭涌道與太子道交界，由此沿奧林匹克道交界，再由此沿太子道向西至鐵路線交界，再由此向北沿鐵路線至龍翔道對下之鐵路隧道入口，再由此向北至新九龍與新界分界線之交切點。

(2)此區包括太子道單數三八三號以上，雙數四五六號以上之所有房屋：九龍塘，九龍仔，九龍城，老虎岩，竹園，石鼓壟，黃大仙，慈雲山，鑽石山，新蒲崗，大磡村，斧山，飛鵝嶺，西貢，牛頭角，官塘，西灣，官塘村，茶果嶺，油塘灣，鯉魚門村，三家村，將軍澳，及鯉魚門村等地區及其附近所有房屋在內。

(3)本區亦包括新界南約西貢，坑口及清水灣等處所有房屋在內。

(4)投票站：新蒲崗官立小學。

香港銅鑼灣裁判司署大廈五樓助理登記主任辦公室備有每一個選舉區大型地圖及投票站一覽表，備衆參閱。

一九六六年十一月十一日 市政局選舉助理登記主任羅蘭士

美營造商批評本港 建屋方法太落後

目擊利用竹架建屋工人 操作鏡頭驚險表示駭異

【本報訊】三十四位美國營造商，在港作實地考察後，對本港之房屋新村與建造方法，均無良好印象。此批美國營造協會會員此番來港，欲考究香港建築方法是否值得在美國仿行。但所得結論，據洛杉磯時報地產編輯湯金馬倫稱，此間無足以裨益吾人者，亦無足爲吾人所可借鏡者。此間所用之方法，美國早於六十年前已使用。協會創辦人之一之諾定成，抨擊多層大樓地盆之缺乏安全設備。對於所見之建造工人在竹架上活動，感覺驚駭。批評本港之新村及徙置區時，認爲比紐約最惡劣之貧民窟更壞。渠謂，在美國最少之臥房不得少過八十方尺，及不得兩個人以上。同時，每層樓必需有一淋浴及一廁所。

普益商會創辦 世界百貨展覽

百貨業巨子郭琳弼讚揚

【本報訊】由出入口華洋百貨普益商會創辦之「世界百貨商品展覽會」，將於本年底及明年一月初在大會堂低座展覽室舉行。該會在滙兆聚主席及各首腦積極安排下，有關工作，均已就緒，全部攤位滿額分配。將由各參加商號抽籤。港九各大商行負責人與百貨業鉅子，以此屬創舉，有助促進經濟繁榮，紛紛發表意見，俾中外人士對展覽會有深切認識。

永安有限公司總監督郭琳弼，郭氏爲百貨業鉅子及銀行家，爲知名之士，渠對世界百貨商品展覽表示讚揚，郭氏謂：此次普益商會之展覽會，係屬初辦，環球商品，日新月異，人之選擇，亦時有變易。本會本屬出入口華洋商品性質，故以世界各地之最新商品，向社會人士作介紹，實爲盡本職務之一。本會出入口商品中，係以百貨爲主，所謂「百貨」，俗稱「洋雜」，亦即是消費成品，消費方面，對於任何社會之經濟發展，其重要性不下於生產。過去偏重於經濟發展有損，本會對於入口行，除純商業上着想之外，亦有從民生經濟方面而着想之必要。此次展出，多屬精品，多屬適合本港消費市場之物，但一則初辦，二則人力物力均究有限，未能包括所有世界之精品，只可作示範式之展出而已。既屬華洋百貨，所以不分界域，不單純以舶來者爲限。普益商會成立已四十多年，本公司創辦人郭泉先生亦爲初期執事者之一，四十餘年來，慘淡經營，爲互相研討之中心，今次展出之後，尚望將來，隨時繼續展出。

時人行踪

陳南昌 四邑商工總會監事長陳南昌夫婦及公子百豪，昨乘泰國航空公司機由港飛曼谷。陳氏此行，係到泰國及東南亞及澳、紐等旅行度假，明年二月中返港。泰航許煥興昨親到機場送行。

鄺天培 香港商業電台經理鄺天培昨由台北乘日本航機返港。鄺氏係於日前到台北出席第五屆亞洲廣告業會議，日航黃永祥昨到機場迎接。

陳恩 日前來港業務訪問及探訪本港各航空界，以促進港、美旅遊業的美國紐約天恩公司東主陳恩，昨乘日本航機由港返美。到機場送行航空業界人士有英航陳桂書，香港天恩公司盧啓泰，加航蕭建漢，鄺惠俠，日航黃永祥、黃根棠、麥志堅、西北黃超倫、恒生銀行張松榮、崔燕炎、翁惠之等多人。

比提披芝 美國名歌星比提披芝昨乘日本航機來港，在帝都，及帝國兩總會演唱。今晚登場，分別在兩夜總會表演一場後，定明日飛台北及日本演唱。

商業電台經理鄺天培（右）與日航黃永祥合照。

紅磡發生連環慘劇 狂漢奪刀斬傷菓販 自斬後再跳樓斃命

【本報訊】九龍紅磡老龍坑街與曲街交界街頭，昨晨一名精神病漢狂性大發，突然將一生菓販斬傷，然後自斬，負傷奔上樓十層高樓宇天台，跳樓斃命。

血案發生於昨晨八時四十分左右，無辜被斬傷生菓販名鄧作輝，四十歲，住紅磡溫思勞街三十七號地下。

斬人後跳樓斃命的狂漢年約廿餘歲，經常露宿在老龍坑街十二號門口。無人知他的姓名及身世。

血案發生時，受傷菓販正推動生菓車就地販賣，在上述地點發覺生菓刀失去，找尋時，見一青年男子手持着一失去的生菓刀，正擬向青年附問，青年男子突然神經病發，即拿起手持生菓刀向生菓販斬去，生菓販猝不及防，頭面遭斬傷，痛楚呼救。神經漢斬人後，更狂性大發，拿生菓刀沿路自斬腰部，然後奔上老龍坑街與曲街交界一幢十層高樓宇天台上。

生菓販被途人發現受傷，即致電報警，警方到場正擬展開搜緝行兇青年男子，突聞呼叫有人跳樓，警方急往查究，發現一青年男子墮斃在二樓後便露台上，身旁遺有一柄染有鮮血菓刀，始悉墮樓斃命青年爲傷人被搜緝者。

魚市場拒借竹籮 千多担魚無成交

買手會及魚商不滿魚市場 認爲既抽佣金照理應負責

【本報訊】爲數逾千的漁民和街市的鮮魚買手，昨晨對香港仔魚市場的不供應竹籮措施，表示不滿，同時由於缺乏竹籮裝載，鮮魚買家減少購入，直接令漁民千辛萬苦得來的魚獲無法賣出。

據說：十年前魚市場是負責供應竹籮的，其後改爲借用，即買手借竹籮運魚後，由魚市場負責到街市收回。

可是，於本月一日開始，魚市場負責人又宣佈：拒絕負責運返各區買手所取去的竹籮返回魚市場。

據說：他們的理由是負責這項運，使魚市場損失不少，因此，迫得要漁民或各區街市買手，自行轉運須要的竹籮返回魚市場。

昨晨香港仔魚市場中所發生的糾紛，由於沒有足够的竹籮，使數逾千担的魚獲物因無竹籮裝運而無法賣出。

在市場中的漁民，目睹自己千辛萬苦出海所獲得的魚獲物放置地上因爲無竹籮裝載而無法賣出，惹起不滿，而各區買手亦以無竹籮裝載，無法運返市區而無法「下租」。

因此，雙方爲這件事向魚市場中人交涉，但無法獲得圓滿結果。

目前魚市場中管理的魚籮，據說可以借給漁民，但是每借一只，却要按金二元，漁民取籮回去時，便可收回二元。但這祇是昨天暫行的辦法。漁民和買手，都担心今日將更少竹籮供應，更加無法做生意，迫切希望有關方面解決。

爲着這件事，香港買手聯誼會理事長鄭滿全，香港仔魚商會鄭本安特舉行記者招待會，指出魚市場拒絕搬運竹籮是一件「不應」之事。

他們指出：魚市場在他們每一次買賣之中，抽六個佣，應該與負他們這些責任。

魚市場負責人對記者就竹籮問題所作詢問，拒絕答覆。

聖公會基恩小學師生在本報門前合攝

基恩小學學生參觀本報

【本報訊】聖公會基恩小學高年班學生八十二人，昨由教師王彩珠、洪維材、陳月眉、唐可兒四位率領，前來本報參觀。該校師生於昨日上午十時抵達本報，由本報派員分組接待，先行講解有關之一般情況，然後帶引至本報參觀各部門各項設備及工作情形。

第五名心漏病者 陳永恩赴美治療

仍由汎美航空公司贈送機票

【本報訊】本港第五名心漏病患者，將乘汎美航機於本月十五日由港經歐赴紐約，接受治療。此爲八歲小童陳永恩，他將由母親陳梁燕貞女士陪同赴美。

陳童能得成行，亦是由本港一醫院及汎美航空公司所助者。於發現其子之病症後，陳永恩之父陳華志，曾向本港一醫院求助，該院即要求汎美一如上四次心漏患者赴美幫助，捐出二張來回機票。其後該醫院與在紐約有關之一醫院取得聯絡，安排一切免費手術及醫院內之開銷。汎美其後獲得美國民航署之准許，即發出來回香港紐約機票二張。

陳梁燕貞女士在紐約之一切私人費用，將由其本人及親友等負責接濟。梁女士堅信其子將於短期內，一如前四位赴美治療者，治愈回港。

陳華志及其子陳永恩、妻梁慕貞●

得如酒樓 定期開幕

【本報訊】得如酒樓自建新廈經已落成，地點是在油麻地上海街，該酒樓的月餅部經已在上月啓市，大廈之二、三、四樓酒菜部亦經已裝修工竣，并定於本月十六日正式開幕營業。該酒樓佔地五層，據稱：裝飾美奐美輪，并集中飲食優秀人材，爲各界人仕服務。星期美點，粉麵飯品，晚飯時菜，壽筵喜酌，結婚禮堂，可開筵百席。

賽馬日交通新措施

【本報訊】跑馬地由今日起，以後每次賽馬的日子，採取新交通措施，以改善賽馬期間的交通情形。

藍地利道的交通，在第一場賽馬之前兩小時起，至最後一場賽馬後一小時止，改變行車方向，車輛須由樂活道駛往藍塘道。

在同一期間內，黃泥涌道，在馬會正門對面靠近墳場的路旁，不准停車。

到時將有警員當值和放置交通標誌指導駕車人士。

教學研究會 蔡國炳鍾文學 今作專題演講

【本報訊】香港教師會於今日下午三時半，在九龍伊利沙伯學校舉行本年度週年教育研究大會，由署理教育司鍾年博士主持，並由教署各專家，港大及中大教授，中小學各名學者主持分科小組討論。

教育行政組由教署九龍分署署長蔡國炳高級教育官主講「學生與教師，教師與家長的關係」。蔡氏爲港大學士，美國加省公共衛生學碩士，爲本港健康教育有數之專家，對於本港健康教育一科的創立與推行，衛生教育官及師範學院的搭植各方面，頗爲成就。

數學組由鍾文學講師主講，講題爲「點線面體之研究」。鍾氏爲數理邏輯有名之學者。

日本名產富貴柿 時新運到應市

【本報訊】日本名產富貴柿，新貨運到，頗受港人歡迎，成爲饋送及自用的珍品。

據時新鮮果公司稱：日本鮮果在科學栽植之下，品種日多，質地甚佳，年來空運來港應市者，有溫室青提及紅提子，溫室蜜瓜，鮮草莓（士多比利），水蜜桃等，最近運來之富貴柿（又名富有柿），品質優良，類似我國水柿，但更爲爽甜而滋潤，在日本爲上品，送禮運用最多，僅供應數量有限，非普通市面隨時可以買到者。時新鮮果公司經過品評之後，已訂運來港應市。昨日到貨二百箱，售價廉宜，港九時新店均出售，價格每磅降爲二元六角（原價三元二角）誠爲送禮首選，自用亦屬妙品。

凱納來港參加座談

瑞士國際紡織協會會長 將作五次學術演講

【本報訊】瑞士蘇黎世國際紡織協會會長凱納，定今日自東京乘日航班機抵港，參加國際紡織機器座談會，自後日起一連兩天，在大會堂舉行。凱氏將作五次學術性演講。

據悉：凱氏在遠東之學術性旅行演講地區，將包括日本、香港、菲律賓、澳洲、印度、巴基斯坦、以色列及土耳其，主要講題爲歐亞及南北美地區紡織工業及機器之最新生產技術與發展之趨勢。

凱氏此次偕夫人同行，將於百忙中抽暇訪問本港之各大紡織廠。

此次座談會，乃由遠東經濟評論報社長宋凱沙所主持，迄至目前爲止，甚得各界人士熱烈支持。座談會將於後天下午二時開始以迄七時卅分，次日爲下午二時以迄六時止。

管制殺蟲藥出售 憲報公佈新規則

【本報訊】政府憲報昨日刊登管制出售若干種殺蟲藥的新規則。

該規則是「一九六六年毒藥（修訂）規則」和「一九六六年毒藥名單（修訂）規則」，由港督會同行政局通過，現已生效。

該等規則的目的，在使若干種殺蟲藥如殺蟲藥條，殺蟲噴射劑列入「藥品及毒藥法例」內。此等殺蟲藥含有高度的DDVP，但此等產品可以用較高濃度的化學物造成而不致增強對健康的危害。

葵涌石梨新區 建大廈及校舍

大廈高十六層可容四千餘人

【本報訊】新界荃灣區附近葵涌石梨新區中心B區將另外興建多層住宅大廈一座和校舍一間。

住宅大廈屬第五型設計的十六層高建築物，設有四種不同面積的居住單位，適合分配約一家四口，五口，七和九口的家庭居住，至於校舍則是一座六層高建築物，設有二十四個課室。

該十六層樓高的大廈，落成後可供四千五百人居住。新學校將有二千一百六十個學位，分上下午班上課，供該新區兒童就讀。

石梨新區計劃的十五座大廈中，有兩座已經落成入伙，另有七座已開工或即將開工興建。該住宅大廈和學校預料明年一月開工，需時約十八個月方能完成。

石梨新區在青山道東面，是政府發展整個葵涌區長遠計劃的一部份。發展葵涌計劃包括填塞醉酒灣，使葵涌成爲新工業和住宅區。葵涌區全部發展完成，預料約有人口一百萬人。

輸西德棉毛巾恤衫 授權書已暫停發出

【本報訊】在本港和西德聯邦政府代表再度舉行談判之前，輸往西德若干項棉織品的出口授權書，現已暫停發出。

該等貨品是棉毛巾（碟巾和織花巾除外）和棉織恤衫。停止發出授權書由昨日下午五時起生效。

工商業管理處處長蘇弼，昨日宣佈這項暫時設施：此項決定是依照棉業諮詢委員會的意見的。和以前宣佈的一樣，本港和西德政府將於下月在本港再度舉行談判。

蘇氏强調說：在停發授權書之前已發出的出口授權書現仍有效，此等授權書的貨將繼續發給執照。

獅馬牌錄音帶 增設生產中心

【本報訊】西德「獅馬牌」（BASF）錄音帶廠最近於德國維爾斯泰新設一錄音帶生產中心，由該廠執行董事會主席狄姆傳士主持揭幕，並招待德國及國際報界參觀。「獅馬牌」錄音帶廠在德國設有生產中心多間，在法國及美國亦開設生產中心兩間。「獅馬牌」備有適合各種用途之錄音帶，由錄音機用錄音帶至電腦用錄音帶。「獅馬牌」錄音帶，香港總代理爲捷成洋行。

陳玉鏘病逝 定明日擧殯

【本報訊】潮州耆英陳玉鏘，前晚八時壽終法國醫院，定明日下午一時卅分，在九龍殯儀館大殮，二時舉行安息禮拜，隨即出殯，安葬於九龍基督教墳場。

陳玉鏘曾留學日本，一生致力商業，任前汕頭總商會會長及公斷處處長，近十餘年來，僑寓香港，享壽八十有八。陳氏生前友好頗多，其親友聞訊，弔唁者頗衆。

順德聯誼總會主辦 順德邑彥聯歡盛況

【本報訊】順德聯誼總會主辦之膺任社團首長之邑彥聯歡會，歡宴同籍官紳大會，昨日下午八時，在該會所大禮堂舉行，由該會會長胡兆熾主席，計有：東莞之官紳簡悅強、簡悅慶、何藻文、周覺、陳廷驊、周乃賜、陳漢光、羅宗熙、陳匡華、陳勁秀、霍孟灣等伉儷，大儀最近抵港之參加主方陳品乾夫婦任各社團首長者，有：何智煌、梁庭耀、梁季彝、何奕鏘、岑明軒、余兆麒、李銳志、梁哲若、何孟伸、胡漢輝、翁鑑銓、梁君焯、周左泉、梁炎秋、黎時暖、蘇錦倫、凌婉南、歐陽琼、胡錦超、何耀隆、尤德邦、梁覺、玄、周毓芳、楊日烜、劉玲、羅舜華、陳佐乾、殷志、伍堃端、梁植林、杜崇德、李簡奎、陳荊鴻、康禮、周劍從、鄭植華、梁超榮、楊萬如、何陳昭庭、歐程文、梁運根、陳培英、梁展何、黎該會會董有尤漢、烈、潘幼剛、何竹平、龍灌、羅聖垣、高家維、馮堯璋、何予、賀振民、麥儉初、胡淑英、陳培楷、梁拔南、鄭學賢等夫婦逾百餘人。

七時先舉行酒會，大會主席胡兆熾親任招待，氣氛非常熱烈，新知經過一番酧酢，共話桑麻，一一等候，隨拍照留念，九時開始宴會，席間大會主席胡兆熾起立致詞畢，賓主互相舉杯暢飲，一片濃厚之鄉情，流露無遺，宴會直至深夜始盡歡而散。

永和旅運社續辦 星馬泰日遊覽團

【本報訊】永和旅運社所辦各地觀光遊覽團，除來回乘搭巨型噴射客機外，并派旅遊經驗豐富之專員隨隊，節目編排適當，使遊客絕不有如走馬看花之感，且收費廉宜，最近該社舉辦參觀泰國亞洲運動會，日本遊覽團，及聖誕節泰國或星馬泰遊覽團，及聖誕節遊覽團，與聖誕節遊覽泰國、高棉等，暢遊時間七天或十天至十二天，收費僅一千六百元至二千元左右。有意參加人士，可至尖沙咀堪富利士道一號A二樓，或電六六〇四八七、六七二八八三接洽。

培成學校 師生旅行沙田

【本報訊】培成學校師生昨日旅行沙田西林寺，參加者四百餘人，由校監杜威霖牧師率領，分乘專車進發。該校位於九龍觀塘成田新區，獨立校舍樓高六層，可容千餘學生，爲政府津貼學校，據稱：該會主辦各項教設備甚完善。

香港團隊樂隊 明在九龍演奏

【本報訊】根據市政局及市政事務署公共康樂計劃而籌辦的露天音樂會，將於明日在九龍保安道遊樂場舉行。

本週的露天音樂會將由香港團隊軍樂隊擔任，時間上午十時半至中午十二時半，節目有輕鬆音樂和進行曲。如天氣不好，則取消舉行。音樂會設有免費座位，歡迎市民入座。

英文電視 明播宇宙奇觀

【本報訊】麗的呼聲英文電視台，將於明晚十時五十分增加一項特別節目，名爲「宇宙奇觀」的影片。據稱：該片內容係由英國著名天文學家佛烈海奮講述不斷變化之宇宙跡象，並播映珍貴之圖片，講解詳盡，可使觀衆增進不少科學知識。

亞米茄表主辦 道路安全問答比賽揭幕

【本報訊】亞米茄表廠爲喚起市民注意交通安全，於加拿大亡命飛車團在港演出期內，與該團合辦一項道路安全有獎比賽。經於前日在安天時洋行由交通安全會秘書伍玉美小姐及嘉洋行經理申雅典，聯同審核答案，揭曉如下：頭獎：陸振強，贈亞米茄海霸自動日曆游水不銹鋼連鋼帶男裝表一只；二獎：譚華，贈亞米茄運牌超級安全輪呔四條；三獎：MR. FRANKIE YEUNG，贈蜆殼超力汽油一百加侖；四獎：梁在和，贈西門安全帶二套；五獎：陳比蒂，贈本田牌電單車頭盔二個；六獎：黎志強，贈七喜汽水十五箱。以上各獎人，業經個別通知於本月十六日在蜆殼俱樂部由甘寧漢神父頒獎。

圖爲伍玉美小姐（左）及申雅典（右）審核答案時的情形。

無牌醫生藏禁藥 判罰款五百餘元

【本報訊】一名無牌醫生在觀塘成田新區一輛醫療車上，非法藏有第一類毒藥及盤尼西林，昨被控於中央裁判署，被判罰款共五百五十元。

被告侯志平，又名侯官湧，廿七歲，住荔打老道，無牌醫生。被控：㊀九月九日在觀塘成田新區非法藏有第一類毒藥；㊁同時同地，非法藏有盤尼西林。結果首罪罰款四百元，次罪罰款一百五十元。

主控督察陳述案情稱：九月九日上午十時，警方人員接獲線報，趕往觀塘成田新區第六座前，見一輛醫療車，被告與一名女助手坐于車後一長椅上，經查問後，被告承認管理該輛車，後在車上檢獲一批藥品，化驗後證實爲第一類毒藥及盤尼西林，乃于本月十日將被告檢控。

學海書樓講座 潘小磐講陸詩

【本報訊】明日學海書樓國學講座，由潘小磐續講「愛國詩人陸放翁」，地點在大會堂九樓北演講室，時間爲下午二時半至四時，備有講義，歡迎各界人士參加聽講。

中國評論 二三五期出版

【本報訊】最近一週的「中國評論」週刊，已於今天出版。內容有鄭學稼的「毛共十一中全會公報的分析」、「從林彪率軍犯越戰戰」（老兵）、「一週大勢」的時事分析，陳季的評作「毛澤東思想逃他們逃到澳門」等文；並論爲「所謂反」。今期鄭學稼的「論毛共文化大革命」。

「黑天鵝」麗斯今映

【本報訊】泰倫鮑華的最佳遺作——彩色俠盜劍鬥巨片「黑天鵝」，已定於今日在九龍麗斯戲院獨家獻映，該片由安東尼昆，蘇菲奧哈拉聯合主演。

伊人中區新門市部 昨日開幕盛況

周錫年剪綵致賀詞

【本報訊】位于德輔道中五一至五七號其昌大廈之伊人中區新門市部，昨日下午五時，舉行開幕剪綵禮，由貿易拓展局主席周錫年爵士主持，周爵士金剪一揮，剪綵典禮遂于掌聲完成，隨後各嘉賓魚貫進內參觀及參加酒會。該門市部設男女裝部、童裝部，并有女庄、童裝部，并有「自助市場」，利便顧客自由選購。伊人爲慶祝其新門市部開幕，由今日起舉行大減價，九折。剪綵禮由貿易拓展局主席周錫年爵士主持，該號星馬各地代理紛電馳賀，情形熱烈。由該公司總經理黃平山夫婦及各高級職員親自招待。

周錫年爵士爲伊人中區新門市部開幕剪綵時情形。

爲道家呼冤

世傳道家有採陰補陽術，是耶？非耶？

世傳道家採陰補陽術，用以固眞元，延永壽，此乃世人之誤傳，蓋儒釋道乃我國三大教宗，道家教條雖不戒色，但以道德爲重，斷無傷天害理之行，而道教始祖老子道德經，亦爲世所推崇，歷久未替。惟道家之所以能保有金剛不壞身者，實乃藉煉丹而煉氣，遂致健康，此外，則有賴於「金液大還丹」之藥功。

故此丹初由老子首煉而成，以後遞傳下代，歷代教宗，秘存炭煉，至漢鍾離而煉然大備，迨呂祖純陽眞人在鶴嶺朔受道統，得其眞傳，史載，純陽登第後，曾以此丹療瘉貶荒頑疾，原方珍藏大內，歷朝皆變，御醫輾轉流傳，爲京都陶中書第所得，清末民初，該第後人，感覆古都，曾以此丹面世，譽滿京華；時局多變，流徙香江，爲應社會需求，今始遵照原方炭煉，公諸海外，並以發揚漢藥光輝，用期濟世。

金液大還丹之煉製：

按人體五行，處方配製，包括鹿茸、鎖陽、飛霞、動植升華煉製，九轉丹成，量小力大，攝補元，充沛中氣陽非時下一般治標補藥所可企及；即使萎頓不振，缺乏生趣者，連服七天，功效立見，無病服之耳聰目明，潤澤舉補劑之極品。（附圖所示，乃本丹奇效之証明）

應用於常人：虧損無能，未老先衰，耳鳴目眩，氣虛血弱，腰膝痠痛，心悸怔忡，驚恐鬱抑，盜汗失眠，命門火衰，夜尿失禁，遺泄早洩。

應用於童子：先天不足，面青唇白，肌膚肚實，風寒痰多，嘔吐驚跳，久夜不寢。

初度供銷 優待試用

特價一月

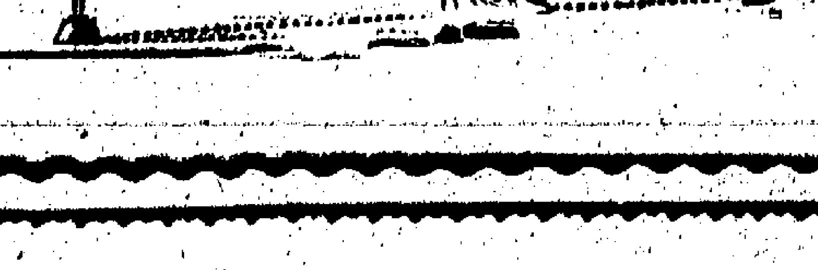
大號一百粒庄每瓶七元

二號六十粒庄每瓶五元

先施公司各大藥行均有代售

總代理：備力有限公司 電話：六二九〇三五

金液大還丹



卅年經驗

風濕

風濕筋骨專家

梁漢衛

專醫風濕劇痛，五分鐘內見效，十年廿年脚軟不能行動

請飲 金輪米酒

莊酒南華

活腦素 H B TABLETS

腦痛用止痛劑，治標一時，濫服無益。「活腦素」是最高貴之療腦專藥，澈底根治，捨我其誰？

馬經

老溫主編

廣東讓賽羣雄割據
百勝慈心較量
第二班兩場短途第二場形勢拉緊
B班馬多混亂對抗性强宜敲半冷

● ● 老溫

第二次賽馬大天於今午舉行，由下午一時半鳴鐘，二時開賽，今日共賽馬八場。

第三場第二班一哩一七一碼廣東讓賽大馬票關彩是全日的高潮，揷班的三匹新馬，可以控制大局，各場的形勢，對抗性很强，熱門亦有幾匹對手。

經過幾天賽事之後，頭來各人的鬥志普通增强了，有些場合因名氣馬的實力值得懷疑，可以否定情況等半冷門。

第一場有谷嘉與谷德上陣，而且兩人的座騎均不弱，掀起序幕戰的高潮是可以預想得到的。

第二場便搭上新變動，郭子猷回鞍威特霸，自然增强了不少聲勢，梅道登回復騎上霸王亦有不少人信賴，大部份馬操到火紅火綠，準備力爭上游。

第三場是廣東讓賽，羣雄割據，烽烟四起，有實份應有大勇狀態，因應路程的位與配搭，多方因素配合才可以爭勝，估計與有班頂質素的馬才有力爭雄，多駒均想外卸，頗有鵲頂。

第四場B班之戰，形勢非常混亂，多駒的質素不相伯仲，熱門估到的姿面形勢雖佳，而暗伏不少高質份子，對抗性之强，可以想像出來，由熱門而至半冷門，均宜注視。

第五場是熱門佔利之局，馬雖多而實力較大的三四匹，有突出之點，形勢比較單純。

第六場A班之戰，形勢比較有利於熱門，次熱與三熱門，亦宜兼顧。

第七場的形勢轉趨複雜，大部份半冷門都可以力爭，實力均勻，由熱門至半冷門均宜斟酌兼顧。

第八場雖然馬多，但勇態近顯本而路程特別適合之駒有利。

鄭棣池的座騎分散於麥英倫，何華，李家强幾方面，有實力的份子，必然力拚，郭子猷與梅道登的座騎實力較爲强大，各人存心突襲。場地是否有變化，也是很重要的事，讓磅的距離不大，除了特別估定質素之外，大部份的爭勝因素，以狀態爲主，並將各場的機會簡述如下：

威廉人强兼馬壯 雙辣此番必盡拚

第一場第七班一哩紅牌生爭雄，各人都想顯顯威風了，不消說，鬥志之强，一時無兩。

雙辣，初來的時候名氣大到了不得，跑了多時，并不如理想，成熟很遲，步幅大而不夠活潑，但可以在三段前爭前列，近來刻意打磨，退到第七班已到緊張的階段，上季在郭子猷出一哩時已走回第二，僅敗於頭蛋，可望力放之下，走出一分四十六秒左右，有突襲的機會。

威廉步法輕爽，質質尚高，在第七班佔了有利地位，前速夠快，留頭有後上，出五化郎稍爲加速，即有凌厲衝刺，緊後試跑時腳法豪放，雄渾奪目，谷嘉的騎技較佳，可憑騎技的經驗取勝，是爭雄份子。

特美駟的狀態本來不錯，但除麥米十分純熟，氣力平平，是大步馬，有均勻速度，而祇一段特殊超速，可望走位有利進襲，然以位置機會較多。

萬壽遙的質素雖不高，但體力雄壯，能作動操不輟，有分段速度，狀態漸佳，由陳顯仁上陣是冷門對像，其餘的後勁不强。

綜合結論：威廉人强馬壯屬於首選，雙辣氣力雄壯，機會次之，冷馬萬壽遙。

威特霸全程夠快 老友記近況奇佳

第二場，有幾匹馬狀態顯著，美人兒近來的狀態有進步，但估計在此班的形勢自然吃虧了，因爲第一段的速度平常，要鬥後勁並不强壯，仍未能佔到絲毫的利益。海上霸王的質素在第二班是站得穩的，在五化郎無翅施的餘地，除非是散地才值得推敲。

飛碟，在中上班表才可以爭短途，目前的對手並是正宗快馬，情況與海上霸王大同小異。

金鹿，短途念勁可嘉，起步時快時慢，是失準的因素，目前的操練手法已很積極，功夫做足，近況很佳，已回復當年的水準，雖然久沉，亦有相當質素，施露華對此駒很配合，是冷門佳選。

威特霸一向擅短途，前速夠快，自動搶擬爭先，火氣外溢，乾地與好地均佳，有全程高速，上次與金將爭了兩段，賽後加工催磨，更見活潑，由郭子猷開策，更宜人强馬壯，有力爭雄。

老友記的勇態留升，腳法純熟，運勁均勻，前速夠快亦能師爭先，近期操到火紅火綠，豪勇迫人，有力挑戰威特霸了。聰明中庸對此程適合，但少操快功夫，聰明人僅得質出操。

綜合結論：威特霸活潑可愛屬於首選，老友記慈勇亦屬於次選。

百勝質高功業偉 慈心大將不示弱

第三場第二班廣東讓賽長途會戰，新馬三雄以泰山壓頂姿態面臨，舊馬乃感吃嗮了。

雖然舊馬有少部份的質狀亦頗佳，可望追襲半冷門，可是，實力仍有些遜色之感。

・嫻慈樂意，一向操得積極，但進展仍緩，比較之下，嫻慈是較爲得輕磅的利益。

百勝，質素很高，想功倍續，付勝幾場一哩，路軟路均佳，跑過三段之後，即可在中質揮特强衝刺，奮鬥心强，走順後可在中福穿梭而上，郭子猷對此駒的性能透爲，此次與雄聚集，雖熱門亦有作爲，是今呼聲較高的一匹。

・慈心，質素當然很高了，它是打吡馬王，此次爭六化郎四十碼因路程難以發揮，此次多操，勇態跨進一進，有力突襲此程。

・大將，步法純熟，氣勢豪壯，活潑可愛，分段加速，全程可以拉起高速，質素與百勝慈心相較，稍有不及，但勁操有進，難得大勇，虎虎可畏，故有突襲半冷門實力。

・生日餅提操快功夫之下，漸展頗得理想，實力已遜一籌，作爲冷腳放底則可。

綜合結論：百勝雄壯，屬於首選，慈心段速均勻，屬於次選，冷馬大將。

優景易酖末進取 典娜至驪均不俗

第四場，B班起馬多場合，狀態的距離不大，其中質高份子較爲可取。

至驪上季同程起步稍慢，走回季席，疑前歇課，本季從頭操起，步幅開得很闊，大氣亦强，看台型，雄壯可愛，四肢修長，近期試六化郎，側重頭段快試，頗符理想，全程預計有高速，但馬身未十分結實，斯爲美中不足，但認高質波初勇出戰，已有半冷門資格。

千面金剛的操手法鮮見加緊，但步大而翻步末夠活潑，馬身稍重。

飛沙的狀態很佳，由郭子猷出策可望進襲，祇應末段的毅力而已。

優景此次由蘇國仁出策，馬操高質，上次表現不俗，此次陳浩祥有至驪上陣，不能衆顯，而優景的狀態更可靠，活潑有勁，勇勁態亦很積極，是爭雄份子，實力很大。

典娜的狀態很佳，步法勁雄，三段內可以力放爭先，上次已有相當前速，直路上勁弱，麥後多操短途，依然星勇，麥放留目，仍由梅道登出策，有突襲的機會。

萬應錢近況頗佳，但質素稍遜，在對手太强之下，有些突襲機會而非正路之選。

綜合結論：優景質狀均佳屬於首選，典娜狀態仍勇，屬於次選，冷馬至驪。

滿堂紅豪放奔騰 蜜熊飛鳳堪突襲

第五場，形勢似簡純，大熱門有利，如有失準的差池，則半冷門有乘時而興之勢。

飛鳳經常站於中下班次，潛質尚高，出每有不可思議之功，一哩可以鬥後勁，跑過第二段後，能加速進，近來經常操，頗暗藏雄勁，佳態漸露，由衛林士出策，頗爲配合，是冷門佳選。

・鴻運的近況未如理想，氣力不如前了。

及時有爆功夫建勢，狀態稍進，仍感未足，老馬的華成性不甚可靠。

蜜熊的潛質仍未見底，它是中距離路程的佳，體力不强，影響進度，本季循序操練，已見步幅開朗，氣力增强，有突襲的實力。

嘉麗由何華出策，狀態尚佳，路程不甚適合，要放得很高才可以買激到底。

滿堂紅的質素很高，在如此低班，顯然有利，初時未操起，近期加工催磨，追步甚速，跑順後有較强的衝勁，中磅出爭，是必然的事，高立培多時未再勝馬，鬥志如虹，此次必力拚，機會很大。

紅天得輕磅之利，但未夠勇，波斯玫瑰多時無佳況，此次的狀態稍爲好轉一些，生神仙未操足。

綜合結論：滿堂紅步伐雄壯，屬於首選，蜜熊近況好轉，屬於次選，冷馬飛鳳。

宸都先熟質素高 小檳得意狀態勇

第六場A班，愛發力的質素最低，過去先熟之利打入亞席，此次在弱敵林立之下，難以出頭。

小檳的台型够雄壯，步幅又很大，前段有速率，連續三段可以一氣呵成，在質而言，亦相當接近高班，由季初出操到目前爲止，已有勇態，是突襲份子。

紅利証券在短途會有高速，蹄姿揮洒，起步快，活潑矯捷，走位靈敏，第三段的衝刺很强，初時緩操多時，未逃勇境，最近有進展，宜留意動態。

宸都，上季一哩放了三段過外，雄壯氣勢，惹人憧憬，在A班很超卓，季初出操即有勇態，以後循序漸進，鄭棣池已操足此駒，今由麥英倫出策，可以全程快放，取勝機會甚大。

得意的潛質是未見底的，步幅開得寬闊，氣力充沛，台型雄壯，近期有趕功夫跡像，進展良多，此次有冷門機會。

小飛俠近況未勇，狀態平平，難以爭雄。

綜合結論：宸都步大力雄，屬於首選，小檳狀態漸勇，屬於次選，冷馬得意。

得寶霸氣勢豪雄 威望輕磅可快放

第七場形勢很混亂，熱門佔些利益，但暗裏嚴碼，宜揀半冷門。

得寶霸上次九化郎紅牌生賽，段速氣力足，降到如此低班，形勢有大利，賽後由羅倫緩操六化郎，依然氣勢雄壯，輕前衝，質狀均佳，可以在中段放出趨終點，爭奪此程，機會甚大。

愛驪先霸對於一哩的路程最合，近期盛年已過，微有退化，故操練手法不予快放，步法輕爽，佳態漸露，陳毓麟出策最爲配合，負中磅上陣，有力挑戰得寶霸。

田鷄東在平時出操，步伐雄壯，氣勢如虹，但上陣有些馬毛病，難以定準。

匯邦，起步落後，狀態漸佳，亦難寄重望。

靈芝草的近況勉遜水準，勇態消沉多時，但無間勇跡像，銀樹的狀態漸見活躍，但勁力仍屬不强。

威望近況大勇，輕磅可望放馬成功，是冷門對像。

綜合結論：得寶霸質勁力强，機會最大；愛驪先霸同勇，機會次之；冷馬威望。

少女前速似閃電 神魔即勝後勁强

第八場：開心無佳態，很難爭勝，站於第二班多時，無論質狀均不夠了。

少女，前速如閃電，一放絕塵，輕驪敏銳，衆而有之，近來加工再操，氣力增强，已到爭勝的時候，此程獨沽一味，必然力拚，實力很大。

神魔，上次敗於火催鞭，是質素不及，但放了近三段，速度够快，此次勇態依然，前速與第二段均佳，有力突襲此程，宜睇好分。

明輝的近況稍見進步，短途的速度不太，仍難看好。

金踏一度復甦，緩操多時，稍有好轉，但短途的路程不合，未如理想。

即勝，是正宗短途快馬，在第二班的實力有餘未盡，季初出操稍遲，近期操得正常，雄揮奪目，佳態飛揚，由郭子猷回策，得好才有機會。

泰來，狀態雖勇，並在前段稍慢，果限有突襲半冷希望。

綜合結論：少女短途够快，屬於首選，神魔經常是勇，屬於次選，冷馬即勝。

老溫貼士

場次	班次・路程	馬號	馬名	磅	騎師
第一場	第七班 一哩孖寶	十	威廉	一四九	谷嘉
		五	雙辣	一四二	鄧飛雲
		八	萬壽遙	一四〇	陳顯仁
第二場	第二班 五化郎孖寶	七	威特霸	一四七	郭子猷
		五	老友記	一四五	梁錦桓
		四	金鹿	一四二	施露華
第三場	第二班 廣東讓賽 九化郎 孖寶及連贏	六	百勝	一四九	郭子猷
		八	慈心	一五〇	譚業成
		四	大將	一四八	梅道登
第四場	B班 六化郎四十碼 連贏位	十	優景	一四七	蘇國仁
		三	典娜	一五〇	梅道登
		二	至驪	一四四	陳浩祥
第五場	第七班 一哩 連贏位	五	滿堂紅	一四七	高立培
		四	蜜熊	一四〇	林國强
		一	飛鳳	一四三	衛林士
第六場	A班 六化郎四十碼 連贏位	四	宸都	一五〇	麥英倫
		二	小檳	一五〇	衛林士
		六	得意	一四五	陳毓麟
第七場	第七班 一哩 連贏位	二	得寶霸	一四九	羅倫
		一	愛驪先霸	一四一	陳毓麟
		十	威望	一三四	李家强
第八場	第二班 五化郎 連贏位	三	少女	一四四	梅道登
		二	神魔	一五一	衛林士
		七	即勝	一四一	郭子猷

晨操 狀態最佳馬匹 ・神眼・

馬匹	路程	時間	末段
威廉	半哩	五十六秒	末段廿七秒四
老友記	一哩	廿七秒	末段廿七秒
聰明人	半哩	五十六秒二	末段廿八秒
生日餅	半哩	五十五秒	末段廿七秒
典娜	半哩	五十九秒	末段廿八秒四
千面金剛	半哩	五十七秒	末段廿七秒
優景	一哩	廿七秒一	末段廿七秒一
靈力鏢	半哩	五十七秒三	末段廿八秒四
紅天	半哩	五十六秒三	末段廿七秒三
波斯玫瑰	半哩	五十七秒二	末段廿八秒
宸都	半哩	五十八秒	末段廿八秒
得意	半哩	五十八秒二	末段廿八秒二
田鷄東	半哩	五十六秒三	末段廿七秒三

連贏位佳選

百勝・慈心
典娜・優景
飛鳳・滿堂紅
愛驪先霸・得寶霸
少女・泰來

文王貼士

（第一場）正選：威廉（谷嘉） 副選：雙辣（鄧飛雲） 副選：特美駟（符德）

（第二場）正選：威特霸（郭子猷） 副選：老友記（梁錦垣） 副選：中庸（谷嘉）

（第三場）正選：百勝（郭子猷） 副選：慈心（譚業成） 副選：大將（梅道登）

（第四場）正選：飛沙（郭子猷） 副選：至驪（陳浩祥） 副選：優景（蘇國仁）

（第五場）正選：及時（郭子猷） 副選：滿堂紅（高立培） 副選：帝號（何華）

（第六場）正選：宸都（麥英倫） 副選：紅利証券（施露華） 副選：小檳（衛林士）

（第七場）正選：得寶霸（羅倫） 副選：田鷄東（賴振輝） 副選：威望（李家强）

（第八場）正選：即勝（郭子猷） 副選：神魔（衛林士） 副選：少女（梅道登）

童財運

貼士

第一場（當日孖寶）：特美駟、威廉、雙辣

第二場（當日孖寶）：老友記、威特霸、中庸

第三場（當日孖寶連贏位）：百勝、慈心、生日餅

第四場（連贏位）：至驪、千面金剛、萬應錢

第五場（連贏位）：及時、滿堂紅、紅天

第六場（連贏位）：宸都、小飛俠、得意

第七場（連贏位）：得寶霸、田鷄東、靈芝草

第八場（連贏位）：即勝、神魔、泰來

冷馬：中庸——生日餅

獨贏穿雲箭：及時——宸都——即勝

連環位置：威特霸——滿堂紅；宸都——得寶霸——即勝

冷馬精選

天心活潑堪小敲

陶駿業

今天，對冷馬應合時宜了。酒過數點前，刮起了風，天氣有點變。

頭場，林國輝出策的天心，最後試跑很佳，負最輕磅，如能作分段快放，可以爆冷。

紅天質新可拚冷

第五場：很多熱氣品了，滿堂紅已經紅透半邊天，着手抓冷，不愁無分頭，但亂抓之下，難以中的。

細研此場有冷望格的，是麥英倫的紅天，質素新而近來進步甚速，宜於小敲了。

得意初起宜注視

第六場A班，陳毓麟出策的得意最值得斟酌，因爲，近兩課的表現已很佳了，加上最後試跑，後蹄上力，初起便上陣，是半冷門的對像。

位置纜

威特霸・百勝・優景
滿堂紅・宸都・少女
得寶霸

當日孖寶 老溫

第一場 雙辣・威廉
第二場 老友記・威特霸
第三場 百勝・慈心

各場排位配磅表

第一場（孖寶第一口第一關）第七班：一哩・（紅牌生賽）。

號	馬名	磅	騎師	檔	練馬師
①	追我來	一四四			米
②	雙辣	一四二	鄧飛雲	3	紅
③	好玩意	一三九	林瀛利	7	貝
④	成豐	一四三			朱
⑤	高飛	一四四	何國炎	2	蘇
⑥	天心	一四〇	林國輝	8	兗
⑦	秋心	一三八	黃棻	6	吳
⑧	萬壽遙	一四〇	陳顯仁	5	殿
⑨	特美駟	一四四	符德	1	朱
⑩	威廉	一四九	谷嘉	4	托

第二場（孖寶第一口第二關）第二班：半哩一七〇碼。

號	馬名	磅	騎師	檔	練馬師
①	美人兒	一四二	李家强	9	蘇
②	海上霸王	一四五	梅道登	8	吳
③	飛碟	一四四	洪燮康	6	殿
④	金鹿	一四二	施露華	5	貝
⑤	老友記	一四五	梁錦垣	2	殿
⑥	中庸	一四四	谷嘉	1	托
⑦	威特霸	一四七	郭子猷	7	皮
⑧	聰明人	一四三	王劍影	4	托

第三場（孖寶第二口第二關）（附設連贏位博彩）第二班：一哩一七一碼（廣東讓賽）。

號	馬名	磅	騎師	檔	練馬師
①	嫺慈	一三八	蘇國仁	3	紅
②	生日餅	一四六	陳毓麟	6	張
③	飛輪	一四二	洪燮康	7	殿
④	大將	一四八	梅道登	8	殿
⑤	上王子	一三五	彭利來	1	蘇
⑥	百勝	一四九	郭子猷	2	蘇
⑦	銀鐘	一三七	何華	5	紅
⑧	慈心	一五〇	譚業成	9	米
⑨	樂家	一四五	麥英倫	[illegible]	紅

第四場（附設連贏位博彩）B班：六化郎四十碼。

號	馬名	磅	騎師	檔	練馬師
①	美麗	一四七	陳浩祥	3	托
②	至驪	一四四	梅道登	9	朱
③	典娜	一五〇	陳毓麟	6	羅
④	千面金剛	一五〇			托
⑤	飛鋒	一四七			趙
⑥	飛沙	一四七	郭子猷	7	蘇
⑦	靈力鏢	一四七	麥英倫	5	張
⑧	喜明年	一四七			蘇
⑨	友誼萬歲	一四四			蘇
⑩	優景	一四七	蘇國仁	4	兗
⑪	帝寶	一五〇	洪燮康	8	張
⑫	先得	一四四	彭利來	2	紅
⑬	萬應錢	一四七	何華	1	趙

第五場（附設連贏位博彩）第七班：一哩。

號	馬名	磅	騎師	檔	練馬師
①	飛鳳	一四三	衛林士	6	紅
②	鴻運	一四五	趙仕端	3	吳
③	及時	一四一	郭子猷	2	張
④	蜜熊	一四〇	林國强	8	殿
⑤	滿堂紅	一四七	高立培	1	蘇
⑥	嘉麗	一四八	何華	9	米
⑦	波斯玫瑰	一三九	蘇國仁	5	羅
⑧	紅天	一三五	麥英倫	4	托
⑨	生神仙	一四五	谷嘉	7	吳

第六場（附設連贏位博彩）A班：六化郎四十碼。

號	馬名	磅	騎師	檔	練馬師
①	愛發力	一四五	高立培	5	紅
②	小檳	一五〇	衛林士	3	蘇
③	紅利証券	一五〇	施露華	2	貝
④	宸都	一五〇	麥英倫	6	托
⑤	都得	一五〇			米
⑥	得意	一四五	陳毓麟	1	朱
⑦	寶地卡瑞	一五〇			兗
⑧	小飛俠	一五〇	梁錦垣	4	史

第七場（附設連贏位博彩）第七班：一哩。

號	馬名	磅	騎師	檔	練馬師
①	愛驪先霸	一四一	陳毓麟	9	皮
②	得寶霸	一四九	羅倫	8	羅
③	田鷄東	一四四	賴振輝	5	殿
④	自由第一	一三九			張
⑤	匯邦	一三六	林國强	2	米
⑥	靈芝草	一四八	谷嘉	4	托
⑦	南燁	一四二	郭子猷	1	蘇
⑧	勇敢	一四二	鄧飛雲	7	吳
⑨	銀樹	一四三	洪燮康	8	紅
⑩	威望	一三九	李家强	6	趙

第八場（附設連贏位博彩）第二班：半哩一七〇碼。

號	馬名	磅	騎師	檔	練馬師
①	開心	一四〇	告魯士	3	貝
②	神魔	一五一	衛林士	1	皮
③	少女	一四四	梅道登	6	史
④	明輝	一四五	麥英倫	2	托
⑤	嘉露威	一三八			米
⑥	金踏	一三八	蘇國仁	5	殿
⑦	即勝	一四一	郭子猷	7	蘇
⑧	大安	一三九			托
⑨	泰來	一四四	何華	4	趙

由郵差代付賬單，直截了當

請即向美國銀行洽詢

郵寄美國銀行支票爲清付賬款之妥善办法既快捷便利而且更爲安全，因爲閣下之每張支票同時可作爲收據。美國銀行月結單必附上所有付訖支票，此爲閣下已付款之有力証明存支及結餘數目全部一目了然。閣下如需要較便捷之清付賬單方法何不在美國銀行開設來往户口？一切存支手續可在任何分行办理。

美國銀行
（美國註册有限公司）

香港總行：希爾頓大酒店 電話：236181
西區分行：德輔道西73至79號 電話：445123-7
九龍分行：旺角彌敦道655號 電話：881131-40

世界最大的銀行

存真印書館鉅獻 即日發行：

鄧拓詩文選
再版增訂本

「燕山夜話」「三家村札記」一次出齊，并附詳細注解及按語，初版五千册一月內售清，再版新增詩二首，文三篇，不加定價，仍售二元五角。

「三家村黑帮」又一傑作

長短錄
鄧拓 吳晗 廖沫沙 合著
夏衍 孟超

共收長短文三十餘篇，篇篇精彩。另附編者之注解，考証及作者小傳等。每册定價二元五角。

各大書店報攤有售

總發行：友聯書報發行公司
香港九龍旺角花園街七十三號（八八二三七三）
香港灣仔道九十七號三樓B座（七二一四九三）

香柏

銀紙誠可貴 事業價更高
倘爲健康故 兩者皆可拋
借問難症何處醫
慢性頑疾香柏好

金禧盃今開始複賽
警察鬥愉園
乙組加山對抗天鵝

【本報訊】甲組金禧盃足球賽，今日展開，有一場警察對愉園在花墟球場舉行，下午三時半開賽。乙組金禧盃賽，加山對天鵝，于下午一時半打頭陣，門票一律收二元四角。

因爲金禧盃賽進入準決賽，才採用雙淘汰制關係，今天的金禧盃複賽，得勝的一隊，便得準決賽權，失敗者即遭淘汰。假如今天比賽九十分鐘後，高下不分，須加時廿分鐘決勝負。

警察與愉園在甲組金禧盃初賽，均獲輪空，而進入複賽週。而兩隊的在聯賽，至今還未對抗過，故今天的金禧盃複賽，爲兩隊在本屆首次遭遇戰。

愉園陣中好手甚衆，實力强勁，從個人脚下工夫以至全陣配搭的完整，愉園都優于警察，則今天的一場金禧盃複賽，實爲優劣分明的賽事。但是目前愉園傷兵衆多，近況欠佳，就沒有把握淘汰警察了。

由于劉添勝脚部受傷尚未痊癒，愉園的中堅人選，便發生問題。去週他們在聯賽出戰東昇，把黃文偉調任中堅，鋒綫因少了黃文偉助攻而削弱鋒力，後防亦因一變後衛不穩，沒有人委爲包抄而露出不少漏洞，結果淨負兩球給東昇。

受過了敗于東昇的教訓，愉園今天又調整陣容。劉添勝繼續養傷，將派黃根旭守正中衛，黃文偉移任翼衛，鋒綫五人，一仍舊貫，沒有變動。

從全隊的聯絡，以至前鋒的埋門工夫，愉園都比警察勝一籌，祇要中堅位置不因少了劉添勝守成爲一大漏洞，前鋒避免犧牲過多，射門時起脚快捷，今伙愉園所佔的贏面仍高。

警察在聯賽的成績，是六戰三勝一和兩負，共得七分，觀他們在此六場比賽的表現，依然是時好時劣，不失「黑馬」本色。以一比一賽和東昇，誠然演出不俗，但最近對抗東方時，雖勝二比一，但鋒衛均告走樣。不過，今天的金禧盃賽，是淘汰制的賽事，相信警察士氣必然旺盛，加以他們週來越強，今伙將使愉園不易佔得便宜。

警察今天的陣容，將用鶴利士掛帥，鄧泰航回復其右翼位置，俾加強側擊力量。以實力言，警察無疑是遜于愉園，得勝的機會比不上愉園大。可是，到底實力上的距離，並非很大，假如警察在戰略上運用得宜，愉園將不易言勝，要是警察能搶攻得手，更有扭轉劣勢擊敗愉園之望。

警察愉園陣容

（警察）伍炎勝　劉守政　鍾華傑　何義新　謝國强　劉倫焯　馬興强　鶴利士　楊潤華　謝錦華　陳振權　郭滿華　郭榮　羅國泰　何耀強

（愉園）梁錦輝　盧德權　吳添來　黃根旭　陳鴻平　黃文偉　鄧泰航

足總已決定應邀 赴日本作賽
定名為「香港足總選手隊」將在星島東昇兩隊中選人

【本報訊】足總執委會昨召開緊急會議，商討是否接納日本足總的邀請，派隊前往東京作賽。結果，經過中西執委一番舌戰唇槍後，卒通過接納日本足總的邀請前往訪問，這支球隊命名爲「香港足總選手隊」，球員方面，則由東昇和星島兩隊中挑選。

主席說：日前收到日本足總的來電，要求足總派隊於十一月廿六日，在東京作賽一場。以彼個人意見，倘接納其邀請，則以不影響本港聯賽爲原則，同時，首途的日期爲本月廿四日，返港日期爲廿八日。

主席又說：十一月下旬的聯賽秩序，愉園、東方、南華、九巴等球會，均有賽事，祇東昇和星島在此段期間，沒有賽程，因此，這兩支球隊是唯一能赴日本。

秘書說：彼已將條件拍電通知日本足總，原則上爲主方負責香港球隊的來回機費，在當地交通、膳宿費及球員的零用金等。假如日本接納此一條件，明（今）日將透過航空回電。

奇連建議爲發展本港足球，及訓練出一支完善的香港國家代表隊，似乎不宜接納。

但主席則三番四次，堅持即使派隊前往，也是以不影響本港聯賽爲原則。

威特則建議接納日本足總的邀請，以不動用足總公款分毫爲主，同時，將此一球隊命名爲「香港足總選手隊」。假如日後本港足總有必需要，亦可以同樣方法，請日本隊來港作賽。

奇連乃指出此非提高本港國家代表隊的辦法，同時，質詢主席，爲何不派香港代表隊赴日？主席答謂：因不欲影響本港聯賽也。

斯時，必得利表示可通知屬會，如果有興趣，可以個別單位方法赴日，梁兆綿反駁謂：此已影響聯賽秩序。

奇連又說，在無法派香港代表隊赴日，唯有將日本的好意，予以婉拒。

旋付表決，反對香港派隊者三票，同意者則四票，結果通過派隊赴日。

在付表決後，奇連和必得利又對球隊名稱提出反對，這兩人異口同聲認爲不能稱之爲香港足總選手隊。但主席解釋，雖然祇得兩支球隊，也應稱之爲香港足總選手隊，假如有更多的球隊勝牛球員，爲一並選球員的。必得利對這一反對，要求將之記錄在案。

討論至此，奇連又說，如果這兩支球隊的球員，有中華民國國脚在內，如何處置？主席立即謂，此事選手隊，並非香港代表隊。

最後，通過於今晨去電日本足總表示接納其邀請。同時通知遴選小組選人。但祇能遴選東昇和星島的球員。至於職員，則交由下次執委會處理。

出席昨天會議者有主席梁兆綿，委員必得利、陳福祥、威特、杜爾、謝孟祥、奇連、胡祖堅、胡應湘等。

八場西洋拳賽 上演極精采
羅漢北因犯規被取銷作賽

【本報訊】西洋拳公開賽，昨晚在花墟有精采演出。八場比賽，有四場技術擊倒，五場以點數獲勝。出席而選的兩名華籍代表劉大川與李金華，雖然越級挑戰，但仍邀勝利，誰得好評，羅漢北因犯規被取消作賽。

比賽首先在露天的花墟球場進行，由於座位較多，所以收入亦遠比過去在室內演出爲多。可惜天不造美，賽時下起雨來，加以北風吹襲，許多觀衆被冷得發抖，但由於勞價不菲，所以雖然下雨，但亦無人退場。

曾連獲三屆金港公開賽蠅量級冠軍的劉大川，再度顯示其拳力的沉重。不到一回合，即把比他體重四磅的對手羅打連續四次打倒，受到與會者一致的喝采。這位年僅廿一歲的拳手賽後表示，尚未熱身出汗，勝得不夠癮。他批評對手，怯於他的拳威而無信心，他最初以左鈎拳擊中其頭部，他對手第一次倒地，第二次亦是用左鈎拳，擊中其胃部，這是致命傷，使他短暫昏去而跪倒。

第一場伍錦榮與由佚斌的新秀賽，雙方翁黠幼稚而又乏後勁，第二回合，兩人已成風擺柳，結果伍錦榮以點數獲勝。

第二場冀成與碧架的華洋比賽，有不少人吶喊助威，但未見精采。碧架體力見勝而較頑鬥，卒以點數獲勝。

第三場，連獲三屆雛量級金港冠軍的劉

第四場是洋人打洋人，由坤奇與美蘭對戰，場內突趨沉寂，結果由身高手長的坤奇，以點數獲勝。

第五場，容繼祖與史尼俱的華洋比賽，再度掀起高潮，容繼祖近況奇佳，拳風凌厲，第一回合已三次擊倒對手。第二回合尚未完畢，又把史尼俱兩度打到跪低，裁判爲免史尼俱受傷害，乃中止比賽，判容繼祖以技術擊倒取勝。

第六場，至爲精彩之戰，李金華在大戰三合之後，以點數把洋將馬士頓擊敗，在整個比賽過程中，李金華節節佔到上風，拳如雨下，惟馬士頓亦不示弱，努力反抗，拳到肉，動作快速。李金華先後三度把對手打倒，但馬士頓的耐戰力亦强，挨得住肉痛，雖跌倒起，然被擊得鮮血披面，但亦奮戰到底，因此，當比賽結束後，賽會亦從廣播器中呼籲拳迷爲失敗者致敬，可說雖敗猶榮。

第七場是新秀表演賽，由天天會的鄺耀光與曹思源內鬨，結果鄺耀光以點數獲勝。

最後一場，本爲戲肉，由羅漢北出戰菲籍士，出拳沉重的羅漢北，不斷壓迫對手到繩角，由於對手身高手長，羅漢北必須埋身肉搏才不致吃虧，當賽到第二回合的時候，羅漢北一記右鈎拳從下而上，擊中菲籍士的下陰部份，當堂倒於台上不起，且痛極而哭。因此，賽事被停止，羅漢北亦被取消比賽。

奧國連斯隊 擬來港賀歲

【本報訊】又一支奧國足球隊，欲于新春期內，來港賀歲。據足總昨發表公佈，球經紀勞斯勒來電，指出去屆奧國甲組足球的雙冠軍連斯隊，欲來港訪問，該球隊擁有五名國脚，且目前在奧國甲組聯賽，暫佔第五位。

關於這一球隊的探盤，將會在下次執委會上提出討論。

新界四區校運 業已圓滿結束

【本報訊】新界上水、粉嶺、沙頭角、打鼓嶺四區第十四屆校際陸運會，昨午在上水鳳溪中學郭若瑤運動場舉行閉幕頒獎禮，由高級教育官錢白甫夫人主持頒獎。

本屆參加各項比賽共有三十六間學校，運動員凡一千四百七十人，陣容鼎盛，且成績在按年進步中。

會後，高級教育官錢白甫致詞，鄉議局主席彭富華致詞後，錢白甫夫人頒獎，名譽會長張人龍向錢白甫獻紀念品，主席張枝繁致謝詞後禮成。

觀禮者：吳池、何伯雄、李爵文、黃俊啟、劉蔭尼、莊木穩、鄧潤珠、傅其敏、詩成、羅澤棠、何燕堅、趙士賢、余啓瑞、李運華、李源灌、陳友才、杜文、張樹仁、陶慶楣、溫果行、周炎等。

各組成績如下：

男甲：㊀粉公，㊁博文，㊂吉澳。男乙：㊀龍山，㊁鎮炎，㊂石湖。男丙：㊀龍山，㊁惠州，㊂粉公。男丁：㊀粉公，㊁宜道，㊂鳳小。男戊：㊀鎮炎，㊁鳳小，㊂蓬雅。女甲：㊀龍山，㊁培僑，㊂博文。女乙：㊀培僑，㊁粉公，㊂龍山。女丙：㊀粉公，㊁鎮炎，㊂正覺。女丁：㊀培僑，㊁石湖，㊂龍山。

甲組金盃賽形勢

對賽	比數	勝方
東華 — 港會	1—4	東華
東昇 — 陸軍	2—4（時加）	東昇
南華		
元朗 — 東方	2—3	元朗
流浪 — 星島	1—4	星島
九巴		
愉園		
警察		

南華網球賽 今日開鑼
共排十三場秩序

【本報訊】南華會主辦的全港公開硬地網球錦標賽，今日下午二時開始，在九龍京士柏邑園網球場揭幕，首日共排有十三場秩序。其中男子單打十二場，男子雙打一場，原定林方對龔元相的男子單打，改於下週舉行。而原定寶路臣對陳煜林的男子單打，則改在明日進行。

茲錄今日秩序如下：

單打（下午二時正）：李奕聲對周偉仁、克林對梁敏閑。

單打（下午三時）：王健鏗對王維大、歐陽錦輝對李棠、梁紹階對陳煜然。

單打（下午四時）：鄭振華對伍仲光、馮滿對葉觀偉。

雙打（下午四時）：伊炳培、周振標對陳鉅焜、陳亘元。

星島明日出師
張劍思趕返港

【本報訊】星島明天在政府大球場，與流浪作金禧盃複賽，他們的門將張劍思，要當日下午一時半，才能由台返港助陣。

星島錯于上週在賽敗于九巴，朱柏和把關欠穩，是原因之一，因此，萬壽盃足球賽完畢，乃催促張劍思接獲返港助陣。據悉，張劍思已準備返港，但恐于機期關係，要明天午間才能歸來，即趕到大球場，上陣守門。

越華女籃 敗於大同

【本報訊】港越女籃賽，昨晚大同勝越南華僑隊，四十二比廿六，另兩場聯賽，女子組，南華勝北角，五十七比廿一。甲組服管勝美術館，七十九比五十三。

昨晚球賽在燈場舉行，到場觀衆約六百人。大同隊除上半場一度以五比六落後外，在比賽中，佔絕對優勢。越南華僑隊，則仍採「車輪戰術」，以技術均遜一籌，但他們昨晚失分已減，城防反守，使失分在十三分。

萬壽盃足球角逐
·霹靂火·

自三日來屏東，人疲馬倦，四日更由上午六時至晚上十二時，才回抵中央旅店休息，眞是吃不消。五日又是六時起床，七時出發，至晚上九時回到旅舍。這天是到空、海軍基地參觀。

南部之行秩序完竣，定六日晨六時起床，七時乘火車回台北，七日開始足球萬壽杯比賽。

張劍思在回程台北火車上，叫各球員早睡，以便七日出門菲電光，因爲電光以逸待勞，但珠海捱了三天疲勞，果然一到台北，便洗浴睡覺。

返回台北 開始比賽

七日作萬壽杯足球賽，但因各隊日前下參觀，疲倦非常，演出十分吃力，結果香港的珠海書院足球隊，以一比〇勝了菲律賓的電光隊，另一場菲青鋒隊，把香港的港僑殺敗，成績是二比一。

這一項萬壽杯足球賽，是社會組決賽的程序，海外隊伍，無用初賽和複賽，就可以進入階段，珠海、港僑、天天和菲島的電光、青鋒，不勞而獲，得決賽權。國內的社會組比賽，由海軍、陸軍三隊，和港菲五隊分組比賽，八隊分爲兩組。

兩組比賽，以海字組實力爲強，菲青鋒確演出不凡，而天天人才也不弱，兩隊組自珠海自擊菲電光後，出綫希望甚濃，每組成績最高兩隊獲決賽權，決賽時以交叉方式作賽法，而定冠軍誰屬，在十一月十二完竣。

開幕賽，由珠海和電光打頭陣，中菲島三隊精英而成，菲島素因技術脚法欠佳，已打不出水準，同時合作不慣，終爲珠海以一球獲得勝利。

珠海雖勝 並不理想

珠海雖勝，並不理想，可能太疲倦，而電光則與青鋒，來參與南部之行，以逸待勞。雖然珠海佔得七成攻勢，亦不能多勝，上半場由張劍思射入一球，就因這一球便奠定勝局。

珠海不能多勝，由於隊中有四人技術不高，此四人怯於電光勇戰，才不能多勝，最佳的馬澤忠，演出甚差，運氣力也不繼，不過鄺潤如保持水準，梁貴剛身材碩健，擔打硬仗，招國勇守得很好，文綜星雖河魚之疾已癒，已見欠缺勁度，前鋒祇得蕭鋭根退後供應，張劍思死走死衝，才奠定勝局。但門將李梅莊也算他保持水準，救過一次單刀必入球。珠海雖勝，並不理想，爲保持球員氣力，領隊任少玲已下令各球員每晚最遲十一時回旅舍休息，並由管理李華如點名，果然無敢違背。

菲青鋒隊 士氣如虹

下一場菲青鋒對港僑，由於港僑最初士氣不振，上半場被青鋒以一比〇佔先，下半場再加一球成二比〇，青鋒採用飛砂劈石打法，雙方打急攻長傳，港僑失兩球後，提起無比士氣拚搏，由葉世泰攻入一球，加上脚法港僑好，有脚法加上士氣，攻勢之強，大有反敗爲勝，誰知青鋒門將甚佳，救出三四次必入球，而青鋒中堅張少榮守得好，門過不少射門球，以致港僑不能反敗爲勝。

此次青鋒之勝，氣力極好，士氣如虹，加上每晚九時，便點名休息，青鋒對萬壽杯，大有我英雄之慨。

由於染河魚之疾者有人，鄧潤華由屏東乘車到高雄搭機飛返太太到台北求醫，一粒丸仔，立即痊癒，昨到蘇合運動場看足球，大讚台北的西醫是扁鵲再生。港僑的門將李振勳，被毒蚊咬傷手脚，睡到不能舉手，打了半場已不能支持，移到醫院打針，已搽了一半，醫生說再打一針，便完好如初，他是在屏東被蚊所咬。茲錄四隊陣容如下：（寫於台北國賓館十一月七日）

（港珠海隊）李梅莊　招國秀　文綜星　梁貴剛　鄺潤如　鄧敏求　馮文鋭　蕭鋭根　張劍思　馬澤忠　何英源

（菲電光隊）吳忠義　伍振威　林金泉　莊志熾　陳永安　洗富成　許有慶　林漢德　蔡俠道　方偉業　王芳田

（菲青鋒隊）吳燦強　許榮昌　許文良　蘇文治　張少榮　盧名吉　莊萬雷　陳文猛　呂季樞　林新民　張少昂

（港港僑隊）李振勳　杜育明　姚富　謝啓棠　譚國宿　游滑安　何榮杭　余子石　葉世泰　盧仲賢　陳卓禮

戰爭片 人王 片彩 日日 人唱 爆棚

紐約 大世界

今天 週末 請早 定票

麗宮 金星 港九 兩院 廿號 聯映

敢死兵團 殲敵戰

坦克大決戰之主角 羅拔賴恩 主角 冲繩島浴血戰 畢奧勃連

艷星 露芙 夏蓮 三星傑作

灘頭陣地戰 偷襲伏擊戰 坦克爭奪戰 突襲戰

全部反攻 勢如破竹

故事可歌可泣 戰況鬼哭神號（中文字幕上片）

仙樂

昨天今天狂滿請早

英偉巨星 尊榮

安娜·李 加路尊主演

重慶大轟炸！封鎖滇緬路！

滇緬浴血戰

飛機大炸鐵橋！火箭炮彈施威！

連人帶機猛撞火車！

中美聯軍 比肩作戰 百戰百勝 戰績彪炳！

片上中文字幕

FLYING TIGERS

永華 美麗宮 寶聲

三院鐵定 今天 盛大聯映

中影出品 港九 巨片

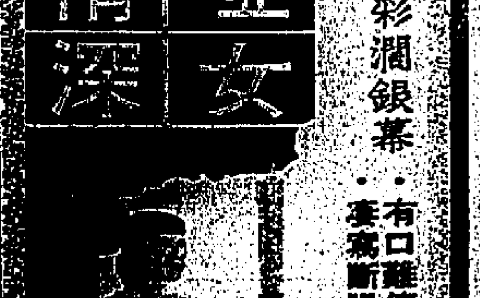
王莫愁 柯俊雄

製片人 龔弘 導演 李行

七彩潤銀幕

啞女情深

有口難傳語·一寸斷腸詞



爆

香港 新世界 東方 麗城 天明 龍 加入

今天四院大聯映

動作特多

何麗芬 製片

一九六六 香港小姐

國都 金陵 國民 金華 新舞台 金國 樂宮 好世界

今天獻映

嘉玲 張英才 鄭君綿

羅蘭 俞明 李鵬飛

志聯奇俠片

神奇打火機，開夾萬殺奸人。噴烟幕稱英能。

國民金華加開五點半場。美麗宮好景下期映

飛賊金美人

監製 關志剛 製片 導演

ANGELIQUE

樂聲 國華

注意時間 兩點半 四點五 七點半 九點九

今天獻映

安樂公司 香艷浪漫 七彩巨片

預售三天座票

法國影后 美芝梅莎

紅頭巨星 羅拔賀山

兩大紅星領銜主演

洞房昨夜燭，一樹紅梨花，帶雨濃！人生何能免愁恨，消魂何獨限我！

亂世桃花逐水流

太平 環球 北河 多利 城 油麻地 龍華

賞心樂事 好片 連日一滿 請早

龍城 華樂 加入 明星 英京 天天 英聯 映

蕭芳芳 陳寶珠 主演

豆蔻干戈

天外天 天大雄門 決

萬山 莊顧 奇功 手

九龍出品 武俠名著 名片拍成

編導 凌雲

監製 盧九林 製片 盧仕樑 鄧

原著 諸葛青雲

永華

今天盛大映

王莫愁 柯俊雄主演

啞女情深

國際

今天選映

邵氏 家庭倫理 彩色艷片

烟雨濛濛

王引 歸亞蕾 主演

今日十點半早場 西片 塔島浴血戰

今日五點半 公映 花花公子

新華 豪華 娛樂 荷李活 東方 國華 總統 皇宮 新聲

今天特別時間 2.30 5.15 7.30 9.40

七十厘米 七彩 巨片

THE AGONY AND THE ECSTASY

查爾登希士頓 力士夏里遜

大豐收

莎士比亞片王之王！

特藝七彩 中文片上

今天獻映

兩點半 四點五 七點半 九點九

安樂發行 香艷浪漫 七彩巨片

預售三天座票

ANGELIQUE

亂世桃花逐水流

今天四場

邵氏兄弟公司發行

珍西寶 愛莎瑪汀 莉妮 哥治留雪

狂滿今請早

上屆康城影后

烈達杜仙威

THE TRAP

今天盛大獻映

史提夫麥昆 蘇珊·貝

橫掃海鬼牛蛇神

ROCK HUDSON CLAUDIA CARDINALE

"BLINDFOLD"

諜海魔龍

鐵金剛巨片週

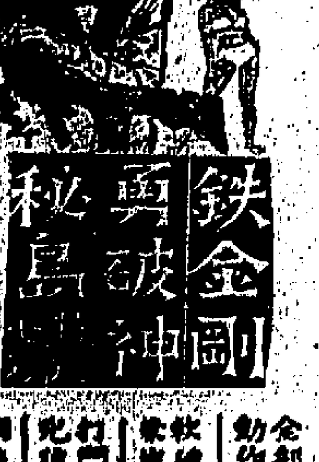
百看不厭

第十一天映

辛康納利

Dr. No

鐵金剛勇破神秘島



本港存米充足 爲東南亞之冠
以入口比例遠超泰國產區 泰米對港供應月底可好轉

【本報訊】泰國無限期禁止米糧出口之消息傳到後，頗引起各界人士關注，此間泰國商務專員城陳氏爲着這個問題，曾去電泰國當局查問，昨接泰方長途電話答稱：泰國政府爲着平抑其國內米市漲風，以維民食，故採取此一措施，但到了本月底大造新花米登場後，在供應上卽將好轉，對香港之傳統主要市場，並優先放鬆恢復供應，事實上泰國今年可卜豐收，祇因雨水過多，大造新米比原來預算延遲一個月而已。

此間入口米商則認爲本港存米豐裕，足供三個多月之需，泰國暫停簽米糧出口證，對於本港民食，實絕無影响，也可以說沒有關係。

據指出：本港入口米商目下存米仍超過八萬噸，除了四萬四千噸爲儲糧額，以備不時之需外，還有流動額約三萬六千噸，榮昌商所存者，尚未計在內，有此充足存糧，若以人口比例，實爲東南亞存米最多之地區。例如泰國有三千萬人口，存米僅得二、三萬噸，新加坡有人口百餘萬，亦僅存米萬餘噸，若與香港比較，相差很遠，所以各界居民，實毋須爲食米問題而担憂。

說到米價方面，因去年世界產米區歉收，所存舊米於上半年已陸續沽疏，故自進入七月份後，泰米出口價卽開始報升，惟本港米價在今年七月至十月上旬，始終變動不大，迨至最近，因泰米來盤過高，百分之百三級舊大米起至七十五鎊，比較兩月前每噸漲十餘鎊，而本港入口米商多要虧本，每担才提升三、數元，但仍追不上泰國新盤。

總之，本港政府所定的米糧政策，是無可非議的，而入口米商爲港九居民服務則不遺餘力，大家都以協助政府安定民食爲第一要着，所以儘管泰米來盤提高，本港市價並未跟貼而起，更希望各界居民明瞭本港存米充足，不可盲目搶購，以免影响米市波動。凡此種種，都亦可以見到入口米商對於維持民食之苦心。

現在泰國方面爲着平抑其國內米市漲風而暫禁米糧出口，已收到預期的效果，據曼谷方面電告：最近數日來，泰國米價，比較未停止簽證前已回跌七巴仙，似此情形，泰國米市回復常態及恢復出口，亦當在不遠，設若泰國政府對於香港市場，優先恢復大量供應，則本港米市將更加安定。

至於二、三盤商所存之候寄米，則共有十一萬噸，此項候寄米將如期於十五天內陸續出倉，並須於一個月內結賬。

又入口米商爲着安定米市，昨將存倉米大量推出，正式開盤成交者接近一萬包，連照價提回者約共一萬三千包，其價照舊企定，計泰國甫地團齊大米每担成七十元，紅地團大米六十七元六，紅三齊大米七十三元三，雷三八大米六十八元三，黃好彩三號米六十元零三，黃葫蘆米係五十七元三，黃三角米係五十七元半，齊鶴大糯米六十九元半，藍飛童大糯米六十八元，大陸係四十九元。竹字粘七十二元，多粘六十六元一，華南粘七十元零五，洪字絲苗七十四元，石字絲苗八十元，油粘七十元，大陸大糯米七十六元，糯仔六十六元六。

政府與港入口米商 合力安定港米糧市 昨成萬餘包價轉定

洋紙輸入逐年遞增 今年達一億七千萬
馮錦聰說：因有工業及文化教育事業支持，各種紙張本銷暢旺，所以輸入比去年再增一成，全行業務安穩，文具業亦穩秀。

【本報訊】本港人口不斷增加，工業與文化事業發達，教育水準提高，需求紙張，有增無減，故洋紙輸入總值，逐年遞增，文具業亦穩秀，此爲洋紙業僑威香港華南洋紙商會理事長馮錦聰氏昨接見記者發表談話時所述的概略。

據馮氏指出：今年一月至八月底輸入洋紙總值一億二千餘萬元，准此平均推算，今年全年洋紙輸入總值可達一億七千萬元，比較一九六五年一億五千餘萬元，約增一成，大部份商業本銷，惟轉口洋紙在過去十年來，則逐年減低，去年減至六百三十餘萬元，今年上半年轉口數字亦少，到九月份，因有印尼客大量扯購，所以今年全年轉口數字，可望追上去年的水平。

馮氏並強調說，由於工業與文化事業發達，學生人數又多，洋紙本銷，將年年增加，實爲必然的趨勢，今年輸入總值比較去年增加一成，亦屬合理。

查洋紙中，大致可分爲兩大類，一爲印刷紙張，如：白報紙、道林紙、二號紙、粉紙、廣告紙、大士忌紙及打字紙等類，一爲工業用紙，如：包裝紙，赤白鷄皮紙、臘油紙、牛皮紙、玻璃紙、盒咭紙、牛皮咭、芯紙、及捲筒柏油紙等類。

來源方面，則以日本居首位，預計今年全年六千三百餘萬元，佔入口總額百分之四十左右，其次則爲中國大陸，全年約佔四千五百萬元，再其次爲美國、加拿大、瑞典、挪威及台灣等地。

據指出近數年來，台灣產紙輸港減縮，最主要的原因，是輸往南越及泰國等美援區激增所致。日本所來的紙張，以道林紙、二號紙、大士忌紙、粉紙、粉面灰底盒咭紙、瓦坑紙廠所用的芯紙、柏油紙及玻璃紙等較多，美國所來者則以瓦坑紙廠所用的牛皮咭及洋葱紙較多。中國大陸以白報紙、黃板紙、道林紙、大士忌紙、烟仔紙、盒咭紙、赤白雞皮紙較多，台灣以芯、黃板紙及部份印刷紙張較多，此外各地所輸來的有白報紙、牛皮咭、道林紙、二號紙、粉紙、盒咭紙及打字紙等等。

說到過去一年來洋紙市價，則不論任何產區來盤，都告提高，本港市價亦隨產區，按步上升，漲價的原因，是生產者爲工資提高及木材原料起價，來盤漲幅最大者爲玻璃紙，每令由六十五先令起至八十二先令，其次爲粉面灰底盒咭紙，每噸由四十八鎊漲至六十鎊，道林紙則因有世界性公會議定公價，且印度、南韓、泰國及中國大陸近年均有出產，故其市較爲穩定，每噸紙漲五鎊，現價爲每噸九十二鎊十先令，捲筒白報紙最近歐洲公會調整之價爲每噸五十六鎊十五先令，約提高一鎊半。

最後馮氏說：今年本港百業雖非好景，但洋紙業因有工業及文化教育事業支持，全年業務還保持平穩，並無倒閉情事發生，對於有信用而有資歷的廠家商號取貨，一般還可記賬三十天，最多六十天，爲着避免無謂風險，今後對於放賬問題，仍望同業大家加以審愼。至於文具業方面，因學校增多，工業改進，寫字樓需求各種文具亦多，故其業務至爲安穩，並無特殊轉變，如：釘書機、釘書針、紙帶、繪圖儀器、透明膠紙、大頭針、銀粉、鉛筆、墨水、日記簿、墨水筆及拍紙簿諸類，經常銷流暢旺，有增無減，聖誕節裝飾品，本銷亦暢，增幅頗大。

本港金融行情表

民國五十五年十一月十一日

九四五K金	
開市	266.1875
收市	265.875
最高	266.1875
最低	265.875
期鈔	
開市	5.725
收市	5.725
最高	5.725
最低	5.725
現鈔	
大紙	5.73
細紙	5.725
日本紙	
開市	151.25
收市	150.75
最高	151.25
最低	150.75
宋紙	
開市	1.45
收市	1.45
最高	1.45
最低	1.45
美電	
最高	5.74
最低	5.7375

單天通	
最高	5.73
最低	5.72875
雜幣	
加拿大（大）	5.285
加拿大（細）	5.275
大坡紙	1.862
細坡紙	1.855
新勞幣（百計）	60.00
葡幣（每元）	.987
人民幣（大）	1.50
人民幣（細）	1.50
正鎊	15.99
澳洲元	6.875
印尼幣（萬計）	暫按價
台幣（千）	139.00
台滙	140.00
寮幣	1.00
泰國紙（百）	28.05
西貢紙（千）	34.00
新法郎（百）	115.00
瑞士紙（百）	132.75

K金市微順 電見新低價

【本報訊】十一月七日，三藩市迪克有限公司鈔市滙價，港元五．七一，宋紙三．八五，西貢紙一四五．〇〇，市價比前無甚起跌。

倫敦轉賬鎊再漲至二．七九〇〇，此係本年三月一日見過二．八〇〇〇後新高價，紐約轉賬鎊乙式二．七八八七，倍老士升回（漲）二．七九一三，以上行情，對電鈔市有利淡作用。倫敦金價報二五一司令十便士點七五（跌），歐洲金價報三五．一四五—三五．一六五（跌），瑞士金價三五．一五（跌）。

美電五．七四—五．七三七五，此係本年一月十八日後低價，其時報價爲五．六九六二五，通天單五．七三一二五—五．七二八七五，加單五．七二九五—五．七二五。日元一五一．〇—一五一．二五，宋紙一．四六—一．四六五。日元期貨一五〇．七五，宋紙一．四五，七期鈔五．七二五（跌），去息五角七。K金市以低價二六六．一二五開出（前收市二六六．二五），隨再挫二六五．八七五收市（早午收市均此價），去息二角，上牌現貨交收五十司兩，島水乙式，金商尾市（午市）大量拋出，就由散家好友吸納。

八日澳寧，其金額貸迎。澳門一九六六—一九六七年入口黃金一百廿萬安士，採安十收六．七〇元（葡幣），一百五十萬港無，據昨年十一月廿安士八元，百五萬安士外，每安士九元（以上亦均收港幣）。照昨天計算，金商每両K金，其利潤達廿四元外（港幣），每箱一六〇〇安士，即約一千二百司両左右。

股市仍活躍 行情普續昇

【本報訊】昨日股市交投仍暢，成交總值二百四十二萬元，行情普遍續昇。茲將各股交投情形表列如下：

股名	收市價	最高價	最低價	成交數量
滙豐銀行	一五五．〇〇	一五五．〇〇	一五四．〇〇	一、三三八
（英倫記登）	一五二．〇〇	一五二．〇〇	一五一．〇〇	四六〇
電話	二四．一〇	二四．二〇	二三．九〇	九、四九八
香港燈（除息）	二三．〇〇	二三．〇〇	二二．九〇	二、一〇〇
置地	四七．〇〇	四七．二五	四六．七五	六、七七七
九龍燈（除息）	一七．五〇	一七．六〇	一七．五〇	六、九〇〇
油麻地小輪	四四．〇〇	四四．二五	四三．七五	四、一九〇
聯合膠	四．四〇	四．四五	四．四〇	二五、〇〇〇
會德豐	一二．二〇	一二．二〇	一二．一〇	六、〇〇〇
電車	一三．四〇	一三．五〇	一三．三〇	二、四〇〇
九龍倉	一八．九〇	一九．四〇	一八．九〇	九、〇〇〇
大酒店	二〇．三〇	二〇．七〇	二〇．三〇	二、八七五
牛奶	三六．七五	三七．〇〇	三六．七五	二、九〇〇
城市酒店	六．八〇	六．八〇	六．七〇	七、四〇〇
樂古	三二．〇〇	三二．〇〇	三二．〇〇	六〇〇
九巴	二六．三〇	二六．三〇	二五．五〇	一、二三五
天星小輪	二六．三〇	二六．三〇	二六．三〇	四〇〇
大新	三．二〇	三．二〇	三．二〇	五〇〇
黃埔船塢	三二．五〇	三二．七五	三二．五〇	一、四〇〇
太古船塢	一三．五〇	一三．五〇	一三．五〇	四〇〇
信託	一．八一	一．八三	一．七八	五六、五〇〇
太平（除息）	一三．五五	一三．五五	一三．五五	一〇、〇〇〇
煤氣	一一．四〇	一一．四〇	一一．三〇	五、一五〇
和記	九．五〇	九．五〇	九．五〇	三、〇〇〇
青洲英坭	二八．五〇	二八．七〇	二八．五〇	六〇〇
連卡佛	二三．三〇	二三．三〇	二三．三〇	一、〇〇〇
南洋紗廠	四．四五	四．五〇	四．四〇	一五、三〇三
班機工程	二六．八〇	二六．九〇	二六．八〇	一、四〇〇
屈臣氏	四六．二五	四六．二五	四六．〇〇	一、三五六
南海紗廠	一三．三〇	一三．四〇	一三．三〇	四、八〇〇
聯合企業	四．七〇	四．七〇	四．七〇	八〇〇
會德豐紡織	三．六二五	三．六二五	三．六二五	一、〇〇〇
橡膠信託	六．七五	六．八〇	六．七五	六、〇〇〇

（註：上表列出者，均係股市昨有成交者，其餘昨無成交者均不列出。）

星洲膠價 株守不動

【本報訊】星洲樹膠市，依然疲呆，鑑於缺乏買家支持，昨市膠價欲升無力，據企前市價位。

據此間樹膠商昨接新加坡來電稱，星洲膠市續呈牛皮，甚於缺乏較多新買盤支持，膠價無力挺升，一般祇能株守原位，計一號烟膠每磅叻幣六角三仙半，二號烟膠六角三仙，三號烟膠六角二仙半（以上均屬十一月份花貨包落水價計）。

加瑞外滙牌價 昨呈榮辱互現

【本報訊】本港有關外滙銀行之外滙買賣牌價，昨日加拿大元及瑞士法郎均見調整，計調整後之新滙率，前者降低，後者掛高。至於倫敦美元告羅士牌價昨亦改低。

加拿大元電滙賣出價由一八．六五六二五加元改爲一八．六八七五加元，買入價亦由一八．九三七五加元改爲一八．九六八七五加元，卽每百港元均較前多兌〇．〇三一二五加元。

瑞士法郎電滙賣出價由七四．五六二五瑞士法郎改爲七四．四三七五瑞士法郎，買入價亦由七五．五六二五瑞士法郎改爲七五．四三七五瑞士法郎，卽每百港元均較前少兌〇．一二五瑞士法郎。

倫敦美元告羅士賣出價由二．七九〇六美元改爲二．七九〇三美元，買入價亦由二．七九〇八美元改爲二．七九一五美元，卽每英鎊均比前多兌〇．〇〇〇七美元。

美股暢成 收盤價昇

【紐約十日美聯社電】星期四日股市收盤時報升，交投甚暢。

開市之初多種高價類股已隨昨日之升勢而報漲，杜格拉斯飛機股升四元，聯美飛機股升一元，汽車股電力股皆報漲。

據華爾街方面的股市家分析此日股市報升的原因由於技術性的扳升居多。

「杜鐘斯」卅種工業股平均指數升六點九六成八二點八七。

成交股票一千四百三十八種，其中七百七十二種上升，四百三十種下跌，二百卅六種不變。

「標準及皮亞士」五百種股平均指數升點五一成八一點八九。

成交總數八百九十萬（星期三日爲八百四十萬）較前市暫增，交投疾暢。

馬西股全日最旺，成二十元五角，成十四萬八千九百股。史派里股升七角半，成二十七元二角半。聯美航空股跌四元二角半，成五十元二角半，百利恒鋼股跌一元一角二仙半。

經緯聯合投資公司 聯合基金卽日行情

美國投資基金	一九六五年十月一日	二七．六三美元
	一九六五年十月一日	二四．六五美元
信託投資基金	一九六五年十月一日	一五．一五美元
	一九六五年十月一日	一三．八〇美元
信託發展基金	一九六五年十月一日	二六．四五美元
	一九六五年十月一日	二三．五一美元

工商界

怡和代理貨輪 夏威夷今抵港
泊A十三泡落貨十五返回美國 華盛頓十二月十三日到埠卸貨

【本報訊】怡和洋行代理美洲輪船公司貨輪夏威夷（HAWAII）今（十二）日上午八時可自曼谷返抵香港。該輪在港逗留三日，放碇中環海面A字十三號浮泡，落貨後，擬定本月十五日午間離港，回航美國。

另艘貨輪華盛頓號（WASHINGTON）則由美國運物前來香港，惟須於十二月十三日方能到達本埠。該輪在港停留一日，寄泊中區海面，起卸貨件後，擬定翌（十三）日離港，續程航赴曼谷等埠。

另艘亞利桑那號貨輪（ARIZONA）亦自曼谷回航，將於本月十六日可能抵港，該輪在港逗留一日，落貨後，擬定翌（十七）日離港，航返美國。

邊行貨輪邊利第 創十九天新紀錄
由倫敦至曼谷

邊行輪船公司旗下貨輪邊利第號（BENLEDI）本年初曾以十九天航程由倫敦航行至曼谷，創航行速度新紀錄。該輪模型將於曼谷十一月十七日至下月十日舉行之第一屆亞洲國際貿易展覽會時，在邊行輪船公司攤位內展出。邊行攤位在英國館第卅四號。

邊利第號貨輪建造費約二百萬英鎊，排水量一萬三千七百八十五噸，一九六五年六月加入遠行服務，於本年二月第三次航行來遠東時創上項新紀錄。

該輪爲邊行訂製四艘時速廿一浬輪船的第一艘，第二艘乃邊惠維士號（BENNYVIS），於上月在蓋里士康尼爾公司的奇拉地西特船塢下水。其餘兩艘姊妹輪預料在明年可加入。

交通郵電

今（十二）日（星期六）郵信時間

空郵
印尼 信件上午十時 包裹上午九時
台灣、日本 信件上午十一時
泰國、馬來西亞、新加坡 包裹上午十一時
汶萊、沙巴 信件正午
菲律賓 包裹上午十一時 信件正午
丹麥、挪威、瑞典 包裹一時 信件下午一時
埃及、約但、叙利亞、黎巴嫩 包裹正午
和國、緬甸、亞丁 信件下午一時
非洲 包裹正午 信件下午一時
美國、中南北美洲 信件下午二時
夏威夷 包裹下午一時
緬甸、巴基斯坦 包裹下午一時
林、荷蘭、比利時、英國 包裹下午二時
瑞士、義大利 信件下午一時
澳洲、紐西蘭、菲濟 信件下午二時 包裹下午一時
島 包裹下午五時
印度 信件下午六時 包裹下午五時
南韓 信件下午六時 包裹下午五時
南越 信件下午六時 包裹下午五時
加拿大 信件下午五時 包裹下午五時
印尼 包裹下午六時
柬埔寨、法國、義大利 包裹下午五時
台灣、日本 包裹下午五時
巴基斯坦、瑞士 包裹下午五時

平郵
台灣 信件下午四時 包裹下午四時
非律賓 包裹上午十一時 信件正午
紐西蘭 信件下午五時 包裹下午五時
沙巴、馬來西亞、新加坡 包裹下午五時
夏威夷 包裹下午五時
美國、中南北美洲 包裹下午五時
埃及、科威特 包裹下午五時
丹麥、挪威、英國 包裹下午五時
泰國、亞丁、瑞典、比利時、荷蘭 信件下午五時

明（十三）日（星期日）
空郵
印尼 信件正午
台灣、日本 信件正午
厄瓜多、秘魯、智利 包裹下午四時
哥斯達黎加、牙買加 信件下午五時
基里斯多僅 包裹下午四時
西澳洲 包裹下午六時
美國 包裹正午 信件下午六時
夏威夷 包裹正午
國、巴基斯坦、瑞士 信件正午
美國、中南北美洲 信件下午一時
埃及、科威特 信件正午
泰國、亞丁、荷蘭、比利時、丹麥、挪威、瑞典、英國 信件下午二時
馬來西亞、新加坡 信件下午二時
山打根、婆羅乃、汶萊 信件下午三時
澳洲 信件下午三時
菲律賓 信件下午六時
紐西蘭 信件下午六時

大陸澳門 戲郵時間
空郵 大陸 信件下午十一時 包裹下午六時
澳門 信件上午十一時 包裹下午六時
平郵 南越 信件下午六時（休息）

出入口輪船預告

中文船名	船類	英文船名	何埠來	到港	離港	往何埠	所屬公司
太原	客船	TAIYUAN			十六	澳洲	太古
邊利第	貨船	BENLEDI			十六	歐洲	邊行
榮山丸	貨船	EIZAN MARU			十三	星洲非洲	日郵
奎松總統	貨船	P.PRES.QUEZON			十三	日本美國	美邦
芝萬拉	貨船	TJIMANUK			十三	紐西蘭	渣華
蘇律	貨船	SURAT			十五	歐洲	鐵行
嘉蓮那利	貨船	GLENARTNEY			十四	日本	怡和
偉伯奇馬士基	貨船	VIBEKE MSK	日本	十三	十四	印尼	捷成
安慶	客船	ANKING			十四	基隆	太古
萬利羅士	貨船	MENELAUS			十五	歐洲	太古
坎培拉	客船	CANBERRA			十五	雪梨	鐵行
亞林密	貨船	ARAMAC			十四	澳洲	鐵行
利是碧琪	貨船	KRISTIN BAKKE			十四	星洲西澳洲	鐵行
浩生	貨船	HOSANG			十六	山打根	怡和
夏威夷	貨船	HAWAII			十四	美國	怡和
非利士	貨船	FELIS	馬尼剌	十三	十五	美國	太古
喀拉高林	貨船	KARAKORUM	美國西岸	十三	十四	星洲非洲	[illegible]
海興	貨船	HAIHING	日本	十三	十四	曼谷	多利順
珠寶娜	貨船	CHUPRA	日本	十三	十五	非洲	鐵行
海洋丸	貨船	OCEANIA MARU	新加坡	十四	十四	日本	日郵
碧星	貨船	STARBELLATRIX	日本	十四	十五	星洲非洲	瑞來
天榮丸	貨船	TENEI MARU	日本	十四	十五	中南美洲	日郵
蘇瑪利	貨船	SOMALI	歐洲	十四	十六	日本	鐵行
普樂總統	貨船	PRES.POLK	美國	十四	十五	日本美國	總統
越南	客船	VIETNAM	日本	十四	十五	馬賽	法郵
佐治安信	貨船	GEORGE ANSON	澳洲	十四	十七	澳洲	怡和
大家拿	貨船	TRICOLOR	歐洲	十五	十六	日本	太平
明鋒	貨船	PIONEER MING	美國	十五	十七	美國	美輪
緬甸	貨船	BURMA	日本	十五	十七	歐洲	太平
高麗熊	貨船	KOREA BEAR	美國	十五	十六	馬尼剌	美輪
巴哈德	貨船	BAHADUR	日本	十五	十六	星洲非洲	鐵行
寶馬	貨船	BOMA	日本	十五	十七	歐洲	寶隆
得基堡	客船	TEGELBERG	南美南非星洲	十五	十七	日本	渣華
奇諾馬士基	貨船	KNUD MSK	日本	十五	十六	非洲	捷成
加西亞總統	貨船	P.PRES.GARCIA	美國	十六	十七	馬尼剌	美邦
邊來約	貨船	BENLOYAL	歐洲	十六	十八	日本	邊行
蘭利	貨船	RANEE	非洲	十六	十七	日本	鐵行
安利馬士基	貨船	ANETTE MSK	日本	十六	十七	非洲	捷成
天多那士	貨船	TANTALUS	歐洲	十六	—	—	太古
郝信士泰	貨船	HESSENSTEIN	歐洲	十六	十七	日本	捷成
美華碧琪	貨船	MARTHA BAKKE	西澳洲	十六	十七	溫哥華	鐵行
亞利桑那	貨船	ARIZONA	曼谷	十六	十七	溫哥華	怡和
威爾遜總統	客船	PRES.WILSON	美國	十七	十七	馬尼剌	總統
芝萬宜	客船	TJIWANGI	日本	十七	二十	澳洲	渣華
烈打馬士基	貨船	RITA MSK	美國	十七	十八	美國	捷成
羅基範	貨船	ROGGEVEEN	非洲星洲	十七	十八	上海	渣華
新印度怡美利	貨船	JOHNEVERETT	日本	十八	十九	星洲非洲	福來
海明	貨船	HAIMENG	中國	十八	十九	日本	多利順
山形丸	貨船	YAMAGATA MARU	新加坡	十八	十九	日本	日郵
雅瑟總統	貨船	PRES.ARTHUR	美國	十八	十九	星洲美國	總統
士打菲曼都	貨船	STR.FREMANTLE	非洲星洲	十八	廿一	日本	渣華
太平	貨船	TAIPING	美國	十九	二十	美國	多利順
太維雅	貨船	TRAVIATA	美歐非星	十九	二十	美國	多利順
邊摩	貨船	BENMHOR	歐洲	十九	廿二	歐洲	邊行
君川丸	貨船	KIMIKAWA MARU	日本	十九	二十	美洲	太平
麥家安	貨船	MACHAON	日本	十九	廿三	歐洲	太古
新堡泰城	貨船	C.NEWCASTLE	日本	十九	廿一	歐洲	鋒行
寶根維利	貨船	BOUGAINVILLE	美國	十九	二十	美國	鋒行
安慶	客船	ANKING	基隆	十九	廿一	基隆	太古
東方	貨船	EASTERN MAID	新加坡	二十	廿三	日本	怡和
景娜	貨船	KINA	歐洲	二十	廿一	日本	寶隆
嘉蓮佳	貨船	GLENGYLE	歐洲	廿一	廿九	華北	怡和
樂利近	貨船	OREGON	曼谷	廿一	廿一	美國	怡和
芬德	貨船	FERNSIDE	美國	廿一	廿二	溫哥華	多利順
利奧威利	貨船	LEOVILLE	美國	廿一	廿二	美國	多利順
寶樹雲	客船	BOISSEVAIN	日本	廿一	廿三	星洲南非南美	渣華
國泰	客船	CATHAY	日本	廿一	廿三	星洲歐洲	鐵行
嘉蓮諾高	貨船	GLENOGLE	歐洲	廿一	廿四	上海	怡和
古巴丸	貨船	CUBA MARU	日本	廿二	廿三	美洲	太平

今日來往班機

到港班機（星期六）

公司	由何處來	抵港時間
泛美	倫敦印度曼谷	下午三時五十分
泛美	三藩市東京	下午十時
西北	西雅圖東京	下午九時廿五分
英航	倫敦印度曼谷	下午三時
環球	巴黎孟買曼谷	中午十二時四十分
英航	三藩市東京	下午三時卅五分
國泰	星洲曼谷	下午一時卅分
國泰	東京大阪台北	下午一時五十分
國泰	金邊西貢	下午二時五十五分
國泰	馬尼剌	下午七時卅分
國泰	漢城福岡台北	下午十時卅分
澳航	倫敦印度	下午五時一刻
澳航	東京	下午八時四十分
加航	溫哥華東京	下午八時三刻
民航	台北	上午十一時
民航	東京沖繩台北	下午八時三刻
德航	西德印度曼谷	下午二時廿分
法航	法印寮東	下午五時廿九分
日航	東京	正午十二時十分
日航	東京大阪台北	下午一時廿分
日航	東京	下午二時
日航	東京台北	下午二時卅五分
日航	倫敦印度曼谷	下午三時十分
菲航	馬尼剌	上午十一時卅分
印航	東京	下午四時
馬航	新加坡古晉亞庇	下午二時
瑞航	蘇黎世曼谷	下午四時一刻
越航	西貢	下午四時卅分
印尼	耶加達馬尼剌	下午三時一刻
泰航	曼谷	下午二時卅分
泰航	東京大阪台北	下午三時卅分
泰航	曼谷	下午九時卅分

離港班機

公司	往何處去	開出時間
泛美	東京三藩市	下午五時
泛美	曼谷印度倫敦	下午十一時卅分
西北	東京西雅圖	上午九時卅分
英航	東京	下午五時
環球	曼谷孟買巴黎	下午七時卅分
英航	曼谷印度倫敦	下午五時一刻
國泰	福岡漢城	上午八時卅分
國泰	金邊西貢	上午八時卅分
國泰	台北大阪東京	下午二時一刻
國泰	馬尼剌	下午二時四十分
國泰	曼谷星洲	下午三時三刻
澳航	馬尼剌雪梨	下午六時三刻
澳航	達爾文雪梨	下午九時卅分
民航	台北	上午十一時四十分
民航	台北	下午九時廿五分
德航	東京	下午三時五分
法航	東京	下午六時十分
菲航	馬尼剌	下午一時
日航	泰國印尼	下午一時
日航	台北大阪東京	下午二時廿分
日航	東京美國	下午三時
日航	台北東京	下午三時卅分
日航	東京	下午四時
印航	曼谷印度倫敦	下午四時十分
泰航	曼谷	上午八時
泰航	台北大阪	下午三時五分
泰航	曼谷	下午四時五分
馬航	新加坡星洲	下午二時三刻
瑞航	東京	下午五時
印尼	東京	下午四時

今日出入口輪船

入口船

船名	英文船名	來自	代理	泊位		到埠時間
淡路山丸（貨）	AWAJISAN MARU	日本	大阪	A	廿三	上午十一時
三保丸（貨）	MIHARU MARU	日本	日郵	B	十一	上午六時
安慶（客）	ANKING	基隆	太古	西區碼頭		上午
坎培拉（客）	CANBERRA	澳洲	鐵行	海運大廈		下午六時
亞林密（貨）	ARAMAC	澳洲	鐵行	九倉碼頭		上午八時
利是碧琪（貨）	KRISTIN BAKKE	美國	鐵行	A	廿一	下午十一時
夏威夷（貨）	HAWAII	美國	怡和	A	十三	上午八時

出口船

船名	英文船名	往何埠	代理	泊位		啓航時間
淡路山丸（貨）	AWAJISAN MARU	非洲	大阪	A	廿三	半夜
三保丸（貨）	MIHARU MARU	星洲非洲	日郵	B	十一	半夜
斯爾馬士基（貨）	SVEND MSK	日本	捷成	九龍倉		中午
陳逵（貨）	CHUNDA	日本	鐵行	A	廿二	下午
芝本德（貨）	TJIPONDOK	非洲	渣華	A	卅四	下午
恒生（貨）	HANGSANG	山打根	怡和	B	卅二	上午

安慶快輪
貨客接洽處 逢星期四由港開基隆 逢星期一由基隆開港
太古輪船公司
台北中正路一八〇〇號 基隆港西路五十號

利士碧琪輪 M S "Kristin Bakke"
十一月十四日落貨卽日下午啓行往石叻，庇能及澳洲西部福利文杜埠
實號付貨搭船請移玉至本公司下列貨務部辦理爲荷
石叻、庇能貨物由謝斐道銀明室貨務部電話二三〇一〇一號
澳洲西部福利文杜貨由鐵行大廈四號
鐵行輪船公司代理樂信輪船公司謹啓

美華碧琪 "MARTHA BAKKE"號快輪（特大新型冷藏）
十一月十五日抵港 十一月十七日啓行
經日本往：溫哥華，郵非路，西雅圖，德金馬，砵倫。
北美貨務部加拿大廣場大廈 貨務部電話：二三三〇七一
香港鐵行輪船公司代理樂信輪船公司謹啓

昔日燈紅酒綠　今宵月冷窗寒

·文秀·

多魯絲赫特

空門遁跡話三年

（圖右爲多魯絲赫特。左圖爲與修女合攝，最右一人就是她。）

青春艷麗正是多魯絲赫特，看破紅塵倒揆爲尼已三年之久，她的修女名字爲狄奕，現在每天過着有規律的生活，但是與在好萊塢時的燈紅酒綠的情形，大不相同。她在修院內要做各種雜務，與其他的女修士在一起剝薯仔皮。

多魯絲赫特曾在許多片中露面，青春活潑，尤以「空姐艷史」最爲出色，可是她在好萊塢影運最高峯時，突然看破紅塵，遁入空門，最初進入康納狄吉州伯利恒城的聖根娜修院，捱過了兩年穿上白袍，今年六月廿九日宣誓成爲修士了。

最近她的母親求她放棄做修女，因爲他認爲自己的女兒，竟把每一個女人要尋求的愛情，婚姻及丈夫兒女，加以放棄了，是不可思議的事。雖然她退出影壇三載，影迷的來信，仍源源不絕從美國及南美及東方各地寄到，她對於許多青年男女是有相當影響力的。

多魯絲赫特與母親哈莉特是很親近的，過去並無發生不愉快的事，在一起說笑一齊哭泣，彼此絕對忠實，直至她進入了修院，哈莉特才失去了臉部的笑容，但是探訪過修院之後，內心才釋然，她對記者說：「修院是個寧靜完美的地方，倘若有錯誤的觀念，以爲修院好像一座牢獄，你不妨去參觀一下，可以從那一批修女的愉快的臉色，看出空門的生活是快樂的，多魯絲亦是滿臉笑容，她把自己交在神的手上。」

可是她的深深底內心，是非常懷念女兒，希望她能改變心意，恢復凡人的生活，去年她去訪問多魯絲，還滿懷抱着這個希望，可是當她每次看見多魯絲的愉快與甜蜜的臉蛋，又不敢把內心的話講出來了。

她祗與女兒談論聖經故事，雖然她不是宗教人士，然而對論有意義的聖經故事，卻是頗有趣味的。她發覺女兒的眼睛是如此深奧，以後她每次去看多魯絲，並不趕忙撲上前去吻她了，祗是盼望聆聽她的話，多魯絲的眼睛是靈魂的象徵，從她的眼睛看到愛的美麗反映。

哈莉特每一次探訪女兒，並未把心事說出來，她希望她還俗，這句話一直保留在唇邊，數星期後，她覺得此行是失敗，她瞭解女兒下的決心，她說：「我覺得要告訴多魯絲，我在想什麼了。」

於是她寫了一信，祗隱約含有希望她還俗的意思，她敘述許多人雖然身在修院之外，亦做了不少對宗教有貢獻的事，未知她是否瞭解。不久她獲得多魯絲的回信。

多魯絲表示感謝母親給她的愛，並且完全瞭解她的情緒，事實上甚爲同意婚姻生活、生兒育女及成功的事業，是每一個人所冀求的事，不過她覺得神給她更多美妙的事物，比鑽石金銀更爲珍貴。顯然她已下了最大決心，不會改變初衷還俗的了。

數月前，哈莉特又寫信給多魯絲，是否應該把她的行李送來給她，尤其是有一個大皮箱，充滿她在好萊塢拍片時代的照片，有許多電影的硬照，與朋友合拍的生活照，還有一套非林「勝利之聲」，可是她表示宗教事已成過去，這些物品都是無用處的東西了，任由母親怎樣處置。

多魯絲對母親說，修女的生活是豐富的，不但是做戶外工作及祈禱，並且去研究藝術及工藝，她現在是一個有天才的藝術家，已完成了不少藝術品呢。

樂蒂

古典美人樂蒂　籌拍時裝新片

以典型古典美人，見稱於時的樂蒂，她的時裝演出一樣出色，這是影圈中人士以及國片觀衆有目共睹，一致公認的事實。最近有消息傳出，說國泰機構當局，在樂蒂演完了「扇中人」與「紅梅閣」兩部古裝片之後，準備爲她安排幾部時裝新片，目前正在籌劃中的新作，不下三四部之多，已經安排妥當的一部，大概很快就會投入生產了。

國泰機構當局對於這個消息，雖然沒有什麼解釋，但他們顯然承認這是事實，因爲他們不否定其可能性，既然不否定，當然就是肯定的了，他們不作解釋，其作用當然是不願過早披露一切之故。這個消息的透露，說起來是很偶然的事，前此不久，電台記者訪問國泰機構的明星們，樂蒂是首先被訪問的一個，當記者問到，她在完成了「扇中人」與「紅梅閣」這兩部古裝片後的新作是什麼樣的片子時，樂蒂的答覆有如上述，於是外間乃知國泰機構安排樂蒂演出時裝片了。日昨據接近國泰機構的影圈消息靈通人士表示，最近王天林正在着手安排一部時裝大喜劇，這部時裝大喜劇，可能就是樂蒂出任女主角，據說此片已籌備成熟，相信不久就會揭曉了。

恐怖片的上乘因素　是出人意表的震驚

「血案重重」導演談經驗

能夠編劇，也能製片，而且還想兒童電影的沙布史基，繼「混世魔星」之後，拍一部現代倫敦背景的彩色凶殺片：「血案重重」。這部片是由「觸目驚心」作者羅拔布洛治的原著小說「精神病人」改編，而由沙布史基編劇的。

沙布史基對使人汗毛直豎的恐怖片，有新的觀念。他說：「一滴一滴流着的鮮血，劊開還悸動的心，拉斷舌頭的人，以我的意見，並不能造成上好恐怖電影。那種景色，祗會使人噁心。」

那麼，什麼才是他理想中的上乘恐怖片呢？「真正的恐怖，是要從氣氛情緒創出的。那種不可預知，出人意表的震驚，方是使觀衆牢牢釘住座位的力量。人們喜歡在看電影時，受到驚嚇，因爲他們知道這種驚嚇並不會使他們的肉體受創。而我也就投其所好，嚇嚇他們。」

不過，沙布史基又一本正經地表示，他本心還是喜歡拍兒童電影的，因爲他喜歡孩子。祗是，他一向後台老板提議，他們皆搖搖頭。沙布史基嘆口氣地說：「如果你叫我不要再拍「血案重重」這種血腥味濃的電影，那也可以，祗要你找到人支持我拍兒童電影，我就立刻改變作風。」

沙布史基完成理想的日子，也許已經不遠。這並不是說他找到後台老板，而是他憑這些恐怖片，賺到那麼多錢，他大可自供自給，隨心所欲了。

圖爲彩色兇殺片「血案重重」中的一幕。

萬里殲仇

連圖故事

□麥生爲報雙親血仇，開始遠走天涯，覓尋元兇。首先他的遭遇獲鎗械商人佐那士的同情，教導他鬪門及槍殺的秘訣，然而麥生聰明過人，進步神速，結果練得一手神槍。由於他復仇心切，提早拜別師父下山前往一小鎮。

銀壇軼事

飛燕身輕更工愁　陳慧慧增肥無術

爲了讀者的信，跑到「廿一世紀」公司，一方面是將信轉給呂奇，另方面是打探該公司下一部新片「人海奇花」拍攝情況如何？

抵達時，出乎意料，見到陳慧慧與王小鳳，這兩位邵氏明星，跑來這裡幹甚麼呢？

我尚未開口問「廿一世紀」的東主張婆，他先開腔：「慧慧邀我們吃大閘蟹，妳來得正合時。」—

「成了不速客，不好意思吧！」我笑向陳慧慧道。

「不要這樣說，」這位女星，用純正的廣東話說：「正所謂相請不如偶遇。」

「還說甚麼客套呢？」張婆說：「慧慧約我邀妳多次，妳總是說沒有空，現在非去不可。」

人家盛意拳拳，我當然不好意思推卻，於是將讀者信轉交張婆，也及一些瑣事後，便與她們離去。

僅僅一百磅的陳慧慧，胃口很好，吃了兩隻大閘蟹，還要吃其他的。

「妳的胃口真好，」我笑道：「難道妳不怕胖嗎？」

「我本來是想肥，」她笑答：「但怎樣吃，我也不易肥的，剛重了兩磅，便病了兩天，兩天來除了吃一些稀粥，甚麼也沒有進口，今天精神復原了，當然要吃過飽。」

「妳那套『秘密客』，拍好了沒有？」張婆若有所悟的向她問。

「前兩天便全部完成，」她答：「剛拍好我才病，還好如此，否則便影響這套片上映日期呢！」

「這套片甚麼時候上映？」我接問。

「初期計劃是本月廿三日的，現在押後兩天。」她坦誠的回答：「是在金國綫上映。」

「這豈是接着『金鈕扣』一片？」我又問。

「正是這個期，」她說：「如果這套片賣座，影期又延長的話，我們那套又會押後的。」

「是不是占士邦式片？」這回問的是張婆？「妳在這套片扮演甚麼人物？」

「可以說是占士邦式，」她繼續回答：「我扮演是一個女記者，爲了一件事，遇了不少危險。」

「和妳合作是那幾位？」我又問。

「是曹達華，夏萍等，」她仍是那般誠懇：「當日拍這套片外景時，我們在澳門，曾發生了不少趣事。」

傾談中，我若有所悟的轉向王小鳳問：「聽說妳快要往台灣拍外景，究竟甚麼時候前往？」

「初時說是下月的，」小鳳坦白的回答：「現在有些變動，最快也要一月份才啓程了。」

（李玉瓊讀友：呂奇影友等，信已代轉。）

·江棻薇·

轟動國際驚人的械劫案！

百樂門 今天盛大獻映 明天加映十二點半

五賢械劫案

FIVE AGAINST THE HOUSE

歌倫比亞緊張鉅片

特務一一七主角 基馬遜 性感尤物 金露華 白賴恩基夫 佳密迪臣 聯合精彩演出

倫敦 黃金 京華 國寶 樂都

倫敦每日五場 勢必爆棚 週末請早

五院明天加開十二點半

邵氏出品 武俠傳奇 打鬥七彩巨片

邵氏出品 必屬佳片 武俠片霸 唯我獨尊

邊城三俠

THE MAGNIFICENT TRIO

王羽 羅烈 杜娟 秦萍 主演　范麗 客串　張徹 編導

SHAW SCOPE

東城·快樂

英偉巨星 史提夫麥昆　美艷女星 蘇珊貝茜　領銜主演

卡路馬登·雅打堅尼地·白賴仁基夫·傾力合演

今天盛大獻映 兩點半 五點二 七點半 九點九

請早定座·後待觀衆·不加座價

快樂今明後一連三天·加開十二點三·

萬里殲仇

"NEVADA SMITH" COLOR PANAVISION

特藝七彩透視體大銀幕 片上中文字幕。

生龍活虎 身手矯捷 一身是胆 八面威風

血海深仇矢志報復！天涯海角萬里追蹤！緝殺仇迪誅三虎！訪名師傳槍法！憑絕技威震江湖！

打鬥激烈 高潮迭起 精采絕倫

如虎負隅一支槍怒拼死命！情絲聚縛百練鋼成繞指柔！

西部俠盜巨片！

新世界 今天最後四場 女黑俠血戰黑龍黨 鄭妮·曾江·張清　今天六時半公餘場映 亞拉丁神燈 七彩 當奴奧千拿　今天四場七彩巨片 養鴨人家 唐寶雲·葛香亭

東方 狂滿週末請早 環球間諜血戰巨戰 格力哥利柏·蘇菲亞羅蘭 諜海密碼戰 特藝七彩 成就之高無可比較 戰鬥之烈難以形容　今早艷彩片 花落斷腸時 阿倫狄龍

慶斯 今天四場獻映 劍鬥巨片 泰倫鮑華 安東尼昆 主演 黑天鵝 特藝七彩片上中文 包羅萬有 十全十美 令你眉飛色舞　今早巨片：鐵路戰

百樂門 今天盛大獻映 明加映十二點半 歐倫比亞國際驚人劫案內幕 特務一一七 榮基馬遜 五虎械劫案 性感尤物 金露華 聯合主演 片上中文

金門 紅磡蕪湖街柳道口 電話653111 今天週末請早（明加映十二點半）派拉蒙七彩巨片 碧血山河 蘇菲亞羅蘭

尚有戲院 刊第八頁

冰國驚魂

蘭克傾全力拍製演技精湛深刻動人巨片

大華 麗都 週末請早

上官影后 烈達杜仙咸　英大文豪之傑作

男的不解溫柔 女的深情似鑄 啞妻拒夫造愛 硬漢惡戰狼群

七彩闊幕

THE TRAP

THE TRAP... RAZOR EDGED WITH UNBELIEVABLE SUSPENSE!

RITA TUSHINGHAM　OLIVER REED

紐約·大世界·麗宮·金星

新聞四線 特別推出 出頭炮 不日隆重獻映

美華公司發行 日活公司出品 七彩巨片

賭王擒千記

THE BLACK GAMBLER

影壇王子 小林旭 繼「鐵胆神槍」後最新傑作！

揭露賭場黑暗，林林總總蔚爲大觀　刻劃老千秘密，令你爲之瞠目結舌　賭徒出術，手法乾淨利落！

「觸目驚心」作者又一巨著搬上銀幕

血案重重

THE PSYCHOPATH

總統·皇宮·新聲·明沙

大收特收 盛況不減 預售三天座券

野戰雄師

安尼狄歌西汀 領銜主演

哥倫比亞主片　七彩闊銀幕　片上中文字幕　皇宮每日五場　總統新聲四場

利舞臺 今明十二點半 選映一場

毛姆 英國大文豪巨著 蕩女痴男 OF HUMAN BONDAGE 金露華·羅蘭士夏飛

天下痴男 世間有很多 紅顏禍水！

中央 邵氏五彩武打奇片 鴛鴦劍俠 淩波 李菁 主演 機關重重 千奇百怪 氣功可斷石碑

今 哪吒鬧東海

英京 今早場十一點映 雛測兒女心 七彩 橫江霸戰

真光 今特選獻映 蘇菲亞羅蘭 史提芬保 阿歷堅尼斯 占士美臣 龍虎群英

荔園 時間就是金錢 不用長途跋涉各綫巴士直達

本星期日及星期一 除原節目加強外 另有精彩特別節目 萬勿錯過

無敵金蛟　歌樂之光 鑽石女郎　大魔術 張

分類廣告

小便　尿　謝仲生　朱仁生　外皮　腳軟丸　男性 發育耐力丸　大小婦科

耳鳴 鄺友良　白蝕 尿病　癬 伍青劍　疑癬 白蝕 陳銳培　腦 周斗光

痔 莫平　痔 易明 黃東修　痔

婦科 謝秀芳　婦科 梁爲人　驗血 驗虫 驗孕 巴斯德　張丞舜 健力丸　發育粉

潘綺霞 婦科　耳鳴 耳膿丸　戴美德 婦科

國父與香港

黃勵存

國父與香港的關係，實在太大了，他雖然不是誕生在香港，但他的學業是在香港完成，他的宗教信仰是在香港確定，他很多革命事業，都在香港策動。

今天是國父一百零一年的誕辰紀念。在香港紀念國父誕辰，我以為比較任何地方都應該來得親切。因為國父與香港的關係，實在太大了。他雖然不是誕生在香港，但他的學業是在香港完成的；他的宗教信仰是在香港確定的；他很多革命事業，都是在香港策動的。

㈠孫母楊太夫人是在香港逝世，卜葬新界蠔涌百花林——

那是公元一九一零年的事了。孫母楊太夫人與兒子媳婦等，由檀香山遷來香港，住在九龍城東頭村二十四號（此係當時門牌號碼，該址現已改為徙置大廈了）。同年六月十三日，孫母楊太夫人不幸去世，當時國父因在美國，未及奔喪，一切喪葬，祇由孫眉辦理，結果卜葬在本港新界蠔涌百花林。該處環境幽於西貢之上，風景甚佳，墓碑上刻有：「香邑孫門楊氏太君墓」等字，位於一岑氏墓地之上。

㈡國父曾在本港拔萃書室及中央書院讀書，且在本港西醫書院完成他的學業——

國父十九歲（公元一八八四年）秋，曾入香港拔萃書室讀書；二十歲（一八八五年）三月轉學中央書院，（即今皇仁書院，當時位於歌賦街與城隍街間）；二十二歲（一八八七年）二月入香港西醫書院肄業，直至二十七歲（一八九二年）七月以第一名優異成績畢業於香港西醫書院（當時設於荷里活道與鴨巴甸街）；這西醫書院，後來便是香港大學醫學院，國父在西醫書院畢業証書副本，現仍保存在香港大學內。一八九六年十月十一日至二十三日（清光緒二十二年九月初五至十七日），援救國父倫敦蒙難的康德黎教授，就是當時香港西醫書院的教務長。

㈢國父的宗教信仰是在本港的公理堂領洗——

國父由檀香山回港後，由區鳳墀介紹認識本港公理堂喜嘉理牧師，自此以後，國父便經常與喜嘉理牧師討論有關宗教信仰的問題，結果在一八八四年春，在該堂領洗。當時該堂設於中環樓梯街現青年會旁。國父領洗時，用「孫日新」名字。是本港公理堂受洗的第二人（見該堂受洗登記冊首頁第二號）。

㈣國父的革命事業，很多都是在香港策動的——

如鄭士良在惠州三洲田的起義；王和順在欽州王光山的起義；黃明堂在廣西鎮南關的舉兵，在雲南河口的舉事；黃興從安南進攻欽州，及三月二十九日在廣州進攻兩廣總督署；沒有一役，不是在香港策動。下列幾個地方，便是國父當年常到的地方：

（甲）歌賦街八號楊耀記——此係楊鶴齡的祖業。國父在香港西醫書院讀書時，是經常在此與楊鶴齡、陳少白、尤烈等人討論革命事業的，國父並設有牀鋪在此。

（乙）百子里一號二樓——（該址為當時中央書院教員陸敬科寓所），國父在香港西醫書院畢業那一年，和楊衢雲、謝纘泰等，就在那裏成立革命總部，名為「輔仁文社光復會」。以楊衢雲為會長，楊後為清暗殺，遇害地點在結志街五十二號二樓。

（丙）史丹頓街十三號乾亨行（後改為「永善庵」，今廢）——此係黃勝、黃詠商之店舖。國父一八九五年由檀返港，在港成立興中會，總部乃設於此。

（丁）士丹頓街二十四號——當年國父令陳少白在港創辦之「中國日報」乃設於此。後再遷德輔道中三〇一號。

（戊）青山紅樓——位於青山散石灣白角。一八九八年在惠州三洲田起義時，即以此地為策動中心。

在紀念國父誕辰的今天，我們提起上述各地方，早已面目全非了！但當我們站在那兒緬懷往事時，實在有無限的感慨！

癡君夢

岳騫 著

第六回 香錄難通 望洋空嘆息 良機易合 鬼話便成功

毛澤東恭恭敬敬退出來，匆忙走出校門就向陶家跑，進門嚷道：「淑蓉，我的計劃全部實現了。」

陶淑蓉問道：「什麼計劃？」

毛澤東道：「開書店，辦雜誌，校長都答應了，他可以借本錢給我。」

陶淑蓉十分冷靜，問道：「你在那裏開書店，找到門面店舖沒有，你同誰辦雜誌，怎樣印刷？」

毛澤東楞了一下，說道：「淑蓉還是你的心思細密，不過，這些都是技術問題，總容易解決的。」

陶淑蓉說道：「這不是技術問題，而是初步，你不能找到店舖，開什麼書店。」

毛澤東想了一想，上去兩手扳住陶淑蓉肩膀，搖了幾搖，說道：「有了辦法，淑蓉可要你幫忙才可以，我看最好就在你們門口一排房子裏開書店，是最好不過。」

陶淑蓉說道：「你眞是異想天開，我們門前這麼荒涼，怎能作生意，若眞能開舖子，還等到今天嗎？」

毛澤東笑道：「你這叫作聰明一世，胡塗一時，作普通生意自然熱鬧繁盛地方，但是開書店卻越荒涼越好，因爲來看書買書的人都願個淸靜，在鬧市中一天到晚塵土飛揚，喧聲震耳，誰肯前來，祇有荒涼地方才適宜開書店。」

陶淑蓉仍然一味搖頭，不肯去說。

毛澤東急了，雙膝向地下一跪，說道：「淑蓉你不去同岳母說，我就跪在這裏不起來。」

陶淑蓉笑罵說道：「你這人眞是個無賴，我眞後悔認識你。」

毛澤東笑嘻嘻說道：「現在後悔也晚了，還是快快替我想辦法，不然我就不起來。」

陶淑蓉無奈何說道：「你趕快起來，我眞怕了你的無賴，門口樣暨開齋，你要開書店就去開好了，我媽是不管的。」

毛澤東起身趕快作個揖，說道：「夫人開恩，下官這廂有禮了。」

陶淑蓉也被他引笑了，說道：「看你的樣子像是居喪嗎？」

毛澤東道：「居喪也祇能盡禮，不能時刻壓在心上，一句話都不講，成個人悶死了，更是不孝。」

陶淑蓉說道：「不談這些廢話，你開書店就是這麼辦了，雜誌又怎樣呢？」

毛澤東道：「雜誌更容易，祇要找到印刷廠，然後再找朋友寫文章就好了。」

陶淑蓉想了一下，問道：「你這個雜誌是代表你自己呢，還是代表整個湖南學生？」

毛澤東說道：「初步自然是代表湖南學生，將來還代表誰也很難講，可能代表整個中國的青年。」

陶淑蓉說道：「既然如此，你怎能一手包辦，為什麼不徵求湖南青年的意見，邀大家開會商量一下？」

毛澤東連聲道：「我怕人多嘈雜，到時有人爭着要當編輯，又怎辦事？」

市聲

半靜寂地帶

再尼

來港考察建築工程的美國三十四名營造商，讚本港建築方法，比美國落後六十年，至新村及徙置房屋的惡劣，比紐約最惡劣之猶太人住宅區更壞。

美國人到香港，喜歡坐上落後六十年的黃包車，卻是事實。

× × ×

此間兩家中共報紙，對北平十日天安門檢閱六十萬紅衛兵，毛澤東說了一句話的消息，隻字不提，令人大感詫訝。

是否那些編輯先生們，都要跟着劉少奇自我「政治綁架」而投奔自由呢？

× × ×

中共去年十一月間，曾大吹大擂，表示在今年盛大紀念孫中山百年祭，但，現在做出的，不過是循例舉行，藉作交代而已。

這叫做「時移勢易」，若探原因，請看蘇俄今年對於孫誕，卻花兩個星期時間去頌揚，就明白了。

一江煙波

雪萍

跳了三隻舞曲，青樺都沒情緒。

「你怎麼啦，這樣沒精打采的？」美寶鼓着嘴問。

「我覺得疲倦，想休息一會。」

他們走回座位，剛坐下，美寶的男朋友胡東尼就走過來。

他對着美寶深深地一鞠躬，伸出一隻手請舞。

美寶連眼角都不瞟他：「對不起，累了，不想跳。」

胡東尼碰了個軟釘子，但是他不生氣，依舊笑嘻嘻的。

「那麼，我就坐在這裏談談，總可以吧？」

美寶翹起鼻尖：「隨便。」

他挨着美寶坐：「最近爲什麼不睬我，是不是因爲有了青樺哥哥？」他嘻皮笑臉地問，眼睛卻瞅着青樺。

「是又怎麼樣？不是又怎麼？」美寶豎起了兩道彎彎的眉毛，臉上沒有一絲笑容。

他聳聳肩，做出一個慘慘的表情：「小姐的心殘忍變，我，我的心碎了。」

他搖搖擺擺地走向樂隊領班，和他說了幾句話，過了一會，奏出的音樂是「嫉妒的心」。

青樺厭惡地搖擺他那頭男不像男、女不像女的長髮，他不明白為什麼姚家夫婦竟會讓女兒邀請這樣的客人。

「這種男孩子最討厭，人家不喜歡他，他卻偏釘着妳不放。」美寶附和地對青樺說：「青樺哥哥，今晚我推卻了所有男朋友的邀請，我祇和你一個跳舞。」

青樺並不表現出受寵若驚的樣子，他淡淡地說：「對不起，我不能陪妳，我和爸爸媽媽有點事，等一會就要走了。」

美寶瞪大了水汪汪的眼睛：「這樣快就要走？」說到這裏，她的父母已經陪着楊老爺夫婦走到面前。

「美寶，我們還有應酬，先走了。」楊太太拉着美寶的手笑說。

美寶向着她的母親：「媽媽，我不依，生日餅都還沒切，青樺哥哥就要走，妳快替我把他留住。」

「美寶，我們眞的有事，不走不成，改天我會再來的。」青樺說。

「改天是改天，今天是我生日啊！」美寶頓着腳向她母親撒嬌：「一年祇有一次生日，青樺哥哥卻要我過得不開心。」

她嘟着嘴，皺着眉，淚珠在眼眶裏打轉。

姚太太摟着女兒道：「乖，美寶不要哭，生日是不流眼淚的。」她轉向楊太太：「楊太太，就請青樺賞臉留下吧，我們不會委屈他的。」

楊太太躊躇着，望望丈夫，又看看青樺，青樺拼命向她求救般地使眼色。

柳絲絲

上海文武著

九五：銀行擠提

「柳秘書，還是放我回去吧，要是給余總經理……不，要是給舅父知道，我們都不便呀。」

「別說他不知道，就算給他知道了，又有什麼問題呀。」

「你，你是舅父的……」

「你以為我是你舅父的太太嗎？」絲絲搶着說，跟着發出陣陣的笑聲：「哈哈……」

絲絲故意這樣說，好像是承認，也像是否認，又好像是與不是之間，總之是關係微妙。她這話的目的，是以余百孝的太太地位來恐嚇杜實，而又以余百孝的情婦地位來引誘杜實。絲絲搶再進一步說：

「杜實，這房間是你們的，萬一給百孝知道，他會指實你引誘我到這裏來，哼，那時你就不便了。不過……」絲絲邊說邊把杜實摟得緊緊的，說：「我不告訴他，他不會知道的，杜實，我們好好地談談吧！……」

杜實在絲絲又哄又嚇和色慾引誘之下，終於和她發生了關係。絲絲以爲從此可以完成那謀財的計劃，從杜實手上提取了百孝的款項。

第二天，絲絲和百孝，愛竹，恩竹在餐廳上共吃早餐的時候，女傭請百孝聽電話。百孝向絲絲打趣的說：

「在香港做名流，眞是一件苦事，你瞧，剛起身便有電話來找，連好好地吃早餐也不可以。」

「當然囉，貴人事忙呀。」絲絲瞟了他一個媚眼，討好地說。

百孝跑到客廳，拿起話筒，失聲的大叫：

「什麼，什麼，銀行擠提？喂喂，老朱，是不是開玩笑？」

「怎會開玩笑？現在銀行門口已排了長龍，少說一點，也有千人呀！」

百孝聽了，面色大變，顫抖的說：「老朱，姑勿論怎樣，你快派十幾個人去提款……」

「我沒款存在銀行呀。」

「喂，喂，老朱，我是說，請你派十幾個人去替我提款呀……」

「你又沒有開支票，怎可以代你提款？」

「唏！」百孝焦灼暴躁的說：「老朱，銀行現在發生擠提，人一定越來越多，你先派人霸位，我開了支票後便趕來拿給你，靠他們提取……」

百孝剛放下話筒，絲絲張惶的問：

「什麼事，銀行又發生擠提？」

稿酬通告

本報十月份下半月稿酬，請各文友於本月[illegible]日起，在辦公時間內[illegible]收取爲荷。編輯部

嫁

百孝末了，一個排長模樣的軍人已經走近他的講台，對幾個士兵說道：「把他抓了！」

方策被兩個士兵架住以後，抗聲說道：「我們在這裏開會是合法的，你們有甚麼資格逮捕我？」

「你妖言惑衆，我奉命抓你！」排長說。

那些聽衆見方策被抓，深恐災禍落到自己的頭上來，就四散走避。

方策掙扎着，要與那軍人論理，但那軍人揮着手說：「我奉命行事，你對我說有甚麼用！」

隨後，他被拉上一架軍車，由四個士兵押着開走了。

方策氣憤坐在車上，想不清自己觸犯了何條例，方策雖然覺得出這些軍隊是衛戍司令部的，可是他的活動跟他們有什麼相干呢？高家駿過去對他雖有怨言，可是決不致沒打招呼就逮捕他。那末，難道是李家的事發了嗎？但他也沒有理由的，那件事完全是走法律途徑，財產轉移是經過法院判決的。他想來想去，都覺得衛戍司令部沒有逮捕他的理由，等會他見到了他們的主腦，一定要據理力爭。

一會，衛戍司令部到了，排長將他解下車以後，就有一個較高級的人出來見他，說道：「方律師，高司令有請。」

方策作出懍然不可侵犯的樣子，進了司令部的大門。引導的一個軍官陪他走了兩道門，才來到一間很大的辦公室。方策站在門口朝裏面一望，見到有一個女人坐在高家駿的旁邊，心裏感到十分疑惑。

「司令，方律師到！」

「請他進來！」

方策進去一看，發覺這個女人不是別人，而是在公堂上見過面的劉夢茹。他沒有向她打招呼，就向高家駿提出抗議，他說：

「高司令，人說你比起別的軍人來，還懂得三分民主；可是，你今天所做的事，可連一分也沒有呀！」

高家駿沉着臉，說道：「你憑一張嘴吃飯，騙倒許多人！我姓高的可不吃這一套，我用我的辦法！」

「請問你當衆逮捕我，用的是甚麼罪名呢？」

「你還不知道自己是甚麼罪名嗎？」高家駿說：「你侵佔他人的財產，又想利用來的情緒把我打倒！」

「這些罪名是羅織的！」方策強硬地說：「在民主國家裏，絕不許可當權者隨便把一個罪名加在一個人的頭上。」

幫辦之死

原著 梅理斯　南汀 譯作

「唔，」文敦義總幫辦說：「你可能是受騙，不過，那是有人藉着天成紡織廠大火的機會，向你危詞聳聽，使你遭受到損失吧了。」他說：「我不以為那場大火，是由於有人縱火，正如我剛才所說：我們實在找尋不出絲毫的縱火嫌疑呀。」

「即使如此，」白碧絲說：「你也得承認在大火案中是有一個騙子了。」

「至少，我們可以查出，當時是否履納騙購了你的股票。」文敦義說。

「如果是的話，你是否可以替我追回那些賤價售出的股票呢？」

「當然那不是我個人能力所及的事，我可以將你的實情向上級報告，由警方另派一個幫辦專責辦理，因為我有任務在身，我實在太忙了。」文敦義說：「那個主辦的人，第一步工作，就是向履納確明在暗助，看看能否找到犯罪的証據了。」

白碧絲似乎祇有對文敦義才有信心，她說：「我相信你才能夠幫助我辦這件事，如果你說現在的任務太忙，那麼，我是可以等待你把韓幫辦被謀殺案辦結後，然後請你替我去辦，這樣，你總不能再說是太忙了。」

「碧絲，」文敦義說：「我不是負責騙案部門工作，但我可以把你的話報告上去，警方派誰去主辦，也是一樣的。不過，假如我能找到一個絕對可靠的私家偵探，我將會介紹給你，」文敦義總幫辦想了想然後說：「像毛佛彪這個在黑幫裏有權力的人，本來對這些案，他是有辦法去偵查的，不過，這些人物，還是不要惹他，到頭來恐怕得不償失呢！」

白碧絲拿着杯酒，走近文敦義身旁，「總之，你才是可以幫助我的人，你替我想想辦法吧！」

文敦義也拿着杯酒站起來，「請不要太過難爲我，我實在沒有權力做這些事，因為那不是我職責範圍，」他說：「碧絲，現在我非走不可了。」白碧絲走到衣帽架子上，取下他的帽子。似乎在遲疑了片刻時間，然後把帽子遞給他。

「敦義，不要太過拒人於千里之外吧！」她說：「總之，我多多拜託你就是。我是忘不了你呀。」

「謝謝你，」文敦義接過帽子，便去了。

當他步出這座豪華大廈時，太陽已西下了，白碧絲的司機向他打個招呼。

他進入車廂裏，把帽子徐徐除下，然後吸着一枝香煙。

他突然想起白碧絲替他取帽的情形，他拿起帽子，把帽子內裡檢視，果然，在帽簷上方的夾層裏，他發現了六張一百元面額的鈔票。

火爐

世界短篇小說名著選譯　加拿大·碧桃兒著　傑克 譯

薄暮時，她已把室中所有的家具劈盡了。當她將次把斧頭劈下時，一陣刺痛，由灼傷的手直痛到肩膊，她竟若無所覺。

火爐依然怒吼，發出餓不飽的聲音。家具都很乾燥，多數是松木，投在火爐裡像燃野草。

這個驚人的饑餓伙，必得餵飽，她已再找不出可餵的東西了。

桃李帶着斧頭，走出門外。灰暗的森林裡，迎面颳來一陣沙沙的雪花。屋子附近，必然攏折下無數的斷枝，她檢得了一根，從雪地裡拖曳回去。出盡死力，才把它折作數段，迎着她手上所染的鮮血拋入火爐。

她再次出外，氣力已用盡了，卻越發拼命。一根粗枝，從毛皮樹上垂垂曳下來，她抓着這粗枝又拗又扭，可是沒法將它折斷，冰結得冰般硬。她哭泣，把整個身子掛在上面，把剩餘的渾身氣力都使用出來，不料被斧頭的刀口劃破了她疲乏的手。她仗着那股剛強的意志，像鋼刀一般，要把那根粗枝折斷，卻不知道她打敗了，一失手從樹枝上直跌落雪地裡，忍不住像孩子般號啕哀哭。

殘酷的雪花剪在她臉上像火灼般猛烈。如果她留在那裡，室內的爐火便熄滅了。

她掙扎着用膝蓋站起來，在昏黑中忽見一個男子，高聞挾着一枝長槍，站定了向她俯視。

「茄士哥哥！啊，茄士哥哥！」

她才叫出聲來，便發現那人不是她哥哥茄士。那人的形狀，雖被鹿皮裹着，臉兒藏在巾頭裡面，卻把皮帽的前部拉起了些。那種石像般凝重不動的模樣，使她模糊地抖顫起來，但確然是——

她的思想轉動得很快，驀然想起有一次，跟茄士遇到過一頭野貓，也是那般凝重不動的可怕。

「火爐！啊，那個火爐呀！」

當她伸出雙手，向陰暗中那個石像般不動的人呼救時，她已竭其所能，把心中乞援的話，力竭聲嘶地喊了出來。其實她祇反覆地說：「啊！火爐，那個火爐呀！」

二月皇后

歷史小說　南宮搏著

一八八：半夜生變

侍女來請她睡，兩次，她都茫茫地搖頭拒絕。

又過了半個時辰，當蕭春怡準備上床時，忽然遠遠地，有洪大的人聲傳來，她驚愕地跳起來，命侍女去詢問。

「皇后，聲音很遠，可能是兵士們因故吵架！」

「你去問問——快些去！」她揮手說，顯然地急躁了。

於是，侍女在惶恐中出去了。就這同時，聲音由遠而近，越來越亂，也越來越雜。

忽然，有許多馬匹奔馳的聲音傳來……出去問訊的侍女和一名內侍匆忙地進來報告皇后：「敵人來到了；」蕭春怡一怔，脫口問：「皇上呢？」

「皇后，敵人從前面來……」那內侍吃吃地說：「皇上在後面搶追兵，外面大亂了！」

「外面，有誰在指揮？」蕭春怡惶然問。

「防護使，姜校尉指揮親衛隊，現在不知道怎樣。」

「你去通知，率隊迎敵！」

那內侍於惶然中接受了皇后的命令出去，但是，他到外面，所見的是一片混亂的場景，宮中的侍從四散奔逃，親衛軍的兵士們也在逃，顯然，這一個篁城已無人主持了。這內侍面對着混亂而發呆，他不知道傳令給誰，他也忘了回去覆告皇后。

於是，十多名騎兵衝到了此地。

那內侍看情形不對，轉身閃避——

於是，又有十多名騎兵到來，把閃避逃匿的宮廷侍從人員捉了六七名來。接着，他們入屋。一名老內侍被押着引兵士們入內室，見到蕭皇后。

蕭春怡惘惘地看着敵對者闖入，她無法辨識這些人是那一面的，他們所着的是從前大隋的軍士服裝。

兩名兵士以長矛指着蕭春怡，另外兩名兵士把保姆及蕭春怡的幼孫自側室趕了出來。

這時，一名兵官進來了，指着蕭春怡問：

「你是誰？」

「軍爺，不可無禮，這位是大業皇帝蕭皇后！」被押的老內侍因來人着的隋軍制服，因而如此說。

蕭春怡欲制止，但已來不及了。她嘆息，而對着長矛而坐下來。至於那名兵官，於聽到老內侍的介紹之後，忽然改變了態度，他弓身行禮——

陸峯生中醫師

健康報導 每逢星期六刊登 第三百三十六期

診症時間：上午九龍 下午香港 夜診九龍 星期日照常應診·出診預約

風濕筋骨痛 劇烈關節炎 肌肉神經痛

風濕骨痛根治法

陳年久患殘廢得救痼疾從此脫體

風濕骨痛，惟有祛風利濕，能達到根治目之的，以其能收治本清源之效。主治：骨節酸痛腫痛、筋骨腰背作痛、坐骨神經痛、關節炎、痛風、神經痛、手臂抖顫、手足酸軟、肩凝屈伸不利。陳年久患，從此脫體。

精神萎靡 氣血虛 未老先衰 體弱轉強

補養根體 氣血治弱

中氣虛弱現象：精神不濟 體虧氣弱 四肢疲倦 食慾不振　補虛治本第一

氣壯血旺體力強 恢復了龍馬精神

中氣虛弱 心跳氣促 腦弱健忘 神經衰弱 失眠夢多 胸翳氣悶 胃痛滿頂 消化不良 頭痛眩暈 手足酸軟 腰酸背痛 體倦乏力 陽虛畏寒 丹田不固 精神萎靡 未老先衰 機能退化 體弱之徵

提煉精華·藥水丸散·對症配服·即服即效

轉弱為強·勢如破竹·絕無虛不受補之弊

消耗過度 萎靡不振　體質虛弱 百病叢生　補虛治本 轉弱為強　精壯強身 龍馬精神

胃痛根治法

胃痛消化不良 須提防胃下垂

胃痛胃酸過多十二指腸潰瘍

胃潰瘍迷愈法

大便發黑三天轉黃埋口根治

分類廣告

黃華洪 痔痛 無痛脫落·永不復發

徐熾生 中醫 氣

父母親咳喘丸

梁棟初 廣州老牌中醫 外科

癬

中醫關昌樵 男婦兒科

謝國棟 痔科

高達 耳鼻喉

陳月娥 婦科

余七分 婦科

莫敬仁 痔痛 包醫 廿元

尚有分類廣告刊登第十二頁

播音電視節目

（下列節目，係依據各台來稿發表，倘有更動，概以該台臨時宣佈為準。）

香港電台

中文台波段：四〇千週，波長六百六十八公尺。短波：三九四〇千週，波長七十六．一四公尺。超短波調頻：九四兆周。

七時，時代曲。十五分，天氣報告，轉播倫敦粵語新聞及倫敦通訊。卅分，天氣報告，時代曲。五十六分，天氣報告及漁民天氣預告。八時，粵語新聞，公眾活動報告，特別報告。五十分，粵曲。九時，國語、潮語新聞，特別報告。十時，粵語新聞。十五分，天氣報告。卅分，賽馬消息。四十五分，曲藝欣賞。五十八分，天氣報告。十二時，本地及外來生牛及生豬批發價格報導，漁民天氣預告，越劇「好高騖遠」。一時，潮州曲。十五分，天氣報告。卅分，粵語新聞，特別報告。二時，國語新聞，特別報告。卅分，京曲。卅分，黃梅調「紅樓夢」插曲。五十分，轉播賽馬會「廣東讓賽」情形。三時十五分，週末點唱。五十八分，天氣報告。四時十五分，轉播足球賽「愉園對流浪」。五時十五分，時代曲。四十分，宣曲。五十八分，天氣報告。六時，特別報告，鮮魚市情，潮州曲。卅分，粵語新聞，特別報告。七時，粵曲。五十分，漁民天氣預告。八時，特別報告。四十五分，轉播倫敦粵語新聞。十一時，醉人的音樂。十二時，天氣報告及漁民天氣預告。

商業第一台

第一台波段一〇五〇千週

七時，清晨音樂。十分，節目預告。十五分，口琴音樂。卅分，天氣預測，時代曲。四十五分，轉播港台新聞報道。十分，天氣報告。八時，時代曲……

商業第二台

第二台波段一一七〇千週

七時，清晨音樂。三十分，天氣報告。節目預告，音樂譜子。四十五分，天氣報告，時代曲。八時，轉播港台新聞報道。十五分，天氣報告，賽馬貼士……

麗的銀台

七時，輕鬆的音樂。十五分，天氣報告……

麗的金台

七時，早晨的音樂。十五分，天氣預測……

中文電視

下午六時，節目預告。十五分，香港新聞片。七時，世界新聞……

綠邨電台

中文台波段：三五千週，波長四〇八公尺。

七時，早晨音樂。十五分，晨鐘鼓。卅分，輕音樂，天氣報告。八時，節目預告……

工商日報分類廣告

銷數廣　效力大　收費廉

每段 大字四個 小字四十個　每天二元　三天六元　上期收費不折不扣　每段位不得超過四段

凡涉及法律性質廣告，請攜同身份證來本報辦理刊登手續

洽刊處：
㈠中區德輔道中利源東街八號地下　電話：二三五四九五、二二三二六八
㈡銅鑼灣本報廣告部　電話：七二九三〇七、七三〇七〇八
㈢旺角彌敦道七五六號B地下（東樂戲院側近太子道口）
㈣油麻地上海街三一九號老寶公司
㈤九龍城周生生金行（太子道四三二號）
㈥香山道周生生金行（青山道三二六號）
㈦油麻地周生生金行彌敦道分行（彌敦道三二一號）
㈧旺角周生生金行（上海街六一一號）
㈨深水埗周生生金行（大埔道五十三號）
㈩佐敦道周生生金行（佐敦道廿七號L）
⑪紅磡周生生金行（蕪湖街九三號）
⑫荃灣周生生金行荃灣分行（荃灣青山道）
⑬元朗周生生金行（大馬路一號E）
⑭元朗康莊市場前寓街六號仁愛診所

廣告部代轉信箱

下列各號信箱現有信存在本報廣告部，請持帶本報領取，或中環利源東街八號地下本報中區辦事處領取。

260　267　278　282　288　294　295　298　303　305　307　308　310　311　314　318　318

堅道寶苑洋樓

堅道39—41號聖心中小學對面，999年期。步行五分鐘可到中環街市及銀行區，不用舞舟車。舖位住宅，分層租售，只餘數層。電話：224676、220291、237332

榮利唐樓

灣仔春園街舖毛紙有旺舖入伙，鄰近電車、電梯、公寓、學校。電話：2879926、2267962

灣瓜土

高息舖位唐樓出售。接洽處：中環怡和大廈86號室　電話：230589

金華樓

平靚石屋

旺舖平賣

崇德樓

洋樓出沽

商業一樓

特價平售

僅餘數層　志在沽清

建福大廈

萬基大廈

發祥大廈

東南大廈

市中心

旺石舖

石屋急賣

有租有賣

尖沙咀區

尖沙咀（九龍）

新樓平租

商業用樓

新樓廉租

旺舖新樓

北角唐樓

商業樓宇

唐樓平租

三樓全層（香港）

麗池

招租

北河街金舖

旺舖出頂

高尚公寓

狼狗仔

出讓

吉屋招租

西人女工

寫字樓房

碼頭圍道

平靚安樓（太子道72—74號）

石屎樓租

二樓平租

旺舖平租

驚人減

舖面出租

工廠招租

彌敦道

修專文法

十一月十六日開課

婦女補習學校

免費國語

招生

維昌公司正價靚車

新貨上市！全部集中九龍界限街八一號　請電821593

汽車買賣

旺舖廉頂

唐樓賤讓

新樓平讓

士多出讓

家庭士多

士多平讓

透明膠印

殷實青年

收購乾禾草

徵資合作

英美西人暨華僑徵婚

徵求

專門報稅

待聘

香港商科語言學校

拳術氣功

首飾工場

信譽兒童

請油玩具

印刷學徒

外勤傳職

招請學徒

英語教師

訓練文員

聘請

誠徵夜校

眞善美婚姻服務公司

仕女從此無寂寞：美滿家庭遍人間

婚姻職業介紹

三友聯公司

承頂聲明

啓事

重貨苦力

香港公司請電話：經理事務處

60元寄宿

並請女工

請工

公司聘請

順好肉食

女帶位員

左滿市

聘職員

配音演員

聘教員

招請外勤

房屋貸款

地門口氈

益珍茶莊

台灣貿易公司

商業

遺失作廢

失証聲明

遺失聲明

遺失

鳴謝中山同鄉會

平到你笑

內線電話

兼營行爲

物品名目

會計契原

陳佐治譯啓

永久遷址

市民秘書

平打字機

影印

修理打字機

五毫影印

萬能角鋼

蛰龍論相

修噴雪櫃

安全搬屋公司

九675872・673488 港453146

日夜服務・大小歡迎・取價最平・安全可靠

立勝搬屋公司

日夜 港735584 九848810

取價最平・工作妥善・大小歡迎

九龍搬運公司

電話：八四五八・六四四四九三六　專門搬屋

立發搬屋公司

專為大小家庭服務　九港通平　日夜電話八五九五六五

卅元搬屋

搬運

收音機

瑞香園

萬能角鋼

百葉窗簾

中聯搬屋公司

日夜 港717922 九631288

取價最平・服務最好・大小歡迎

大方公司

電話：854856・882529　專門搬屋

國際搬屋公司

九845353 港736446

永安搬屋公司

九840909 港736921

日夜服務・運費廉宜・大小歡迎

新龍搬屋公司

日夜 電話：852427 849159

工作最好・取價最平・大小歡迎

三十元搬屋

男人虛弱

男性寶

謝金石

陳玉梅婦科

黃素珍婦科

洪洲冠

醫藥

立生搬屋公司

電話 香港243295 九龍800193

取價最平 大小歡迎 快捷安當

元泰搬運公司

電話882266・842671

專門搬屋

喉耳鼻

蔡德芬

久婚不孕

同力丸

婦女通病丸

李明醫生

毒

許德

婦科葉友芳

風濕骨痛

專家陳少奇三分鐘制止

喉鼻耳

腦

頸癧

國醫文清

黃標腰病丹

產後風

胃病

風

吳華

風濕

羊吊

黎德民

痔瘡

苗樂天

婦科林佩珍

一服斷根

輕重尿病

優待病者

尿

實驗中醫

高輔元

口眼歪斜

邪風

譚志全